

Nubosidad parcial a despejado y temperaturas extremas probables de 12° y 31° anuncia para el área Metropolitana la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea, cuyos termómetros anotaron ayer una mínima de 15° y una máxima de 30,9° a las 7 y 15,30 horas, respectivamente.



En la conferencia de prensa de ayer en el edificio Diego Portales aparecen de izquierda a derecha, el Director Nacional de Comunicación Social, Jorge Fernández; el Ministro Director de ODEPLAN, General Luis Danús; y el Subdirector Regional de la Oficina de Planificación Nacional, José Yuraszcek.

Ministro Director de ODEPLAN

"ESTE GOBIERNO SE HA PREOCUPADO DE LOS MAS POBRES, Y ALLI ESTA SU MAYOR MERITO"

- En conferencia de prensa demostró falsedad del "mito del costo social"
- El beneficio recibido por los más necesitados lo ha financiado el sector de mayor ingreso
- La inversión llegó al 20% del Producto Geográfico Bruto
- Recesión externa representó un menor ingreso de US\$ 1.200.000.000 en 1981
- Atención parvularia creció de 60.360 en 1970 a 177.348 en 1980
- Tasa de mortalidad infantil bajó de 79,3 por mil nacidos vivos en 1970 a 27 el año pasado
- Gasto social será de 58,4% del Gasto Fiscal Total en este año

(Información en página 7 A)

En diez facultades y cuarenta y cuatro carreras

3.786 vacantes ofrece la U. de Chile

Se reabren licenciaturas en biología, química, matemáticas, física, sociología, antropología, filosofía, geografía, música y tecnología en sonido

Un total de tres mil 786 vacantes y la reapertura de diez carreras ofrecerá la Universidad de Chile a los alumnos que este año postulan a esa casa de estudios para cursar la enseñanza superior. Así lo informó el Director General Académico y Estudiantil de esa corporación, Marino Pizarro.

Para los estudiantes que ingresen a través del sistema regular se fijaron tres mil 617 plazas, para los extranjeros 139, mientras que los trabajadores tendrán 30 matrículas en la carrera de auditoría.

El personal indicó que solamente no se ha establecido el número de vacantes que se ofrecerán a los deportistas destacados. Sin embargo, puntualizó que serán como máximo 88 matrículas. "Eso dependerá de la demanda existente. Por esta razón, esta cifra no se incluyó en el número global".

REAPERTURA DE CARRERAS

Las carreras que se reabren este año son las Licenciaturas en Ciencias con mención en Biología, Física, Matemáticas y Química, todas ellas en la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas y con 502 matrículas en total.

Por su parte, en la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación se impartirán nuevamente las licenciaturas en Antropología, Filosofía, Sociología y Geografía. Para estas especialidades se estipularon 85 vacantes.

Otra de las carreras que funcionará nuevamente en 1982 es tecnología en sonido, para la cual se ofrecen 35 matrículas. También en la Facultad de Arte se impartirá Licenciatura en Música y por primera vez en el nivel de pregrado.

Al respecto, el director de Asuntos Estudiantiles, Fernando Aranda, quien también proporcionó estos antecedentes, explicó que los jóvenes que ingresen a esta carrera se les exigirá documentos que certifiquen estudios previos de música. "Otra de las novedades es que Interpretar en Danza sólo se dictará para varones. Para esto existen reservados 20 cupos" acotó.

(Pasa a la Pág. 12 A)



El reverendo Bruno Rychlowsky, rector de la Misión Católica Polaca en Chile celebró el oficio religioso en el que la juventud de la UC y fieles capitalinos unieron su oración por la paz del pueblo polaco.

Juventud chilena oró por Polonia

"Estamos ante el Altar del Señor para unir nuestra oración a la del Santo Padre y a la que elevan nuestros hermanos de Polonia. Venimos aquí a orar por la paz, para que la paz triunfe en el hombre", señaló el reverendo padre Bruno Rychlowsky al iniciar la homilía del oficio religioso celebrado a las 19 horas de ayer en la Iglesia de San Agustín a la que asistieron miles de fieles.

La misa tuvo por objeto unir a la juventud de la Universidad Católica de Chile y a la comunidad en general en torno al santo sacrificio para pedir por la paz del pueblo polaco.

El reverendo Rychlowsky es rector de la Misión polaca en nuestro país. Acompañó al Papa Juan Pablo II a Polonia hace dos años y meses. "Entonces la situación era difícil, dice, pero nunca se pensó que llegaríamos a un momento tan crítico. Es cierto que los momentos son graves, pero la situación no es desesperada porque Dios sacará a nuestro pueblo adelante".

Sin embargo, su voz se ahogó por la emoción en muchos de los pasajes de su predicación, especialmente cuando recordó que la lucha de hoy en Polonia era sólo la consecuencia de 36 años de ocupación marxista, que no logró sacar a Dios del pueblo ni destruir la religión católica polaca, y al mencionar los miles de mártires que entregaron su vida por la libertad de sus hermanos.

"La paz implica un equilibrio armónico. Un hombre tiene paz cuando su cuerpo y su mente están en armonía y su conciencia está con Dios, dijo el oficiante. Cuando esta armonía se rompe, se pierde la paz y hay guerra entre los hombres. Hay un cáncer que destruye la paz, agregó, y es el marxismo ateo".

Jaime Orpí, presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, manifestó que los jóvenes se unían a las plegarias del Santo Padre y a las de todo el mundo cristiano para pedir que la crisis que vive en estos instantes Polonia se supere.

Letelier transferido a Cobreloa

Cuatrocientos mil dólares le pagó el club nortino a Renzo Arata por el pase del jugador en A. Italiano

Exclusivo... En una conversación secreta efectuada anoche en esta capital, el hasta hace poco "inabarcable" Renzo Arata llegó a un acuerdo con la directiva de Cobreloa para transferir al crack de Wanderers que está a préstamo en Audax Italiano, Juan Carlos Letelier.

La suma, en dinero contante y sonante, fue puesta a disposición de Cobreloa por los mineros de Chuquibambilla, quienes le solicitaron a la empresa un descuento por planilla de \$ 400 por trabajador para destinar el fondo recaudado única y exclusivamente a la contratación de Letelier.

La noticia se conoció anoche mismo cuando se encontraba reunida la directiva de Audax Italiano estudiando el caso del entrenador Hernán Godoy y el arquero Julio Rodríguez.

Obviamente, la reacción fue de indignación en contra de Renzo Arata, por existir un compromiso fir-

Ayer se inició campaña

Estimulan consumo de productos nacionales

Su finalidad es "defender las fuentes de trabajo de todo el país"

Con la formación de un comité de "defensa de los productos nacionales" tendiente a defender la industria chilena, ayer se inició una campaña para estimular el consumo de artículos fabricados en el país y disminuir las importaciones.

En dicha reunión efectuada en la sede de la Confederación de Productores Agrícolas tomaron parte los representantes de las diversas ramas de la producción del país, entre los que se encontraban: Gerardo Zegers, por los industriales metalúrgicos; Roberto Parragué, por los pequeños y medianos industriales; Raúl Vallejos, por los productores de remolacha; Félix Halcotegaray, por los industriales del calzado; Mario García, por los industriales del sector textil y representantes de los exportadores, agricultores y productores vitivinícolas, entre otros.

AVALANCHA DE PRODUCTOS

De acuerdo a lo informado por Domingo Durán, presidente de la Confederación de Productores Agrícolas y uno de los propiciadores de la campaña, la iniciativa surgió "a raíz de la avalancha de productos importados que no son sometidos a control de calidad a su ingreso al país y que llegan con precios subsidiados y con financiamiento barato y a largo plazo".

Frente a lo anterior, agregó el dirigente, "los productores nacionales deben pagar altas tasas de interés, para poder mantener en funcionamiento sus industrias y dar trabajo a muchos compatriotas".

(Pasa a la Pág. 12 A)

Cerrada investigación por atentado contra Bórquez

Ministro Sergio Dunlop Rudolff sobreescribió temporalmente el caso por no existir culpables ni indicios de ellos

El ministro sumariante Sergio Dunlop Rudolff cerró la investigación judicial sobre el homicidio frustrado cometido en contra del presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero.

El cierre del sumario se produjo después de 54 días de indagación, en cuyo transcurso fueron interrogadas alrededor de una veintena de personas relacionadas indirectamente con el criminal atentado ocurrido el día viernes 6 de noviembre del año pasado, a las 14 horas. En esa oportunidad, en la intersección de las calles Los Talaveras y Eduardo Castillo Velasco, tres desconocidos que viajaban en un taxi Opala robado ametrallaron el automóvil Malibú Clásic, modelo 1979, que conducía al Ministro Bórquez Montero hasta su despacho de trabajo en la Corte Suprema.

(Pasa a la Pág. 12 A)



Espectacular volcamiento

La sorpresiva aparición de un caballo en la carretera, aproximadamente en el kilómetro 15 de Pudahuel, provocó el espectacular volcamiento de un camión trailer cargado de resmas de papel. El conductor, cuya identidad no fue revelada, esquivó con pericia al animal pero fue a estrellarse contra un muro de contención para luego perder el control de la máquina y originar el accidente.



Coronel Renato Fuenzalida Maechel, nuevo Subsecretario de Guerra del Ejército.

Designados dos nuevos Subsecretarios

En las carteras de Guerra y Telecomunicaciones

Los Coroneles de Ejército, Renato Fuenzalida Maechel y Jaime Machuca Blanco fueron designados por el Presidente de la República como Subsecretarios de Guerra y Telecomunicaciones, respectivamente.

DE GUERRA

El Coronel Fuenzalida asumió ayer al mediodía como Subsecretario de Guerra del Ejército en reemplazo del Brigadier General César Manríquez Bravo, quien se desempeña actualmente como Director interino de la DIGEDER y que próximamente asumirá la Dirección General de Movilización Nacional.

El acto, que se realizó en el auditorio del Estado Mayor General de la institución, en el Ministerio de Defensa, tuvo como interventor al Brigadier General Luis Prüssing y asistieron a él los Subsecretarios de Marina, Aviación, Carabineros e Investigaciones y la totalidad del personal de ese departamento.

El nuevo titular fue anteriormente Comandante del Regimiento de Caballería N° 5 "Lanceros", de Puerto Natales, y gobernador de dicha provincia.

TELECOMUNICACIONES

El Coronel Machuca en tanto asumirá su nuevo cargo a contar del 1° de febrero próximo y sustituirá al Coronel Gerson Echavarría, quien será Gerente General de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, EN-TEL.

Sector privado aplaude control de la inflación

(Inf. Pág. 6A)

Arriendos de las casas de veraneo bajan en un 30%

(Inf. Pág. 12A)

Nombrado vicepresidente del Banco Central

(Inf. Pág. 12A)

El año 1981, para nuestra vida de artes plásticas ha sido uno de "término medio". Esto si exceptuamos la inauguración a fines de la temporada del Museo Chileno de Arte Precolombino (Fundación Familia Larraín Echenique), magnífica realización que por sí sola hace memorable el año. Su visita en el "Palacio de la Real Aduana" es al mismo tiempo un placer y un deber cultural.

En cuanto a las exposiciones, se continuó acentuando la vuelta del péndulo hacia el figurativismo, que domina todo el campo si en él incluimos —como debemos— esa "nueva figuración" adscrita al conceptualismo. La más importante exposición de arte no-figurativo fue sin duda aquella de "22 grabadores del Canadá" pertenecientes al arte concreto, quiere decir geométrico de cantos duros, destacándose la buena y pulcra técnica de los exponentes.

Había no-figurativos también entre los "artistas de Düsseldorf", muestra de gráfica que presentó el Goethe-Institut y que incluía obras de JOSEPH BEUYS, entre otros. Nombres extranjeros de fama mundial se hicieron presentes también en el envío de "Ilustraciones de Artistas Modernos" que nos hizo llegar el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en gran parte consistente de grabados originales. Era un puro placer ver PICASSO como el fabuloso dibujante que es, o las obras de MATISSE, BRAQUE y de muchos otros que conforman la Historia del Arte Moderno, entre ellos también el chileno MATTA.

La exposición individual más importante de un artista extranjero contemporáneo era aquella de Friederich Hundertwasser, que con su gráfica de pronunciada idiosincrasia es el tercer gran e importante artista austriaco que pudimos ver aquí en otros tantos años. El punto culminante entre todas las obras de artistas extranjeros la constituyó la serie de "Las 53 estaciones del camino de Tokaido" de Hiroshige, una de las obras mayores de su autor y de todo el estilo ukiyo-e del Japón.

Entre las exposiciones chilenas se destacaron varias retrospectivas. Así especialmente las "100 Obras de Juan Eco González", y en menor escala, aquellas de Carlos Fajó o Reinaldo Villaseñor. En otro lugar vimos una vez más, parte de la obra de Tomás Somerscales. La retrospectiva importante de Ximena Cristi en el Museo de Arte Contemporáneo mereció el "Premio de la Crítica" para 1981. Habría que mencionar también a Pablo Vidar y Pascual Gambino que celebraron ambos sus 90 años de edad con pequeñas retrospectivas, como así aquella de ese buen cubista que es Aurelio Kessler.

Gran actividad hubo alrededor de los muchos concursos, certámenes, bienales, etc. que tuvieron lugar du-

Artes visuales

Pedro Labowitz

El año pasado, La Universidad de Chile volvió a la palestra con su certamen nacional de Artes Plásticas en que el Premio de Honor fue discernido mercedemente al escultor Matías Vial. Este certamen deberá organizarse anualmente en el futuro y tratará sin duda a retomar el centro de los antiguos "Salones Oficiales". Este centro, de cierto modo, lo heredó el Concurso Anual de la Colocadora Nacional de Valores. Aquí el Premio de Honor fue otorgado —no sin voces disidentes— a una obra de inspiración ecológica —conceptual de Daniela Eltit y Lotti Rosenfeld en una técnica que incluye imágenes en receptor T.V. y luces neón.

Discusión promovieron también los



MATÍAS VIAL: Sus esculturas son apreciadas, desde ayer, en la Municipalidad de Arica, última plaza de la muestra que, hace más de dos años, comenzó a empujarse hacia el norte del país, desde la austral Punta Arenas.

premios otorgados en la Bienal de Valparaíso, cuyo jurado contó con mayoría de expertos extranjeros, especialmente invitados. De todas maneras, la bienal reafirmó su rol de creciente importancia en nuestra vida cultural.

El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura era sede del Concurso "El Arbol del XVIII Salón de Arte Fotográfico" (con envíos destacados de Rafael Alaluf entre muchos buenos) y del II Concurso de Minigrabados, que parece atraer especialmente a concursantes mujeres, quienes acaparan también los premios. El concurso La Cordillera fue ganado por Robinson Mora, mientras que el ganador de la II Bienal Universitaria fue Hernán Mirandani joven pintor de destacada labor durante el año.

A los concursos hay que agregar las importantes exposiciones colectivas como El Caballo en el Arte, "La Promoción del 80", donde se presentaron varios valiosos pintores de la joven generación, algunos de los cuales se están formando ya un merecido renombre, como I. Frigerio o el sutil y fino Matías Pinto D'Aguiar, para mencionar sólo a dos.

Debe aplaudirse el esfuerzo del Instituto Cultural de Providencia con sus dos "Rescates de la Pintura Chilena" —sin olvidar eventos como el "III Encuentro de Arte Joven", el interesante "II Encuentro Arte-Industria" (con buenas obras de Carreño, I. Domínguez, M. Irarrázaval, C. Ortiz y al.) o los "Becados" de la Sociedad Amigos del Arte.

Era fructífera la colaboración "Pintores Chilenos-Poetas Israelíes" con algunos logros de evidente valor; y constituyó un hito parte la exposición "La Historia Chilena en la Pintura" que reunió un gran número de obras pictóricas chilenas importantes de temática histórica y que difícilmente se podrían reunir de nuevo.

Recordemos también la Feria Artesanal en el Parque Bustamante y el Salón de los Médicos, un grupo de aficionados entre quienes hay muchos buenos pintores.

Entre las exposiciones individuales quedaron en la memoria, fuera de las ya mencionadas, la de "10 Años de Obras de Carmen Aldunate", una de nuestras mejores artistas; la fineza de las acuarelas de Lea Kleiner; la promesa que encierran Patricio González y Nancy Riveros (el primero también con importantes envíos al "Encuentro de Arte Joven" y al "Certamen" de la U. Chile); la fantasía exuberante —basada en motivos folklóricos y generalmente en materiales textiles— de Tatiana Alamos; la calidad y solvencia profesional de la pintura geométrica de Gustavo Poblete; los paisajes de su natal Puerto Montt de Rojas Quijada; la gran técnica acuarística de Hardy Wistuba; la pasión manierista en los cuadros anatómicos de Werner Lauterbach; el gracioso humor de Ulrich Weis o de Ruperto Cádiz, cada uno a su manera y muchos más.

Tres importantes pintores chilenos que viven en Europa mostraron algunas de sus últimas obras: José Balmes, siempre de fuerte impacto emocional; su esposa Gracia Barrios, más tierna aún en su protesta, más dirigida al hombre concreto; y Nemesio Antúnez, cuyos óleos se señalan como uno de los grandes pintores sudamericanos.

nos, de modo que su exposición en la "Galería Sur" se convirtió en un momento culminante de la temporada.

El año ha sido muy pobre en exposiciones de escultura; aparte de los envíos a presentaciones colectivas, agotamos el tema con cuatro nombres, tres de ellos de mujeres: Alfonsina Moreno presentó formas orgánicas en bellas y muy bien trabajadas piedras de color de roca combarbalita; L'Wainer llamó la atención con sus esculturas de género en que confluyen humor, inteligencia y erotismo; y O. Sansot con su cerámica. El cuarto nombre es el de Lautaro Labbé, con sus curvas cinéticas de flejes de acero.

Por otra parte, 1981 fue un buen año para la Fotografía. Cupo una excelente labor a la Sala A. Edwards, donde se presentaron —entre muchas otras— importantes exhibiciones de Gertrudis de Moises y Felipe Ribó, separados por muchos años de edad, pero unidos en un muy alto nivel de su arte.

Dos otros fotógrafos conocidos Enrique Alfonso y Lincoyan Parada expusieron en el Inst. Norteamericano. También recordemos a Clara Morice y a Peter Kroeger.

"La Fotografía como posibilidad artística" era el título de una serie de trabajos de Alemania, expuestos en el Goethe-Institut. Una gran parte de las obras se basó sobre motivos seriales. Predominó cierta frialdad conceptual.

Aparte del ya mencionado XVIII Salón Fotográfico se realizó también el IV Salón de Verano y hubo secciones de fotografía en algunos "encuentros" o "salones". Por otra parte, el marco del Museo de Bellas Artes era quizás mucho honor para la fotógrafa brasileña L. Lia Hermann. En el mismo Museo hubo envíos buenos para la "Presencia de Gran Bretaña en Chile".

Un muy merecido honor le rindió el Instituto Cultural de Las Condes a Bob Borowicz al mostrar 30 Años de su Fotografía en Chile. Borowicz no sólo es uno de nuestros tres o cuatro más importantes artistas fotógrafos, es también el maestro de muchos miembros de la generación que le sigue. Su sitio en la historia de la fotografía chilena está asegurado.

Finalmente cabe destacar que durante el año pasado comenzaron sus labores varias galerías nuevas: la de la Sociedad Amigos del Arte (en las Torres Sta. María); el "Claustro" (en el Centro); y aquella de Doris Cohn en Apoquindo. La Galería Bucci agrandó sus dependencias y el Museo del Convento de San Francisco abrió dos nuevas y grandes salas que permiten apreciar debidamente su serie de pintura cuzqueña sobre la vida del Santo. Y desde 1981 Santiago cuenta también con un Centro de Arte nuevo: la Plaza del Mulato Gil con sus Talleres, Galerías, Museo y actividades anexas.



El Quinteto "Water's Music" en acción.

Auspicioso debut del quinteto de vientos "Water's Music"

Con una cálida y hasta afectuosa acogida de parte del público asistente el domingo al Primer Concierto de 1982, en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano, hizo su debut el nuevo conjunto de música de cámara, formado por instrumentistas de viento: Quinteto "Water's Music".

La agrupación está conformada por Alexis Gallardo, flauta; Domingo Ortiz, oboe; Juan Droguett, clarinete; Sergio Cáceres, cornó; y Hector Contreras, fagot. Todos ellos son músicos jóvenes, con completa formación de Conservatorio y que se desempeñan profesionalmente en la actividad, principalmente como atriiles de la Orquesta Filarmónica de Santiago y en el Orfeón de la Municipalidad metropolitana.

Aparte de los méritos y excelencia musical que logre ir consolidando con el afianzamiento que sólo da el tiempo, el nuevo quinteto, que por lo demás mostró en el concierto del cerro San Cristóbal una calidad más que aceptable, su aparición en la escena musical santiaguina debe interpretarse como una muestra más de los resultados un bien entendido rigor académico y del entusiasmo de otros músicos que, en los últimos ocho o diez años, han venido desarrollando una interesante labor en el aparentemente demasiado selecto campo de la música de cámara escrita y/o adaptada a instrumentos de viento. (Quinteto Hyndemith, Octeto de Vientos del Instituto de Música de la U.C., etc.).

Existe, en efecto, una apreciable acumulación de experiencias, en los más diversos niveles de público —estudiantes de enseñanzas media y básica, pobladores, etc.— que demuestra la comparativamente mayor aceptación que la música interpretada por conjuntos de viento logra en las audiencias aún no cultivadas.

Water's Music, creemos, haría bien en continuar sus actividades de música de cámara explorando algunos caminos que, en nuestro medio, aún no han sido emprendidos. Por ejemplo: la combinación de un quinteto de vientos con agrupaciones corales. Y también sería interesante ver si los compositores nacionales pueden aceptar "encargos" para el nuevo conjunto.



En el grabado aparece una de las partes que forman parte de la exposición "TEMA: ARTE" de la profesora de fotografía Sonia López Segovia, que será inaugurada el próximo jueves de enero, en la sala de arte del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, a las 18.30 horas.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Epifanía del Señor. Melchor, Gaspar y Baltazar. Santos Melanio y Juan de Ribera
MAÑANA: Raimundo de Peñafort. Santos Félix y Julián

LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino).
LADECO: 08.00 a Concepción. 08.10 a Iquique y Arica. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 09.00 a El Salvador y Antofagasta. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción. 19.00 a Temuco. (Merino).
AERONOR: 09.00 a La Serena. 23.55 a Antofagasta, Arica e Iquique. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 18.00 a Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 17.00 a Chillán. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino).
LADECO: 10.05 de Concepción. 13.55 de Antofagasta y El Salvador. 14.50 de Arica e Iquique. 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.45 de Temuco. (Merino).
AERONOR: 13.35 de Arica e Iquique. 20.15 de La Serena. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 10.15 de Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

BRANIFF.— Vuelo 921 a las 14.00 a Buenos Aires. Vuelo 979 a las 18.15 a Buenos Aires.— Vuelo 978 a las 22.15 a Lima, Miami, Washington y Nueva York.
LAN CHILE.— Vuelo 118 a las 09.00 a Iquique, Arica, y La Paz.— Vuelo 131 a las 13.30 a Isla de Pascua y Papeete. Vuelo 150 a las 22.00 a Lima, Panamá y Miami.
AVIANCA.— Vuelo 020 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Caracas, México, Panamá, Los Angeles, Madrid, París y Frankfurt.
AEROLINEAS ARGENTINAS.— Vuelo 207 a las 17.25 a Buenos Aires.
ALITALIA.— Vuelo 575 a las 12.45 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
LUFTHANSA: Vuelo LH 503 a las 16.15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

LLEGADAS

AEROLINEAS ARGENTINAS.— Vuelo 226 a las 16.45 de Buenos Aires.
LAN CHILE.— Vuelo 149 a las 11.50 de Nueva York, Miami, y Lima. Vuelo 119 a las 18.50 de La Paz, Arica e Iquique.
AIR FRANCE.— Vuelo 091 a las 12.05 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
BRANIFF.— Vuelo 921 a las 13.10 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 17.25 de Nueva York, Panamá, Miami y Quito. Vuelo 978 a las 21.17 de Buenos Aires.
ALITALIA.— Vuelo 574 a las 18.20 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.
LUFTHANSA: Vuelo LH 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.

TRENES

ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llega-da	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Local	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario
9.00	Talca	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Salón	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Diario
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (Ex. Sáb.)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llega-da	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	Diario (Ex. Dom.)
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y venta de pasajes Estación Central Fono: 92157; Estación Mapocho Fono: 60923; Av. Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono: 391818 y 30746; Metro Estación Escuela Militar Local 3 (Galería Sur) Fono: 2282963; Servicio Auto-Tren Av. Libertador Bernardo O'Higgins 853 Fono: 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1690.— Se funda en Santiago el Monasterio del Carmen de San José.
1946.— Se inaugura en Puerto Varas un monumento a Vicente Pérez Rosales.
1953.— Radio Minería hace la primera demostración pública de televisión en el país.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1535.— Francisco Pizarro da el nombre de Ciudad de los Reyes a lo que es hoy Lima.
1540.— Enrique VIII de Inglaterra contrae matrimonio con Ana de Cleveris, su cuarta esposa, de quien habría de divorciarse a los pocos meses.
1542.— Montejó "El Joven" funda la ciudad de Mérida, hoy capital del Estado de Yucatán, México.
1838.— Samuel F.B. Morse hace su primera demostración pública del telégrafo, en Morristown, Nueva Jersey.
1852.— Muere Louis Braille en el hospital de ciegos de París.
1919.— Muere el ex Presidente norteamericano Theodore Roosevelt en su residencia en Oyster Bay, Nueva York.
1929.— El Rey Alejandro I de Yugoslavia suspende la constitución y disuelve la asamblea nacional.
1950.— Inglaterra reconoce a la China comunista.
1980.— El Consejo de Seguridad de la ONU comienza a debatir la intervención soviética en Afganistán.

NATALICIOS

Samuel Alexander, filósofo británico (1859-1938); Loretta Young, actriz norteamericana (1913); Juana de Arco (1412-1431); Max Bruch, compositor alemán (1838-1920); Carl Sandburg, poeta norteamericano (1878-1967).

PENSAMIENTO

"Si no es verdad, bien inventado está", proverbio italiano.

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central	393451
	394871
Ambulancias	2224422
La Cisterna	2224422
Nuñoa	499004
Providencia	2257216
Las Condes	910111
Quinta Normal	2224422
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	BOMBEROS 132
Hospital Salvador	2256441
Hospital Calvo	82211
Mackenna	41011
Instituto del Tórax	405091
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251
	Radio patrulla
	64764

SEMANA DEL 2 AL 8 DE ENERO DE 1982

PRIMER SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "A": PORTOLA, ROSAS 2698. PROFESIONAL. PABLO 2290. SALAMOVICH, San Pablo 3242. DIAGONAL. GONZALO BULNES 2491. MARAMBIO, José Joaquín 7203. BELGICA, Mapocho 6101. CLUMAR, San Pablo 7203.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR, BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": PORTOLA, ROSAS 2698. PROFESIONAL. PABLO 2290. SALAMOVICH, San Pablo 3242. DIAGONAL. GONZALO BULNES 2491. MARAMBIO, José Joaquín 7203. BELGICA, Mapocho 6101. CLUMAR, San Pablo 7203.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO NACIONAL - COMUNA MAIPU. GRUPO "A": MODERNA, PABLO 2290. SALAMOVICH, San Pablo 3242. DIAGONAL. GONZALO BULNES 2491. MARAMBIO, José Joaquín 7203. BELGICA, Mapocho 6101. CLUMAR, San Pablo 7203.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APARIZO QUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "A": PORTOLA, ROSAS 2698. PROFESIONAL. PABLO 2290. SALAMOVICH, San Pablo 3242. DIAGONAL. GONZALO BULNES 2491. MARAMBIO, José Joaquín 7203. BELGICA, Mapocho 6101. CLUMAR, San Pablo 7203.

QUINTO SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA - NUEVA LARRAIN 9047. BILBAO, BILBAO 1308. LOS GUINDOS. EGANA 1000. BRASILIA, José Pedro Alessandri 3533. SOLARI. MONSEÑOR EDWARDS 1054. EVA, Hamburgo 1065. SUR. GIL 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. PUCARA, PUCARA 1040. LA FAENA, Ictios 1454. LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814. MUNDIAL, Irarrázaval 710. BRAND N° 2, Irarrázaval 2842. ACUARIUS, Irarrázaval 4851.

SEXTO SECTOR: VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION - COMUNAS: LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA. GRUPO "A": VILLA SUR, La Feria 5435. GRUPO "B": LA GRANJA N° 1, José Miguel Carrera 8239. MAGALLANES, José Miguel Carrera 10782. SAN LUIS, Pirámide 395. LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040. La Cisterna. MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 611. PICTON N° 2, Vicuña Mackenna 10074. METROPOLITANO, Vicuña Mackenna 4106. LA VILLA Alcalde de Valdivia 2822.

SEPTIMO SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. GRUPO "B": RECOLETA, Recoleta 351. PRADO, Independencia 2813. URMENTA, Recoleta 3481. NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278. SANTA ELENA, Nueva de Matte 2616.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA - PORTUGAL 158. HUÉRFANOS 896. CONCEPCION: San Diego 1226. FARMACIA PORTAL, Portal Bulnes 495. ABC N° 2, Independencia 11. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUÍZA, Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrázaval 4818. PORTALES, Monseñor Edwards 1170. BILBAOALTO, T. Moro 1901. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. AHUMADA N° 1, TADIO ITALIANO, Las Condes 6737. ABC N° 1, VITACURA 20. ANDRADE OMNIUM, Apoquindo 4576. REUNIDAS, Independencia 2012. FARRU, Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 798.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222

Control de la Inflación

La inflación, como fenómeno económico, está dominada dentro del sistema de desarrollo nacional. Es decir, ya no existen elementos propios del esquema en aplicación que puedan introducir distorsión en el nivel del precios provocando un repunte negativo para los consumidores.

La estrategia nacional de desarrollo implica como algo fundamental alcanzar este control que ahora, según las últimas informaciones proporcionadas por el Director de Estadísticas, ya se ha logrado.

La reducción del ritmo inflacionario no sólo representa una disminución en los precios de venta de los artículos de consumo masivo, sino que, además, un equilibrio razonable y justo entre el valor de compra y el de venta, esto es, que el menor nivel al que se están moviendo los precios no signifique un perjuicio para el productor. De ahí el objetivo buscado y ahora conseguido de equilibrar el nivel de precios internos.

La acción financiera del Estado ha alejado todo elemento de peligro inflacionario. La cantidad de dinero que mantiene el Banco Central responde exactamente a los requerimientos del factor capital en la producción de bienes y servicios. La presencia neutra en lo crediticio fiscal es otro gran argumento que explica la obtención de este éxito que pone a Chile entre las grandes naciones desarrolladas.

Desde el punto de vista social, controlar la inflación es una exigencia para todo gobierno que aspire a mejorar el standard de vida de la población. El movimiento constante y creciente del nivel de precios es el impuesto más regresivo que sea posible resistir en cualquier sistema económico.

Los trabajadores, es decir, aquellos que viven de un salario, pierden poder adquisitivo en un proceso inflacionario, sin que tengan defensa alguna para impedir los estragos en su renta determinada, estable y deteriorada. De ahí que toda política económica que apunte a dar solución efectiva al problema de la redistribución de la riqueza, buscando que ésta sea justa, debe apuntar, en primer término, a controlar el crecimiento constante de los precios por la vía de una política monetaria sana y realista.

Es lo que se ha hecho en Chile y ahora podemos exhibir el gran éxito del Gobierno Militar que preside el General Augusto Pinochet.

El futuro se presenta aún más auspicioso, ya que, en medio de un proceso recesivo, representado por una menor demanda internacional y necesariamente local, la política monetaria y fiscal se mantendrá inalterable junto al nivel de la producción, asegurando un equilibrio a los precios para directo beneficio de los consumidores y seguridad de mercado para los productores.

¡La Coruña!

(De LA NACION del 6 de enero de 1952)

El corresponsal en Madrid había estado en gira por La Coruña y desde allí enviaba el siguiente despacho, que era reproducido en la edición del día:

La provincia de La Coruña se extiende en lo que entendemos geográficamente como Rías Altas, que se desplazan desde la de Ribadeo, donde muere el salmónero Eo, en la provincia de Lugo, hasta La Puela del Caminal, pequeña población colindante con la provincia de Pontevedra, donde comienzan las Rías Bajas.

La capital de las Rías Altas es una ciudad inolvidable para todo el que la conozca.

La Coruña, parodiando el refrán que se la conoce (La Coruña, ciudad donde nadie es forastero), se apropia de uno y se convierte en algo cotidiano.

Lo primero que surge en esta ciudad es su famosa torre de Breogán de Hércules, faro céltico, fenicio o romano, que se encuentra enclavado en una península entre la ría y el océano.

Actualmente, la ciudad está dividida en dos zonas: la parte vieja, con sus calles estrechas, sus conventos, sus antiguos palacios, y una zona nueva, que ellos, los coruñeses llaman "El Ensanche". Sobre la ría y los muelles, la Coruña tiene lo que llaman "La Marina", con las ochocientas galerías en las casas en las que se refleja el sol, que hace que esta ciudad esté llena de luz.

En la ciudad vieja, vale la pena visitar: la iglesia de Santiago (s. XII), la plaza de Azcárraga y la iglesia de San María del Campo. No deje de ver la tumba del general británico John Moore, en los Jardines de San Carlos. En el S.º de María Pita se encuentra el Palacio Municipal, de principios de siglo, en donde hay una interesante colección de pinturas gallegas y un bonito museo de relojes. También hay una sala dedicada enteramente a Emilia Pardo Bazán. Y junto al palacio tenemos la iglesia de San Jorge, de principios del siglo XVIII, que está construida en un estilo barroco gallego. Fue proyectada por Domingo de Andrade, autor de la Torre del Reloj (catedral de Santiago de Compostela). Esta iglesia está declarada monumento histórico-artístico.

Una de las villas más bonitas de la costa coruñesa y menos conocida es Santa María de Ortigueira, con una preciosa playa, en donde todos los meses de julio desde hace unos años se viene celebrando "El festival de música celta". Otro lugar bellísimo es Ceceira, sus vistas sobre el mar son increíbles. Muy cerca, en los montes podrá ver manadas de caballos salvajes. En el estuario del mismo nombre, se encuentra la villa marinera de Corcubión. Otro lugar importante, aunque no tan bello, quizá debido a su industrialización, es El Ferrol, ya que no podemos olvidar que es la primera base naval de España. Sólo vale la pena visitar la parte antigua, con sus tortuosas calles desiguales.

En la ría de Betanzos, capital de las Marías, se celebra anualmente la famosa romería vikinga de "Los Canieiros". La villa que es una copia en pequeño de Santiago de Compostela, es una ciudad de lo más pintoresca. Puente deume es una bonita villa medieval. Se encuentra situada al pie del monte Breogán. El casco antiguo está declarado conjunto histórico-artístico.

Un lugar casi paradisíaco son las islas Cíes, sus playas en estado casi salvaje, son el lugar ideal para descansar al aire libre y pasar unos días felices, pero a la vez cerca de la "civilización".

SEGUROS



La Tecnología Energética

Por Philip BOFFEY

La fusión, es decir, la reacción nuclear que produce la energía solar y también la enorme explosión de la bomba de hidrógeno, tiene sin duda grandes atractivos. Cabe concebir que podría suministrar indefinidamente la energía necesaria para atender una de las grandes necesidades energéticas del mundo. No representa la solución de la actual crisis del petróleo —la fusión nuclear no podrá obtenerse pronto y tampoco puede ponerse en el depósito de gasolina de los automóviles— pero sí podría llegar a utilizarse para reemplazar las disponibilidades cada vez menores de combustibles fósiles del mundo para producir electricidad.

Los entusiastas suelen describir la fusión como una fuente de energía ideal: inocua, no contamina, es barata y no se agota. Isaac Asimov, el conocido escritor de temas científicos, la describe como "el arma en que la humanidad puede salir de la escasez de petróleo que ahora nos abruma". La Fundación de Energía de Fusión la califica como "la puerta que conduce a un nuevo mundo de abundancia" en el que no habrá obstáculos técnicos para conquistar la pobreza, el hambre y las enfermedades. Es esta una visión seductora para un mundo al que se le acaba el petróleo y el gas, cada vez más temeroso de los reactores de fusión nuclear y que se resiste a emponzoñar la atmósfera con los humos que se producen al quemar carbón.

La fusión es lo opuesto de la fisión, que es la reacción que pone en marcha las centrales nucleares actuales. En la fisión, los núcleos de átomos pesados, como el uranio, se escinden, lo cual produce partículas más pequeñas y bastante energía. En la fusión, se hace que se unan o fusionen los núcleos de átomos ligeros, por ejemplo el hidrógeno. Al fusionarse estos átomos, una parte de la materia se convierte en energía de acuerdo con la famosa ley de Einstein $E=mc^2$.

Allá por 1958 se preguntó a un destacado científico cuánto tiempo tendría que transcurrir para obtener en forma práctica energía eléctrica mediante la fusión. "En unos veinte años", contestó. Seis años después se le hizo la misma pregunta. "Unos veinte años", volvió a contestar, sonriendo. Actualmente los expertos todavía calculan que ahora faltan unos veinte años. En realidad, la fuente de energía tan atractiva que parecía estar ya a la vuelta de la esquina ha resultado ser el problema tecnológico más difícil que se haya afrontado hasta ahora.

Los expertos difieren en sus opiniones sobre si la fusión llegará alguna vez a producir energía útil. Según Melvin Gottlieb, jefe del equipo de investigación de la Universidad de Princeton, en Nueva Jersey, "creemos que está al alcance de la mano. Casi podemos tocarla". En cambio, Alvin Weinberg, destacado físico nuclear, considera la fusión como "una alternativa con la que verdaderamente no podemos contar". Y Edward Teller, principal inventor de la bomba de hidrógeno, arma basada en la fusión, agrega: "Nadie lo sabe. Desde luego no los que dicen que lo saben. Quizá llegue a ser muy importante y quizá no sea importante en absoluto".

El equipo de investigación de Princeton quizá demuestre pronto que la fusión es factible desde el punto de vista científico, es decir que puede producir más energía que la que consume para originar la reacción. Pero la prueba decisiva será la primera etapa en la que se produzca energía útil. Los ingenieros tendrán que demostrar entonces que puede construirse un reactor práctico y que la energía que produzca puede competir económicamente con las demás fuentes de energía. En otro caso es posible que la fusión nunca llegue a utilizarse.

El Departamento de Energía de Estados Unidos predice que el próximo siglo estará ya bastante avanzado antes de que se disponga de un reactor comercial de fusión. Aun entonces no será tampoco ninguna panacea universal. Al concentrarse los ingenieros en los problemas prácticos de construcción de reactores de fusión va resultando evidente que la energía que suministran no será barata, ni totalmente inocua o sin contaminación, ni tampoco verdaderamente inagotable.

La reacción de fisión es relativamente fácil de iniciar debido a que los núcleos de los átomos pesados, como por ejemplo el uranio, son intrínsecamente inestables y por lo tanto se escinden con facilidad. Pero los núcleos de los átomos ligeros no se fusionan con facilidad a causa de que poseen cargas eléctricas positivas que se repelen entre sí. Estos se fusionan únicamente si se les hace que choquen entre sí a gran velocidad, y eso exige temperaturas elevadas para agitar los núcleos. En el Sol, la enorme fuerza de gravitación aplasta la materia y eleva la temperatura del núcleo del Sol a 15 millones de grados, lo cual es suficiente para mantener un ritmo lento de reacciones de fusión. En la bomba de hidrógeno, que en la Tierra ha sido hasta ahora el único aparato de fusión que ha funcionado, se explota una bomba atómica ordinaria para producir un calor y una presión inmensa, que luego inician una reacción de fusión y originan una explosión termonuclear todavía mayor. Pero no es posible producir electricidad haciendo detonar bombas atómicas ni recreando el campo de gravitación del Sol, de manera que los científicos han estado tratando de lograr una reacción termonuclear controlada en la Tierra.

La reacción puede ocurrir únicamente en condiciones que son extraordinariamente difíciles de lograr. Con el método más prometedor, tendría que calentarse un combustible compuesto de los isótopos pesados de hidrógeno (deuterio y tritio) a unos 80 millones de grados, temperatura cinco veces superior a la del Sol, y mantenerlos durante un segundo a una densidad 100.000 veces menor que la del aire. Los científicos han estado tratando de lograr esto durante los últimos cinco lustros. Aun cuando han logrado aumentos extraordinarios de la temperatura, la duración y la duración en diversos experimentos por separado, ni siquiera han intentado todavía la etapa crucial de crear las tres condiciones simultáneamente. Según el experto en fusión Richard F. Post, "si hubiéramos sabido lo difícil que era la tarea quizá se hubieran abandonado prematuramente las actividades relacionadas con la fusión".

El problema más fundamental que tuvo que superarse fue una profunda ignorancia del comportamiento de las partículas atómicas a las temperaturas tremendamente elevadas que hacen falta para la fusión. Una vez que la temperatura pasa de 10.000 grados, los electrones y núcleos se separan para formar un "plasma" —a veces denominado cuarto estado de la materia— cuyo comportamiento es distinto de los sólidos; los líquidos o los gases. "Es como si se comenzara a estudiar un líquido sin haber visto nunca uno", dice Gottlieb de la Universidad de Princeton. Fue necesario crear por entero una nueva ciencia, la física de plasma. Han sido necesarias más de dos décadas para comprender las propiedades sorprendentes de estos plasmas, y mucho menos aún se ha podido encontrar la manera de controlarlos.

La tarea de mantener el plasma en un espacio limitado de manera que las partículas puedan chocar entre sí ha resultado muy difícil. Si se permite que el plasma golpee las paredes del recipiente que lo contiene se enfría con tanta rapidez que vuelve a convertirse en gas, lo cual interrumpe las delicadas reacciones de fusión. Por esa razón los científicos han tratado durante años de crear barreras imateriales.

El método más popular consiste en utilizar campos magnéticos, retorcidos para formar figuras geométricas complicadas que mantienen a los núcleos cargados dentro de los límites de "frascos magnéticos" de diversas formas y tamaños. Esto parece sencillo en teoría, pero en la práctica ha resultado tan difícil como retener agua rodeándola de ligas de goma. Aun después de varios decenios de trabajo todos los frascos magnéticos tienen algún escape de diversa importancia. Por mucho que se retuerzan y den vueltas los campos magnéticos, siempre parece haber aberturas a través de las cuales se escapa algo de plasma.

La inestabilidad turbulenta del plasma puede también afectar a la fu-

sión. El gobierno de Estados Unidos se hastió tanto de este problema a mediados del decenio de los sesenta, que estuvo a punto de suspender todos los trabajos sobre fusión. Solamente después que científicos soviéticos demostraron que muchas inestabilidades podían suprimirse mediante un nuevo aparato de contención magnética, denominado tokamak, volvió a cobrar impulso el programa norteamericano. Los resultados muy ensalzados obtenidos en la Universidad de Princeton, logrados en una versión norteamericana del tokamak, parecen indicar que el problema de la turbulencia ya no se opone al logro de una reacción de fusión que produzca tanta energía como consuma, y los científicos de Princeton confían ahora en que podrán hacerlo ya en 1984.

Una vez que lo hayan logrado, quedará sin resolver todavía un enorme problema tecnológico y de ingeniería, quizás más difícil de resolver que los problemas científicos con que ya se ha tropezado. Los reactores de fusión son máquinas complicadas que estarán sometidas a tensiones extraordinarias. En el reactor tokamak, al comenzar a fusionarse los núcleos de deuterio y de tritio, expulsarán neutrones que atravesarán el campo magnético e incidirán con gran energía en una capa espesa de material que rodea al núcleo reactor. Esta capa tiene que absorber los neutrones y convertir su energía en calor con el que se puede poner en marcha turbinas ordinarias para producir electricidad. La capa tiene también que producir más combustible para el reactor. Uno de los isótopos utilizados para combustible —el tritio— se da en la naturaleza únicamente en cantidades diminutas. En la fusión, se creará cuando los neutrones expulsados del plasma choquen con litio en la capa de revestimiento.

Los tokamaks estarán sometidos a una gama extraordinariamente amplia de temperaturas. El plasma tiene que ser cinco veces más caliente que el Sol, en tanto que el campo magnético que lo contiene será producido por imanes superconductores, a pocos centímetros de distancia, que operan a temperaturas cercanas al cero absoluto. Los elementos componentes del reactor estarán sometidos a una tensión tal que posiblemente la mayoría de ellos no duren como la central eléctrica. La pared interior de la capa de revestimiento absorberá un feroz bombardeo de neutrones, radiación y calor. Posiblemente tenga que ser reemplazada por completo por lo menos una vez durante la vida del reactor, tarea de mantenimiento sumamente difícil que tendrá que llevarse a cabo mediante control a distancia debido a que la pared será radiactiva. Los científicos están tratando de obtener nuevos materiales y diseños para prolongar la duración de la pared, pero el éxito es incierto. La pared, según dice David J. Rose, ingeniero nuclear del Instituto de Tecnología de Massachusetts, "se encuentra en un medio ambiente que es extraordinariamente hostil, un flujo de energía superior a todo lo que se haya hecho hasta ahora, salvo un arma nuclear en el momento de explotar".

La lista de problemas de ingeniería parece no tener fin. Será necesario conservar el plasma en un vacío casi perfecto para que permanezca caliente y puro, ya que los escapes, por diminutos que sean, podrían dejar que entrara material que detendría la reacción. Las magnetos superconductores tendrán que resistir tremendas tensiones mecánicas durante años. Y será preciso perfeccionar técnicas para calentar el plasma, inyectar combustible nuevo, capturar la energía transportada desde el plasma por los neutrones, convertirla en electricidad y recuperar el combustible nuevo de tritio que se produce en la capa de revestimiento.

Si llega a construirse un reactor práctico, casi con toda seguridad, tendrá también sus efectos perjudiciales. Como toda fuente de energía, tendrá ventajas e inconvenientes. La fusión será superior en aspectos importantes a la fisión, pero sus ventajas serán menores que las que a veces se pretende.

Inmigración

Ha sido publicado en Francia por Presses Universitaires de France, el libro "Enfants de migrants", en el cual los psicólogos Hervé Beauchésne, de origen francés, y José Expósito, argentino, plantean los diversos problemas que se presentan a los hijos de los inmigrantes, a nivel psicológico tanto en las áreas de la conducta como de la personalidad.

●Difícilmente reconocido en su doble pertenencia, el hijo de inmigrantes no pone frente a una realidad compleja, sacudido y tironeado entre dos culturas, dos idiomas y perdido entre puntos de referencia contradictorios, despierta en cada uno de nosotros eternos duelos y nos interroga sobre las ilusiones destinadas a negar las diferencias.

A partir de una sólida experiencia clínica, los autores antes mencionados aportan una comprensión global de la problemática de los hijos de inmigrantes y abordan los factores que pueden conducir ya sea al aplastamiento de la personalidad, ya sea a la creatividad.

El libro va dirigido a todos aquellos que deben enfrentar los problemas de los hijos de inmigrantes y buscan respuestas para las dificultades de estos niños afectados por la incompreensión y el racismo.

Beauchésne es profesor de psicología en la Universidad de Rouen. Expósito, licenciado en psicología en la Universidad de Buenos Aires, docente de la Facultad de Filosofía y Letras de la misma universidad se desempeña actualmente como psicólogo en una institución que se ocupa de los menores marginales en Versalles.

El libro examina el contexto migratorio como problema general y plantea la existencia de las migraciones como fenómeno antiguo y complejo. Observa las migraciones internas, las continentales y las intercontinentales y los factores que causan la migración.

Se pasa a considerar luego los problemas psicopatológicos propiamente dichos. Algunos se manifiestan en el área corporal y otros como problema de personalidad o en el campo del aprendizaje. En la escuela se plantea con frecuencia el problema de la dificultad para aprender la nueva lengua como síntoma importante de inadaptación o resistencia al nuevo medio.

La obra, en su conjunto, tiene el mérito de hacernos comprender a todos y recordar la necesidad de reconocer empáticamente las diferencias sin defendernos irracionalmente con prejuicios que embobecen.

Arqueología Prehistórica

La Fundación Marcha hizo entrega en Navidad del premio internacional Montaigne de Cultura 1982, de la Fundación, FVS, de Hamburgo, al arqueólogo, historiador y musicólogo José María Soler García por su trabajo en el campo de la arqueología prehistórica, y en torno del descubrimiento y estudio del llamado Tesoro de Villena con más de 60 piezas de oro, las cuales se guardan en el museo de esa ciudad.

El premio Montaigne de Cultura consta de 25.000 marcos y, en años anteriores, correspondió a Salvador Espriu y Pedro Lain Entralgo.

El trabajo llevado a cabo por José María Soler García, de 75 años, se ha circunscrito especialmente a su comarca natal donde descubrió el material conocido hoy como el Tesoro de Villena, correspondiente a una época anterior a las invasiones indoeuropeas y a las influencias de las colonizaciones fenicias y griegas, que constituye una muestra de la técnica desarrollada entre los pobladores de la Península Ibérica hacia el año 1000 antes de Jesucristo.

El propio Soler García dio cuenta del hecho en una investigación publicada con el título de "El tesoro de Villena". La publicación tuvo lugar en 1965. A partir de ese momento el material fue estudiado por investigadores españoles y extranjeros, todos los cuales le reconocieron su valor.

En la actualidad, Soler García está preparando un trabajo que habrá de girar en torno al período neolítico en la comarca de Villena.

Por cierto, Soler García ha investigado otras cuestiones relacionadas con su comarca. En 1969, publicó un texto en el cual recogió la documentación histórica referente a Villena y en 1976 apareció "Villena: Prehistoria-Historia-Monumentos".

Otra obra de este estudioso es "El polifonista villanense. Ambrosio Cotes".

El Hércules C-130

La Fuerza Aérea de los Estados Unidos (USAF), por conducto de su División de Sistemas Aeronáuticos, ha colocado un pedido de seis nuevos transportes Hércules, modelo C-130H, desde su sede en la base Wright Patterson de la Fuerza Aérea.

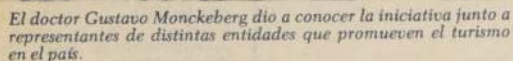
Para entrega en el cuarto trimestre de 1982, por la Lockheed-Georgia Company, fabricante del Hércules, esta compra es parte de un programa de modernización que se lleva a cabo en forma continua para la Guardia Nacional Aérea y la Reserva de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

El poderoso aerotransporte Hércules modelo "H", de largo alcance, incorporó lo último en las continuadas mejoras desarrolladas para el armazón del Hércules y sus sistemas. Así se han logrado mejoras de un 70 por ciento sobre el modelo C-130A, como aumento de un 25 por ciento en su capacidad de carga útil, un aumento del 20 por ciento en la potencia de los motores y mejoría también del 20 por ciento en las posibilidades de despegue y aterrizaje.

Con motores más poderosos, Allison T56-A-15 de 5.408 caballos de fuerza, el avión C-130H puede transportar hasta 19.500 kilogramos de carga útil. En una misión típica, con una carga de 11.500 kilos, el avión tiene un alcance de vuelo de 5.800 kilómetros.

Ya con anterioridad, bajo el programa de modernización de las fuerzas de reserva, se incluyeron entregas de aviones C-130H para las unidades de la Guardia Aérea en los estados de Oklahoma y Mississippi. En otoño de este año se entregarán nuevos aviones C-130H al 165º Grupo Táctico de Aerotransporte de la Guardia Nacional de Savannah, Georgia.

Lockheed-Georgia, habiendo entregado más de 1.600 aviones C-130 y L-100, el modelo civil, del Hércules a clientes en más de 50 países, continúa produciendo el avión de cuatro motores de turbobhélice a razón de tres al mes.



dades penales", realizado en
mo a expresa petición de la Mis
de Justicia, Mónica Madariaga
yos ejemplares ya los tiene en su
2.º como también el Ministerio

Bernstein desea pronto éxito en la mediación

El embajador especial de Chile en el proceso de mediación, Enrique Bernstein, expresó ayer que su máxima aspiración para el presente año es que las negociaciones por el diferendo austral con Argentina "concluyan con éxito este año y pronto".

El diplomático se encuentra en Chile desde hace tres semanas haciendo uso de su feriado anual y ayer concurrió hasta el Ministerio de Relaciones Exteriores donde se reunió con el resto de la delegación nacional ante el proceso que lleva adelante la Santa Sede.

Al ser consultado sobre sus aspiraciones para el nuevo año, indicó: "Que haya paz entre las naciones, entre los hombres y que la mediación del Papa tenga un muy feliz éxito este año y pronto".



GRABADOS DE PUERTO RICO. — El Pro Gran Canciller de la Pontificia Universidad Católica, Monseñor Jorge Medina Estévez, recibió 14 grabados de artistas puertorriqueños de manos de la señora Inés Recasens de Inatiew, chilena, radicada en dicho país.



Teniente General Carlos Forestier, Ministro de Defensa.

Derogación de Enmienda Kennedy es buena para Chile y EE.UU

- Declaraciones del Ministro de Defensa Nacional sobre el fin de las restricciones a la cooperación militar
- Secretario de Estado se reunirá con miembros de la Comisión de Defensa norteamericana

Como muy favorable tanto para Chile como para los Estados Unidos calificó el Ministro de Defensa Nacional, Teniente General Carlos Forestier Haensgen, la derogación de la "Enmienda Kennedy" que restringía la cooperación militar entre ambas naciones.

El Secretario de Estado formuló la apreciación a la salida del despacho del Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, Teniente General Sergio Covarrubias Sanhueza, con quien se entrevistó por espacio de una hora para afinar detalles de la visita que harán a Chile un grupo de siete miembros del Comité de Defensa de la Cámara de Representantes estadounidenses. Junto a él concurrirán los jefes de Estado Mayor del Ejército, Mayor General Enrique Morel; de la Armada, Vicealmirante Maurice Poisson y de la Fuerza Aérea, General Javier Lopetegui.

En conversación con los periodistas del sector, el Teniente General Forestier indicó que el motivo de la reunión con el Canciller subrogante fue coordinar la visita que, el domingo próximo, iniciarán siete miembros del Comité de Defensa norteamericano, encabezados por el diputado demócrata Melvin Price. "Estamos coordinando la visita en su aspecto protocolar nada más", señaló.

Refiriéndose a la importancia del hecho expresó que es "bastante grande" porque Estados Unidos podrá captar en el terreno cual es la posición de Chile. Añadió que vienen a interiorizarse de cómo marcha el proceso en el país y que el próximo lunes sostendrá una reunión con ellos.

ENMIENDA KENNEDY

Respecto a la derogación de la "Enmienda Kennedy", el Ministro de Defensa dijo que favorece tanto a Chile como a los Estados Unidos. Explicó que ya no habrá restricciones en la adquisición de material militar, de in-

tercambio de estudios, cursos en ese país y también en la Zona del Canal de Panamá.

Consultado sobre los perjuicios que provocó la enmienda a nuestro país, el Teniente General Forestier manifestó que la nación se vio afectada sustancialmente.

Finalmente, informó que el próximo 10 de febrero entregará el cargo al Teniente General Washington Carrasco Fernández, luego de lo cual tomará un descanso.

VISITA DE PARLAMENTARIOS

Por su parte, el Director General de Política Exterior de la Cancillería, Embajador Fernando Zegers Santa Cruz, indicó que los integrantes de la Comisión de Defensa se encuentran efectuando una gira por Argentina, Perú, Venezuela, México y Chile y que su propósito es auscultar el pensamiento de diversos países de América Latina respecto del panorama hemisférico y regional, sobre cómo se desarrollan las relaciones bilaterales con los Estados Unidos, con énfasis en la seguridad hemisférica.

Informó que el grupo llegará el domingo 10, alrededor de las 13 horas y que sus actividades oficiales se cumplirán el lunes con una visita a los Ministerios de Defensa, Relaciones Exteriores y de Hacienda. También sostendrán una reunión de trabajo con los Estados Mayores de la Defensa Nacional y con personal de la Cancillería.

Refiriéndose al otro grupo de parlamentarios estadounidenses que llegarán el próximo viernes en un avión de la Fuerza Aérea norteamericana, Zegers dijo que se encuentran en gira por cinco naciones del área. La misión viene encabezada por el líder de la mayoría republicana, senador Howard Baker e integrada por Paul Lantz y Ernest Hollings.

El personalero señaló que luego de su llegada a la capital, los senadores se trasladarán en helicóptero hasta el Palacio Presidencial en Viña del Mar, donde almorzarán con el Presidente de la República, quien se encuentra haciendo uso de su período de vacaciones.

Indicó que por la tarde regresarán a Santiago con el fin de saludar al Ministro de Relaciones Exteriores y efectuar una sesión de trabajo en la Cancillería.

Sólo se contratarán a 293 trabajadores en la ex IRT

Los novecientos trabajadores de la ex IRT, actual unidad económica sostuvieron una reunión con el administrador actual Julio del Río para analizar su situación.

Del Río les informó que la industria funcionaria solo con 293 trabajadores y que el Sindicato de Quiebra no le había autorizado para contratar más personal.

Sergio Vergara, presidente del Sindicato Número Uno de los trabajadores de la industria señaló que en la tarde de ayer sostendría una reunión con la pasada administración con el fin de buscar una vía de solución al problema que afecta a casi 800 trabajadores. El dirigente señaló que existiría una posibilidad de levantar la quiebra y de ese modo reintegrar al personal despedido. Por el momento la empresa se echó a andar ayer con cien trabajadores, el resto sería contratado en un lapso de noventa días.

Darán premio a mejores huertos familiares

Los mejores huertos familiares de las poblaciones La Justicia, Nueva Independencia, General Oscar Bonilla e Isabel Riquelme serán premiados por la Municipalidad de Santiago y la Secretaría Nacional de la Mujer, a las 11.00 horas de hoy en la población de Emergencia General Oscar Bonilla, ubicada en Avenida Pedro Aguirre Cerda, altura N° 4.400.

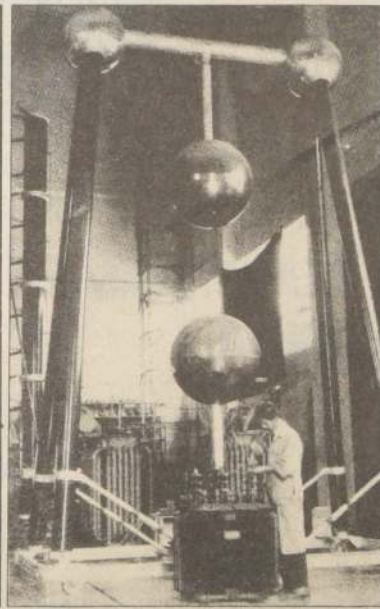
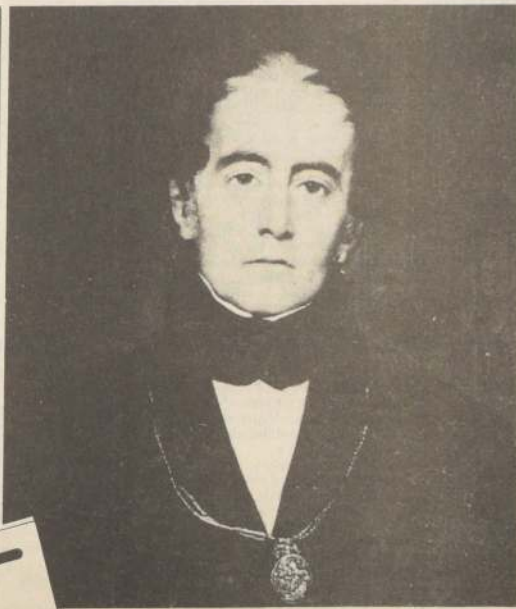
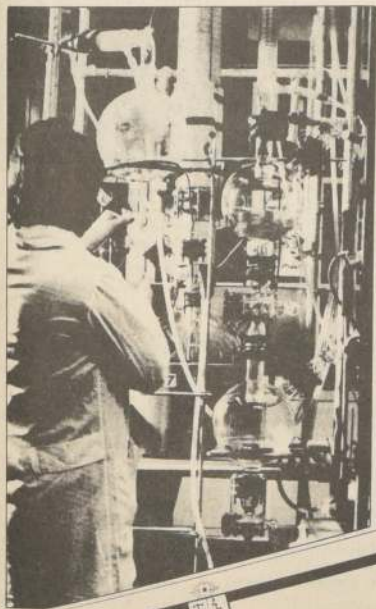
El Alcalde de Santiago, Carlos Bombal visitará algunos de los cien huertos y elegirá los tres mejores. Por su parte, la Secretaría de la Mujer entregará 27 diplomas a dueñas de casa, en reconocimiento por la preocupación con que mantienen sus siembras.

Estos Huertos Caseros y Jardines son parte del programa de Educación al Consumidor que tiene por objeto contribuir a elevar el nivel de vida de la familia, mediante el aprovechamiento de recursos. Además, ayuda al mejoramiento de los hábitos alimentarios de la familia, al incorporar verduras en la minuta diaria, junto con aumentar el presupuesto familiar al ahorrar la compra de verduras, contribuir al embellecimiento de la vivienda y de la población en general, integra al grupo familiar mediante el trabajo de sus componentes y previene el cultivo de plantas aptas para ser consumidas como drogas.

En la comuna de Santiago el programa lo elaboró el Departamento Social de la Municipalidad de Santiago, en coordinación con la Secretaría Nacional de la Mujer. Su puesta en práctica permitió que cien familias aprendieran a preparar el terreno, limpiándolo, picándolo y abonándolo, cultivar hortalizas en almácigo y semilla directa, cuidar el huerto, cosechar obtener semillas, cuidar el jardín y reproducir.

Postulante universitario: ¡elige!

La Universidad de Chile es la alternativa para los mejores



Todo sobre las Facultades, Carreras y Programas Académicos que ofrece la Universidad de Chile

El buen resultado de tu PAA indica que tu esfuerzo y estudio no han sido en vano. Tienes abiertas las puertas de la universidad. Ahora es el momento de que seas exigente.

Tu éxito como futuro profesional estará ligado al prestigio y a las posibilidades que te ofrezca la universidad que hoy elijas.

La Universidad de Chile te espera. En ella encontrarás la gama más amplia de carreras, el más alto nivel académico, perspectivas óptimas para la investigación, creación artística, extensión y docencia.

Pide en las mejores librerías y en la estación Baquedano del Metro tu folleto con los detalles de todas las carreras que te ofrece la Universidad de Chile.



Universidad de Chile

La alternativa para los mejores

NOTICIERO ECONOMICO

SNA informa llegada de experto agrícola al país

La Sociedad Nacional de Agricultura, representada por su presidente, Germán Riesco Zanartu, y la Confederación de Cooperativas del Agro, por José Lyon Kervyn, ofrecen hoy una conferencia de prensa para referirse a la llegada al país de un experto agrícola.

Se trata de un técnico de Estados Unidos que viene por un esfuerzo de ambas entidades agrícolas y de acuerdo a una iniciativa del Presidente de la República. Su papel fundamental será confeccionar un informe respecto a la situación de la agricultura nacional.



Germán Riesco Z., presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Aumentan ventas de cheques viajeros

En un año, 1981, las ventas del cheque de viajero VISA en América Latina alcanzaron a 84,5 millones de dólares. Hace un año, el total fue de 35,6 millones de dólares. Mundialmente, estas ventas aumentaron en un 57% al alcanzar 1.264 millones de dólares en el mismo período.

En el trimestre final de 1981, estas ventas fueron en América Latina de un 138% más que en el mismo período del año anterior. A este respecto, James F. Partridge García, director y gerente general de VISA para Latinoamérica, manifestó anteayer en Miami que las ventas de cheques de viajero VISA están aumentando de manera impresionante en virtud que el programa VISA ofrece a las instituciones financieras la oportunidad de generar ganancias, ya sea como emisoras o como agentes de ventas. Agregó que las ventas de cheques de viajero VISA empezaron en el mundo el primero de noviembre de 1979 sólo con dos miembros de VISA, y hoy día son expedidos por 28 empresas financieras y vendidos por más de 11.000 de ellas en más de 30.000 localidades.

Mercado automotriz

Actualmente se realiza en nuestro país la primera Convención de Distribuidores de Automóviles Mazda para Latinoamérica, con el objeto de analizar los mercados automotrices de los distintos países de América Latina.

Según señaló Hernán de Solimihac, presidente de Importadora Automotriz Solicia S.A.C., se eligió nuestro país para realizar este evento, debido al alto nivel de ventas alcanzado en los últimos años.

Asimismo, señaló de Solimihac, "la política económica del Gobierno ha dado resultados y Chile en estos momentos es un mercado estable, por lo que los altos ejecutivos de Mazda en Japón decidieron realizar esta Convención en Santiago."

Las reuniones se efectuarán hasta el 8 de enero en el Hotel Sheraton San Cristóbal. En la reunión internacional participarán más de 45 personas.

Sube el oro

LONDRES Enero 5 (AP).—El dólar estadounidense repuntó vigorosamente en las primeras operaciones cambiarias de hoy tras una semana de debilidad. Los precios del oro y de la plata se mostraron fuertemente alcistas.

Cotizaciones de la divisa americana a media mañana de hoy, en comparación con sus cierres de anoche:

2.2535 marcos alemanes occidentales 2.2350
1.8007 francos suizos 1.7830
5.7113 francos franceses 5.6515
1.202.85 libras italianas 1.193,65
2.4717 florines holandeses 2.4515
1.1881 dólares canadienses 1.1845
1.9185 dólares por cada libra esterlina 1.9263.

En Tokio, donde la jornada cambiaria concluye poco antes que se inicie en Europa, el dólar americano

repuntó para cerrar a 219,50 yen por unidad, tras haberlo hecho en la víspera a 217,80.

Las cinco principales casas negociadoras en oro de Londres fijaron el precio matutino recomendado del oro en 400,75 dólares por onza troy esta mañana, luego que cerrara ayer a 395,50 dólares.

En Zurich, el metal se operaba hoy a un precio promedio de 401,50 dólares por onza troy, contra 393,50 a la clausura anoche.

Al cierre de ayer en Nueva York, el oro se cotizaba a 403,70, un avance de 4,59 dólares por onza respecto de su cierre anterior.

En Londres, la plata metálica se cotizó hoy a 8,17 dólares la onza troy, contra 8,03 dólares en la noche precedente.

Dirigentes aplauden esfuerzos del Gobierno para detener inflación

□ "Es la base para lograr la recuperación definitiva del país", señalaron

Dirigentes de los sectores productivos del país elogiaron los esfuerzos del Gobierno que culminaron con el control de la inflación lo que se tradujo en un 9,5 por ciento de IPC, en el año 1981.

Raúl Vallejos, presidente de los productores remolacheros, señaló que es "muy positivo el haber controlado el flagelo de la inflación y sobre una inflación más razonable se pueden echar las bases para una recuperación definitiva del país".

Gerardo Zegers, por su parte, en su calidad de gerente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, señaló que la inflación acumulada el año pasado "fue muy inferior a lo que

se esperaba y ello es muy bueno como triunfo del equipo económico". Agregó que "esperamos que la baja de las tasas de interés, las que están ahogando a la industria en estos momentos".

EXCELENTE

Finalmente, Roberto Parragué, presidente de CONUPIA, Confederación Nacional Unida de los Pequeños Industriales y Artesanos, señaló que "el bajo índice de inflación de 1981 me parece excelente, creo que es un logro notable del equipo económico y en la medida en que el gran flagelo nacional, el peor de los impuestos, ha sido derrotado, se abre una perspectiva muy halagüeña para que la nación entera y el equipo económico en primera plana logre derrotar el segundo gran flagelo nacional que es la cesantía".



Roberto Parragué, presidente de CONUPIA: "Bajo índice de inflación de 1981, me parece excelente".



Raúl Vallejos, presidente de Productores Remolacheros: "muy positivo".

Señaló Domingo Durán

"Hay que formar conciencia para consumir productos nacionales"

□ Hoy se conocen conclusiones de la primera reunión del Comité de Defensa de la supervivencia de la industria nacional



Domingo Durán, presidente de la Confederación de Productores Agrícolas.

La necesidad de formar una conciencia en el país, tendiente a preferir lo nacional, frente a lo importado planteó ayer Domingo Durán, presidente de la Confederación de Productores Agrícolas.

Al mismo tiempo, informó, que hoy se darán a conocer las conclu-

siones de la primera reunión constitutiva del "comité de defensa de los productos nacionales", cuyo objetivo es "defender la supervivencia de la industria chilena".

Dijo que "se trata de formar una conciencia nacional orientada a consumir los productos que se fabrican en

el país, frente a los importados", agregó, es "la más auténtica expresión de autodefensa y de supervivencia nacional".

Al mismo tiempo, destacó la materialización de la campaña de logro de un sentido de solidaridad nacional, nos obligará a sacrificios. En la raíz de esta campaña pretendemos que nazca, digamos, una conciencia de solidaridad, que adelante, está implícita la idea de superación empresarial y laboral, deben expresarse en los mayores esfuerzos, sacrificio y disciplina".

REUNION CONJUNTA

Anunció, además, que en un primer paso se informará en la amplia a través de los medios de comunicación el inicio oficial de la campaña.

También se tomará contacto con las organizaciones representativas de los trabajadores, ya que "esta campaña debe ser impulsada en forma conjunta por los empresarios y los trabajadores, ya que es común la tarea de defender las fuentes de trabajo nacional".

Añadió que en el hecho "Chile ha transformado en un gran país libre donde hay de todo, lo útil, el perfil, lo inútil y a veces, lo perjudicial, con el agravante que verdadera vorágine gigantesca productos y mercancías importadas ingresan al país, en su mayoría, ningún control de calidad".

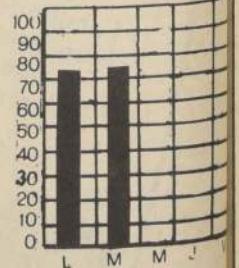
Agregó que "la mayor parte de esos productos reciben muy malos precios bonificaciones: en su país de origen y con un dólar nacional, el valor no se ajusta a la realidad".

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Dólar
Libra Esterlina
Dólar Canadiense
Marco Alemán
Florín Holandés
Franco Suizo
Franco Belga
Franco Francés
Yen
Corona Danesa
Corona Noruega
Corona Sueca
Chelín Austríaco
Peseta
Dólar Australiano

Precio del cobre



75,03 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 75,38 centavos
Precio promedio del año: 75,38 centavos

Para incentivar intercambio comercial entre ambos países
Primera misión empresarial chilena viaja a Alemania en abril próximo

□ Baja en el precio del cobre produjo saldo negativo para Chile en intercambio bilateral

La primera misión oficial del sector empresarial de nuestro país viajará en el mes de abril a Alemania Federal, para reunirse con el PDI, Federación de Industriales de Colonia y conversar en torno a las posibilidades de aumentar el intercambio comercial entre ambos países.

Lo anterior fue informado en conferencia de prensa por Hernán Pittó, gerente de relaciones internacionales y comercio exterior de la Sociedad de Fomento Fabril.

Pittó, manifestó que desde hace un tiempo la SOFOFA y el PDI han sostenido conversaciones y establecer un sistema permanente de comunicación e intercambio.

En la reunión conjunta de ambos organismos que se realizará en el mes de abril se abordarán temas relacionados con: alternativas en la complementación industrial; aumento del intercambio; transferencia de tecnología; exploración de las posibilidades de inversión de Alemania en Chile y un análisis del comercio global.

En la tarea de incentivar el intercambio comercial entre Chile y Alemania, destacó Pittó, la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria ha tenido un gran papel, el que ahora se ve reforzado con la labor de la SOFOFA. Nuestro país, añadió, tiene "necesidad de salir del país como exportador".

ESQUEMA ECONOMICO

También agregó Hernán Pittó, que se explicará en Alemania el esquema económico actualmente en vigencia en el país y se despejarán dudas en torno a las posibilidades futuras de nuestra economía.

Al mismo tiempo, no descartó la posibilidad de que entre ambos países se forme un comité empresarial con representantes de la Sociedad de Fomento Fabril y del PDI.

Respecto al intercambio comercial durante 1981, Pittó señaló que las cifras hasta el mes de octubre indican que alcanzan a 615 millones de dólares, de los cuales 281 corresponden a ex-

portaciones de Chile a Alemania y 334 millones a las exportaciones de Alemania a Chile.

El saldo negativo de 53,4 millones de dólares, explicó se debe fundamentalmente a la baja experimentada por el precio del cobre, ya que los volúmenes del intercambio comercial de productos se mantuvo. Al mismo tiempo el marco alemán sufrió una devaluación frente al dólar, lo que le otorgó una mayor competitividad a los productos alemanes en el mercado internacional.

FERIA DE HANNOVER

Por su parte, Heinrich Friese, gerente de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria se refirió a la próxima Feria de Hannover a la que calificó como "la feria de las ferias", indicando que ella está integrada por diez muestras especializadas. Hasta el momento se han inscrito 6 mil expositores de todo el mundo, los que ocuparán 465 mil metros cuadrados de superficie.

La Feria de Hannover se realiza desde hace 30 años y en cada ocasión es visitada por medio millón de personas profesionales y especialistas de más de 100 países.

La Feria de las Ferias estará integrada en esta oportunidad por diez ferias monográficas especializadas. Estas son:

—CEBIT, Centro Mundial para la Técnica de Oficinas e Informática.
—Energía, tecnologías para el aprovechamiento sensato de la energía.
—Ce Mat, Centro Mundial para el Flujo del Material y Transporte.
—Mercado Mundial de Electrotecnia y Electrónica.
—Construcción de Plantas Industriales, Transformación, Materiales.
—Investigación y Tecnología.
—Mercado de Subcontratación.
—Técnica del Acabado de Superficies.

—Equipos de Empresas, Herramientas.

Técnicas de la Construcción
Como complemento de estas diez ferias monográficas se presentan también, cada vez con más éxito, la oferta de "Material de Publicidad" y "Fomento de la Economía y Establecimientos de Industrias".

Como país invitado participará este año en la Feria de Hannover, la República de México. Cincuenta expositores de este país mostrarán un resumen de la economía mexicana. Antes, en 1980 y 1981, participaron Brasil y Grecia, respectivamente.

OTRAS FERIAS

Siempre en Hannover se realizarán este año además las siguientes Ferias especializadas:

—Construcción, Feria Monográfica de la construcción, del 3 al 10 de febrero.
—Didacta, feria internacional para escuelas, formación y entrenamiento, del 8 al 12 de marzo.
—Fab, feria para equipos de hospitales y accesorios, del 11 al 14 de mayo; y pocos días después
—Ila, exposición internacional de aeronáutica, del 18 al 25 de mayo de 1982.

El aprovechamiento sensato de la energía en el sector industrial constituirá el tema central de la feria monográfica "Energía" dentro del marco de la Feria de Hannover '82 que se celebrará entre el 21 y el 28 de abril del presente año en Alemania Federal.

ACCIONES TRANSADAS EN LA BOLSA

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
ACCIONES							
BANCILE	(*)	132.000	134,747	.90	.85	.90	.85 V
BNC		22.750	299,750	13,00	13,00	13,00	13,00 T
CAP-A		284.000	1.431,200	4,80	4,80	4,80	4,80 T
CARTONES		150.753	5.377,861	37,00	37,00	37,00	37,00 T
CERVEZAS		21.251	2.592,622	122,00	122,00	122,00	122,00 T
CHILE		470.946	7.837,271	17,00	16,30	16,44	16,50 T
CHOLGUA		2.784	6.882	2,40	2,40	2,40	2,40 N
COISA	(*)	5.000	1.030,000	206,00	206,00	206,00	206,00 T
COLOSO		5.240	57,153	16,60	16,60	16,60	16,60 T
CONCHATO		8.500	61,625	7,25	7,25	7,25	7,25 T
COPEC	(*)	70.980	3.424,785	48,25	48,25	48,25	48,25 T
CRISTALES		16.200	214,200	14,00	14,00	14,00	14,00 T
CTI		188.855	294,873	1,80	1,50	1,56	1,80 T
EDWARDS		7.150	70,070	9,80	9,80	9,80	9,80 T
ELECTRICAL	(*)	3.977	21,584	18,00	18,00	18,00	18,00 T
ELECTRICID		15.877	128,604	8,10	8,10	8,10	8,10 T
EPERVA		19.600	431,200	22,00	22,00	22,00	22,00 T
FORESTAL	(*)	1.060	1.394,200	1.320,00	1.320,00	1.320,00	1.320,00 T
INDUS		21.855	219,350	10,00	10,00	10,00	10,00 T
INDUGAS		21.851	22,758	.95	.95	.95	.95 T
INDUS	(*)	5.200	130,000	25,00	25,00	25,00	25,00 T
INMOBISA		316	11,374	36,00	36,00	36,00	36,00 N
ISQUIDUE		30.320	99,990	3,30	3,30	3,30	3,30 T
MELON		116.750	172,950	1,50	1,50	1,50	1,50 T
MINERA	(*)	2.800	57,400	20,50	20,50	20,50	20,50 T
MUESLES		22.141	182,494	3,50	3,50	3,50	3,50 T
PICAZARNO		13.932	132,427	9,40	9,40	9,40	9,40 T
POLO		5	80,000	16,000,00	16,000,00	16,000,00	16,000,00 T
SUDAMERIC		24.880	298,540	12,00	12,00	12,00	12,00 T
TABACOS		8.211	192,541	31,00	31,00	31,00	31,00 T
VAPORES		60.749	557,998	9,20	9,10	9,18	9,20 T
TOTAL ACCIONES			27.234.193				
TOTAL OPERACIONES O.C.V.			2				
TOTAL GENERAL			46.868.723				

E = 3 = SECCIONES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

(*) = 3 = REESTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO. Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Hizo el Ministro-Director de ODEPLAN

Rotundo desmentido al supuesto "costo social"

- Conferencia de prensa dentro de las instrucciones presidenciales de informar con amplitud sobre la marcha de la acción gubernamental
- La Oficina de Planificación Nacional seguirá como hasta ahora, realizando la tarea que le encomendó la ley
- Acción destinada a beneficiar a los pobres, la ha financiado el sector de mayor ingreso

El Ministro-Director de ODEPLAN, General Luis Danús, destruyó ayer, en conferencia de prensa, los argumentos que hablan de un supuesto "costo social" que habría financiado el crecimiento económico experimentado por el país en los últimos ocho años.

Con una serie de realizaciones y sobre todo con cuadros comparativos que muestran el comportamiento de los principales indicadores económicos y sociales, el Ministro de la Oficina de Planificación Nacional dejó en claro que "este Gobierno se ha preocupado de los pobres, que no tienen voz y allí está su mayor mérito".

Junto a lo anterior, las cifras dadas a conocer por el General Danús, permitieron demostrar que, como lo enfatizó, "el beneficio obtenido por los niños desnutridos, y los que están en situación irregular y por los realmente pobres, no ha sido financiado por ellos mismos, sino que por los estratos de mayor ingreso de nuestra sociedad".

ACLARACION

La conferencia de prensa se realizó en la Sala 6 del edificio Diego Portales en la presencia del Ministro Secretario General de Gobierno, General



Ministro Director de ODEPLAN, general Luis Danús: "El Gobierno ha ayudado efectivamente a los más pobres".

Julio Bravo y presidida por el Director Nacional de Comunicación Social, Jorge Fernández.

Estaban también en la testera, el Subdirector de DINACOS, Ignacio Astete y los ejecutivos de ODEPLAN, Julio Dittborn, Subdirector Nacional y José Yuraszek, Subdirector Regional.

El Ministro Danús, al presentar a los dos Subdirectores de la Oficina de Planificación Nacional, aclaró que lo hacía, "para disipar los presagios de algunas publicaciones en el sentido de que mi presencia en ODEPLAN significaba el cambio de sus funcionarios y una reorientación totalmente distinta a la que ha tenido hasta ahora".

CONTINUA LA ACCION

"La Oficina de Planificación Nacional, dijo el Ministro Danús, continuará cumpliendo con las funciones que le tiene asignada la ley, aprovechando la capacidad experiencia de sus funcionarios, a los que he encontrado totalmente dispuestos a colaborar conmigo, con el Gobierno y con el país, como hasta ahora lo han hecho".

Explicó luego que la planificación, que es la labor propia de ODEPLAN, está completa y actualizada a través

de los distintos documentos que ha elaborado y elabora la Oficina y que son: Objetivo Nacional, Política General del Gobierno de Chile, Programa Socio-Económico 1981-1989, Programas Regionales 1982-1989 y Programas Ministeriales, que es una publicación anual.

Informó, además el Ministro Danús que "Su Excelencia el Presidente de la República, dio su aprobación a los Programas Ministeriales y el Programa Socio-Económico 1981-1989 en los últimos días de diciembre por lo que los documentos están próximos a ser difundidos".

General Danús

"El Gobierno no subsidiará a ningún sector en especial"

- Tanto las utilidades como las pérdidas forman parte del riesgo empresarial
- Fijar arancel al trigo haría subir precio del pan
- "Es lógico que existan pequeñas empresas pues complementan a las grandes fábricas"
- La privatización no se ha paralizado: no ha habido interesados en licitar empresas en venta

El Gobierno mantendrá inalterable su política general, en cuanto a que no subsidiará a ningún sector en especial, afirmó el Ministro Director de ODEPLAN, Luis Danús, al ser consultado sobre las solicitudes formuladas por gremios de la producción.

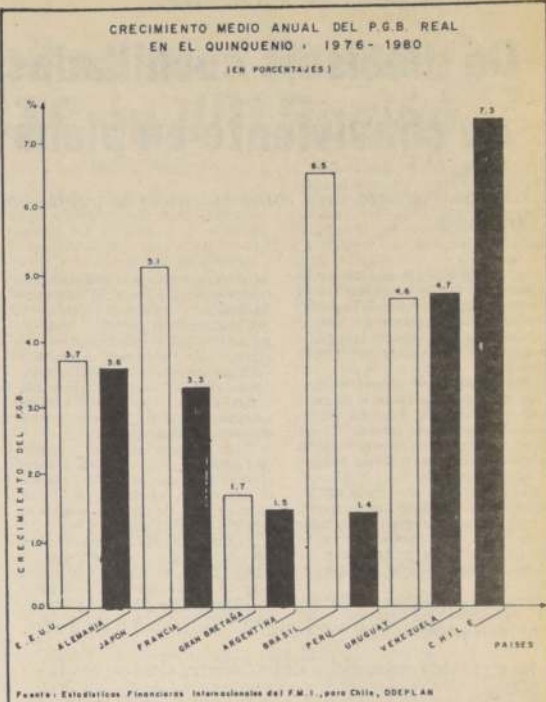
"Si se fija un arancel más alto para la importación de trigo, sin duda que se beneficiaría a los productores de este cereal, pero subiría el precio del pan, perjudicando a todos los chilenos".

Para graficar la acción que realiza el Gobierno en tal sentido, el Ministro Danús dijo que "cada consumidor no tiene un abogado que lo defienda o que hable por él cada vez que tiene un problema". "Nosotros, en general todos los consumidores, carecemos de esa vez que si poseen los sectores afectados —de la producción y el comercio—, ellos tienen voz y representación que siempre hace ver su problema. En Estados Unidos, los consumidores sí que tienen como manifestar su inquietud y señalan a las autoridades que no conviene proteger a tal o cual sector y las autoridades así lo hacen".

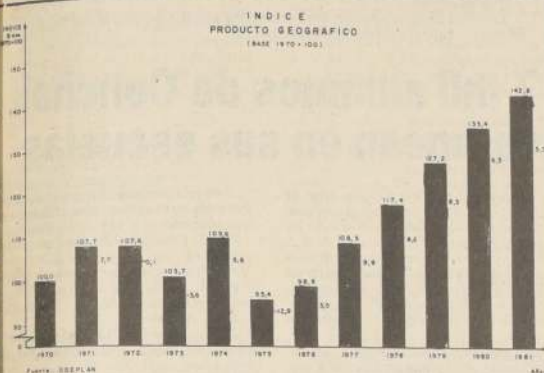
"Yo no recomendaría que se diera protección especial a ningún sector".

VENTAJAS COMPARATIVAS

Respondiendo a otra consulta, el



Uno de los grabados que mostró el General Danús. En él se aprecia el crecimiento medio anual del Producto Geográfico Bruto Real entre los años 1976 y 1980. Como se ve claramente las columnas representan a países cuyos nombres están bajo el cuadro. Chile, en el quinquenio, es el país que más ha crecido.



En este cuadro del Índice del Producto Geográfico, se comprueba el mayor de los éxitos conseguidos por la política económica del Gobierno. Es el aumento de la riqueza nacional la que ha crecido como nunca antes siquiera se pudo suponer.



El Ministro Danús explica ante un cuadro el mejoramiento que ha experimentado el pueblo chileno como efecto de la política económica y social aplicada por el Gobierno. Observan, de izquierda a derecha, Jorge Fernández, Director de Dinacos; José Yuraszek, Director Regional de ODEPLAN; Ignacio Astete, Subdirector de Dinacos; y Julio Dittborn, Subdirector Nacional de ODEPLAN.

PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Respondiendo a una pregunta formulada por LA NACION, el general Luis Danús dijo que el Gobierno no ha determinado organización gremial o de producción alguna. "Así como no protege a nadie en particular".

"La política general es que las empresas más eficientes son las que deben existir, pues ellas benefician al consumidor, aseguran ocupación a los trabajadores y producen buena rentabilidad a sus propietarios".

"El Gobierno no ha dicho, ni dirá, estas empresas son muy chicas y deben juntarse; o esta es muy grande y hay que dividirla. En razón de la magnitud de las empresas, el Gobierno no interviene para nada".

"Si en los sectores productivos donde realmente tenemos ventajas com-

parativas se produce interés del sector privado por invertir, el Gobierno mira eso con satisfacción; así como sería bien mirado, si es posible, la creación de varias otras CODELCO".

"En cuanto a la asistencia que se brinda al sector pequeño y mediano empresario, podemos decir que a través de CORFO, SERCOTEC, INDAP y otras oficinas gubernamentales, se ayuda relativamente más a las empresas pequeñas que a las grandes".

Recordando recientes declaraciones de un experto japonés sobre el sector pequeño y mediano que estuvo en Chile, el Ministro Danús dijo que "las empresas pequeñas se prestan mejor que las grandes para realizar determinadas tareas productivas. Es lógico que existan pequeñas empresas. Y como dijo el personero japonés, son un complemento indispensable de las grandes empresas productivas".

INTERVENCION DE BANCOS

Frente a la intervención de los cuatro bancos y cuatro financieras llevada a cabo por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras el Ministro Director de ODEPLAN puntualizó que "el Gobierno no está ayudando a ningún empresario".

"Los propietarios de esos bancos y financieras, están ante el riesgo de perderlo todo. El Gobierno está respaldando a los ahorradores y depositantes".

"Todos los fondos públicos que se han involucrado en esta gestión interventora, serán recuperados a través de la venta de los bancos que no tengan solución a sus problemas".

"Uds. lo verán, que algunas de esas empresas saldrán a remate".

Sobre este mismo particular, expresó que el Gobierno "seguirá interviniendo siempre que sea necesario cautelar el bien común".

SIGUE LA PRIVATIZACION

En respuesta a otra interrogante dijo que en los Programas Ministeriales que acaban de ser aprobados por el Presidente de la República, se insiste en la licitación de unas siete u ocho empresas que CORFO aún mantiene en su poder. Encabeza dicha lista la Interoceánica seguida por el Banco Continental, la Fábrica de Casas Prefabricadas El Belloto y otras.

Dijo también que con los datos que proporcione el Censo Nacional de este año, ODEPLAN elaborará un nuevo Mapa de Extrema Pobreza que permita comparar la situación surgida del censo de 1970 con el actual. En aquella oportunidad un 20 por ciento de la población vivía en condiciones de miseria.

Frente a una pregunta, enfatizó que Chile es uno de los países con menor riesgo para invertir o concederle créditos. Para ello citó un reciente informe elaborado en el extranjero en el que Chile aparece en segundo lugar como un país seguro para hacerle préstamos.

"Los hechos económicos de estos últimos meses no han perjudicado al país en su imagen pública sino que al contrario como lo demuestran los distintos informes de fin de año que reconocen el éxito logrado por la política económica chilena".

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	83.68	86.77	-3.56
Agropecuarias y Forestales	142.67	141.84	+0.59
Mineras	107.31	107.31	+0.00
Industriales	60.95	61.33	+0.62
Servicios Varios	72.94	72.85	+0.12
SUB RUBROS INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	83.59	83.59	+0.00
Construcción	78.54	78.62	+0.10
Productos Diversos	51.08	51.97	-1.71
Metalmeccánicas	36.10	37.08	-2.64
Pesqueras	37.05	37.05	+0.00
Productos Químicos	33.27	33.27	+0.00
Textiles y Vestuario	83.56	83.56	+0.00
SUB RUBROS SERVICIOS VARIOS			
Comerciales y Distribuidoras	71.79	71.79	+0.00
Inversiones e Inmobiliarias	122.00	121.31	+0.57
Marítimas y Navieras	52.22	51.70	+1.01
Servicio Público	51.81	52.02	-0.40
Seguros	130.95	130.95	+0.00
I.G.P.A.	74.76	75.53	-1.02
I.P.S.A.	97.09	100.00	-2.91
Instrumentos Transados			
Oro Amonedado	1.404.330.00		1.11
Instrumentos Renta Fija	20.230.213.00		15.94
Acciones	27.234.180.00		21.46
Brokers (en rueda)	78.048.550.00		61.49
TOTAL GENERAL	126.917.273.00		100.00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	4 Enero 1981	5 Enero 1982
CAR SERIE "E"	13,440859	13,444137
CAR SERIE "F"	2,740593	2,741262
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
OBO 100	136	1,372,530
OBO 50	6	31,800
BHIF-11081	4,900	4,309,255
BHIF-10781	360	310,597
BHIF-10881	830	731,165
BHIF-10981	2,240	1,786,913
BHIF-10881	1,000	851,454
BHIF-10981	3,600	3,024,912
CAR E-19	12,000	146,774
CAR E-20	12,000	137,097
CAR E-13	15,000	19,295
CAR E-15	15,000	37,409
TOTAL RENTA F.I.J.A.		20,230,213

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	401.98
Asignación Movilización	255.43	275.85	358.51
Asignación Alimentación	312.61	337.62	438.77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1.155.15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694.67	3.990.24	6.222.85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185.71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200.00	1.300.00	1.300.00
Salario Imponible Agríc.	2.958.28	3.194.92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638.14	2.847.03	4.447.39
Unidad Tributaria Diciembre			2.160.00
Unidad Reajutable			16.30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			52.08

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.232,64
Valor de hoy:	\$ 1.232,72
Valor de mañana:	\$ 1.232,80

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 10.113
De cincuenta pesos	\$ 5.057
De veinte pesos	\$ 2.060

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 9.929
De cincuenta pesos	\$ 4.965

FUENTE: Banco Central

Tembló en Arica

ARICA.— Un leve movimiento telúrico, grado dos, se sintió en las últimas horas del lunes en esta ciudad, según informó Carabineros.

El sismo se registró a las 23.58 horas y tuvo una duración aproximada de 18 segundos, y debido a su poca intensidad, fue casi imperceptible para la población.

De alta madre de siameses

CONCEPCION.— Posiblemente en el día de hoy será dada de alta Leonor del Carmen Jara, la joven madre que la semana pasada dio a luz dos niños siameses y cuyo restablecimiento fue definido en el hospital regional como completamente normal.

Leonor Jara permanece en la sala de maternidad mostrando una gran recuperación después del parto.

El único niño sobreviviente continúa en la sección recién nacidos, aunque por el momento no está en condiciones de salir del hospital, ya que debe completarse el tratamiento posterior a la separación por la parte del otro gemelo, que falleció durante la operación.

Leonor Jara, según se señaló en el hospital, ya ha podido ser visitada por su esposo, el empleado Oscar Utreras.

En maternidad se indicó que es un hecho de que la madre de los siameses saldrá de alta antes que se autorice lo mismo al pequeño sobreviviente.

En Sagrada Familia

Brillante fue exposición de trabajos de CEMA-Chile

SAGRADA FAMILIA.— Brillante fue la exposición presentada por CEMA Chile de Sagrada Familia y en la que los nueve centros de la comunidad dieron a conocer los trabajos realizados durante el año.

Al acto asistieron la vicepresidenta provincial de CEMA, Adriana Enrique de Contreras; la coordinadora provincial de CEMA, la delegada provincial de la Secretaría de la Mujer, Patricia Bozzolo de Curidi, el alcalde de la comuna, Mario Daza Daza; la vicepresidenta comunal de CEMA, Lucy Basculán de Correa; la Delegada Comunal de la Secretaría de la Mujer, Teresa Santelices de Rencoret; colaboradoras de CEMA, socias y representantes de diversas organizaciones comunitarias.

CAPACITACION

Dio la bienvenida a las autoridades e invitados la vicepresidenta comunal de CEMA, quien destacó el interés demostrado por el voluntariado para recibir capacitación ya que lo aprendido les permitirá llevarlo a la práctica ya sea en sus hogares como en la comunidad. Terminó sus palabras agradeciendo la preocupación hacia la comuna por parte de la vicepresidenta Regional de CEMA, María Teresa Soteras de Pérez, como también el alcalde de la comuna quien ha demostrado preocupación e interés por las actividades de CEMA.

Posteriormente el alcalde Mario Daza, al hacer uso de la palabra felicitó a CEMA por los trabajos presentados, ya que ellos hablan muy bien del alto grado de capacitación alcanzado y les instó a seguir trabajando por sus hogares y su comunidad ya que el aporte de la mujer reviste especial importancia para todos.

ELOGIOS

Seguidamente Adriana Enrique de Contreras tuvo palabras de elogio para las integrantes de CEMA de Sagrada Familia y les hizo un llamado para seguir capacitándose y superar el próximo año lo realizado en el presente. La muestra fue visitada por gran número de público el que acudió al teatro municipal a admirar los trabajos presentados por los centros.

En Valparaíso

Asumió nuevo Prefecto de Investigaciones

VALPARAISO.— Víctor Contreras asumió el cargo de Prefecto del Servicio de Investigaciones de Valparaíso, en reemplazo de Orlando Gutiérrez, quien pasó a ocupar el puesto de Prefecto jefe de la Segunda Zona Centro-Norte, con jurisdicción en las Regiones III, IV y V.

El acto se desarrolló en el cuartel de la Prefectura de este puerto, con asistencia de los máximos jefes de la policía civil en la zona y oficiales de las mismas, haciendo entrega del mando Orlando Gutiérrez.



La posibilidad de contar con métodos más modernos y efectivos, como estas máquinas portátiles utilizadas en un plan piloto en el puerto, significará el traspaso a empresas privadas del aseo público en Valparaíso. La correspondiente propuesta está abierta hasta marzo en la Municipalidad porteña.

Aseo de Valparaíso en manos privadas

VALPARAISO.— Con las firmas del Alcalde Francisco Bartolucci y del Secretario Abogado Coordinador Municipal y de la Alcaldía, Eduardo Enes, la Municipalidad de Valparaíso cursó el decreto número 2402, mediante el cual se llama a propuesta pública para entregar en concesión el Servicio de Aseo Urbano de la comuna de Valparaíso.

Las bases para la presentación de propuestas tienen un valor de \$ 35.000 y están a disposición de los interesados en horario de 9 a 14 horas, en la Secretaría Municipal, ubicada en calle Condell 1490, segundo piso.

La fecha de presentación y apertura de propuestas fue fijada para el 15 de marzo de 1982, en el Salón de Actos de la Municipalidad porteña, a las 11 horas.

El referido decreto municipal N° 2402 está basado en la Resolución Exenta N° 514, de fecha 18 de diciembre de 1981, por la cual el Intendente de la V Región autorizó a la Municipalidad de Valparaíso, en conformidad a lo establecido en el Decreto Supremo del Ministerio del Interior N° 1741, de octubre de 1981, para llamar a propuesta pública para entregar en concesión el Servicio de Aseo Urbano de la Comuna; y asimismo está fundamentado en otros decretos-leyes y disposiciones y facultades legales.

JARDIN INFANTIL

Noventa niños del barrio Playa Ancha cantaron y jugaron junto al alcalde Francisco Bartolucci, durante la visita que el jefe Comunal hizo al Jardín Infantil "Capullito", ubicado en el tercer sector CORVI, en la parte alta de la ciudad.

Bartolucci recorrió las distintas salas de enseñanza y los patios de juegos y esparcimiento; comprobó, al mismo tiempo los daños causados por descomodidos, presumiblemente jóvenes en estado de drogadicción, que destruyeron parte apreciable de un muro de pandereta que circunda el recinto infantil, y determinó que deberá procederse a su reparación, para evitar nuevos y mayores perjuicios en las salas de clases y demás instalaciones.



Una mesa redonda sobre "los Valores y Educación", realizaron un grupo de académicos de las Universidades de Chile, Santiago y de Concepción.

Mesa redonda sobre valores y educación en U. penquista

CONCEPCION.— Con la participación del sacerdote y profesor de Estado en Filosofía de la Universidad de Chile, Bruno Rychlowski; Enrique Munta, docente del Departamento de Filosofía de la Universidad de Concepción y Antonio Fernández Vilches, Decano de la Facultad de Educación de la Universidad penquista, se efectuó una mesa redonda sobre "Valores y Educación", en el Salón Azul de la Biblioteca Central de la Universidad.

Antonio Fernández fundamentalmente planteó una orientación pedagógica, indicando que en la clasificación de los valores lógicos, éticos, estéticos, se centra principalmente a los valores éticos, que son los que tocan la vida interior.

Sostiene el profesor Fernández que estos valores éticos muchas veces son reemplazados por acciones que no van en beneficio directo de estas virtudes. Planteó, además diversas preguntas que encierran juicios valoricos y que son demostrativo del interés de los especialistas en ética en dilucidar lo que es bueno, lo que es el bien.

La ética, en la actualidad dijo, está limitada en el campo de la educación sólo a pequeños grupos y plantea la necesidad de resaltar los valores históricos sociales, junto a aquellos valores heredados de España. Señala que en pedagogía hay que tener un especial cuidado en cultivar ciertos valores, los cuales constituyen las bases del programa de la educación de un pueblo.

Concluye indicando que en educación hay que rescatar la importancia de la formación ética del profesor, con igual entusiasmo que el que se despliega en el campo del currículum, evaluación o tecnología educativa.

Enrique Munta destacó la importancia del valor y de los valores en general en el contexto total de la existencia individual y comunitaria. Ello se desprende del carácter en la acción humana, y a través de ella, el hombre se trasciende y afirma el ámbito de la vida cultural, espiritual y del sentido.

Habla a la vez del ser histórico y de su trascender en la historia. La historia se transforma así en el ámbito en el cual el valor se realiza de un modo intermitente, renovado y trascendente y no necesariamente lineal, pero siempre de un modo concreto, existencial.

En segundo lugar, el profesor Munta plantea la importancia pedagógica de los valores, la cual reside en los

SEAT
SEAT
SEAT

¡NUEVOS PRECIOS!

SEAT 127 3ptas.	\$ 248.625
SEAT 127 5ptas.	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT RITMO	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

Hasta 48 meses plazos, sin pie
Financiamiento Bancario y
Financieras.

VISITENOS
Tenemos distintos planes

SOLICITE VENDEDOR A

ALLEN DANNENBERG
Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737 - F: 4042-748677

Durante 1981

Cuatro mil nuevas líneas instaló CTC en VIII Región

CONCEPCION.— Ampliaciones que llegaron a un total de cuatro mil nuevas líneas efectuó durante 1981 en la VIII Región la Compañía de Teléfonos de Chile, siendo principalmente favorecidas las ciudades de Penco, Concepción y Chillán.

Sólo en esta última, la capital de Nuble, el número de líneas aumentó de 1.000 a 4.000, mientras que en Penco creció de 300 a 600 y en el barrio penquista de Chiguayante, de 300 a 1.000.

Autoridades de la Compañía informaron, asimismo, que en estos momentos, se está trabajando en las ampliaciones programadas para 1982 y que comprenden 5.000 nuevas líneas para Concepción, mil para Talcahuano y una central con dos mil líneas específicamente para el barrio porteño de "Las Higueras".

También se recordó que para 1984, se tiene considerada la ampliación para instalar otras mil líneas en San Pedro, y en 1985, ocho mil para Concepción.

Las mismas proyecciones, contemplaban para 1990 diez mil líneas más para la capital de la VIII Región.

Albergues Juveniles en la Décima Región

PUERTO MONTT.— La Secretaría de la Juventud tiene en funciones cuatro albergues juveniles en la provincia de Llanquihue, los que atenderán hasta fines de febrero.

Los locales están instalados en Puerto Montt, Puerto Varas, Frutillar y Ensenada, y comienzan a recibir veraneantes. El de Puerto Montt funciona en el Hogar Estudiantil anexo al liceo comercial.

En la coordinación provincial de albergues juveniles se informó que el valor por pernoctar es de 100 pesos. Se atiende tanto a socios del programa de Albergues Juveniles, como a personas que no tenga esa calidad.

Cuando recién comienza la temporada son numerosos los grupos de personas que llegan desde otros lugares del país, para hacer turismo en esta zona. También se advierte la afluencia de turistas extranjeros, y las agencias de viajes y hoteles observan gran actividad.

VISITANTES

El buque escuela "Capitán Miranda" de la Armada Uruguaya, permanece surto en Puerto Montt y se encuentra abierto al público en general hasta las 18 horas de hoy.

El comandante de la nave extranjera visitó a las autoridades de la X Región y estas a su vez retribuirán la visita en el transcurso de este día.

Los tripulantes recorrerán la zona antes de reemprender su travesía, para recalar nuevamente en Talcahuano y Valparaíso en las próximas semanas.

DISTINCIONES

Un total de 24 profesores de la enseñanza básica y media de la región recibieron sus diplomas que acreditan la aprobación del curso sobre "Flora, Fauna y Ambiente Marino Costero", que fue organizado por el Departamento de Oceanología, de la Universidad de Concepción, y el Departamento de Educación Extraescolar de la Secretaría Regional Ministerial de Educación.

El ciclo estuvo dirigido a los profesores de Ciencias Naturales y se desarrolló a través de conferencias, clases teóricas y prácticas, y mesas redondas. La mayoría de las actividades tuvieron lugar en la Estación de Biología Marina, en Dichato, y fueron coordinadas por el profesor

Krisler Alveal, de Oceanología y Ana Luisa Muñoz, del Área Extraescolar.

En una ceremonia realizada en el auditorio del ex Instituto de Biología, Campus Universitario, recibieron sus certificados los siguientes profesores: Ruth Alarcón A., Jorge Alveal N., María Angulo R., Adolfo Arce R., Luis Campos, Guillermo Concha, Enrique Conejeros, Susana Carrasco S., Mario Figueroa, Pedro Fierro A., Myriam Garrido M., Amador Gómez, Olga González, Gustavo Manosalva, Sergio Melgarejo, Lea Novoa, Juana Novoa, Luis Navarrete, Miguel Olivares, Ana María Rodríguez, Blanca Romero, Pilar Salazar y Marcelo Tapia.

El acto, contó con la presencia del Secretario Regional Ministerial de Educación, profesor Juan Baldeig.

Protección pidió el vicecónsul español

Recurso interpuesto ante la Corte de Apelaciones ante impedimento de empresa comercial para que ingrese a sus oficinas privadas.

CONCEPCION.— Un recurso de protección en favor del actual vicecónsul honorario de España en Concepción, Rufino Adán Sáez, acogió a tramitación la Corte de Apelaciones de esta ciudad, tras tomar conocimiento del impedimento concretado por una sociedad comercial, para que el representante diplomático ingrese a sus oficinas de Anibal Pinto 402.

La reclamación se basa en el hecho de que desde el 31 de diciembre último los candidatos que había en el cierre de tales oficinas, fueron cambiados por encargados de la empresa "Abad García y Compañía Limitada", con quien el vicecónsul, en el carácter de particular, mantenía un contrato para explotación de la tienda "Cortefiel", instalada en la misma dirección.

DIVERGENCIAS

Sin embargo al parecer a raíz de divergencias comerciales, según señala el recurrente, los representantes de la ciudad empresa cambiaron los candidatos, impidiendo de hecho el acceso del primero a sus instalaciones.

La Corte, como primer trámite, acordó en las últimas horas acoger la petición de no innovar, y permitir así, al menos transitoriamente, mientras se resuelve sobre el conjunto del recurso, que los referidos candidatos sean retirados y le sea permitido el ingreso a sus oficinas al vicecónsul.

Inauguran 346 casas en Novena Región del país

TEMUCO (Julio Contreras A., corresponsal).— Trescientos cuarenta y seis nuevas viviendas sociales básicas fueron entregadas en las últimas horas a igual número de familias, residentes en barrios de esta capital regional.

Elas forman tres poblaciones con una inversión oficial superior a 110 millones de pesos. 150 casas favorecieron a la población Brasil con un costo de casi cincuenta millones de pesos. La población Las Lomas comprende 124 nuevas viviendas sociales habiéndose invertido más de 38 millones de pesos, mientras la población La Colina Sur incorporó 72 viviendas donde fueron invertidos aproximadamente 23 millones de pesos.

A las ceremonias respectivas concurrió el Intendente, coronel Carlos Schalchli Villalobos; el Secretario Re-

gional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo, Horst Baumann, jefes de servicio y numeroso público, aparte de los beneficiados.

Carlos Figueroa, uno de los nuevos propietarios dijo a nuestro diario que el haber recibido las llaves de su casa nueva era el mejor regalo que la vida le había reservado y sucedía luego de tantos años de espera, cuando antes todo era promesa y ahora lo ofrecido se cumplía durante la administración del actual gobierno.

Otras mujeres que en esta oportunidad cristalizaron el sueño de muchos años, recibieron las viviendas asignadas con lágrimas de profunda alegría, al mismo tiempo que apretaban junto a ellas a sus niños, que hoy tienen calor y abrigo en viviendas confortables y limpias.

SOCIEDAD ESCOBILLERA
LA INDUSTRIAL
IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO
TELÉFONO 774921

FUNDADA EN 1906

WINDSOR

Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Muralas

CEPILLOS DE ROPA
Para limpiados de ropa, sombreros, gorras, tapices

HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS
Para lavar mamaderas, tubos de ensayos

ESCOBILLAS DE CALZADOS EN CERDA
Para lustre de cueros, calzados, tapices.

CEPILLOS DE UÑAS
Para limpiado de manos y uñas especiales para hospitales

ESCOBILLAS DE TIPO INDUSTRIAL
Para máquinas barredoras municipales

CALEFON TERMO SAIAR

EL MAS ALTO NIVEL EN EL ABASTECIMIENTO DE AGUA CALIENTE PARA SU HOGAR

SIN NECESIDAD DE PRESION DE AGUA AGUA CALIENTE CONSTANTEMENTE

DESDE \$ 18.080 IVA INCLUIDO A GAS LICUADO DE CAÑERÍA Y ELECTRICO CON VENTAJAS EXCLUSIVAS SERVICIOS Y REPUESTOS

A. GUGLIEMETTI Y CIA. LTDA.
AV. BULNES 79 OF. 35
FONO 63667
SANTIAGO

MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS

CREDITOS HASTA 36 MESES
ALFREDO BERGER N.

GARCIA REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

Declaran huelga de hambre para obtener la libertad

LA PAZ, 5 (AP).— Familiares de un grupo de jóvenes que fueron detenidos durante una fiesta de Año Nuevo, acusados por los organismos de seguridad de ser "políticos subversivos", anunciaron para hoy una huelga de hambre y presentaron un recurso de Habeas Corpus ante la corte superior de justicia para lograr su libertad.

Las medidas se anunciaron después de que ayer el Ministerio del Interior presentara en conferencia de prensa "pruebas" sobre las presuntas vinculaciones de los once jóvenes que aún permanecen detenidos.

El Subsecretario del Interior, Gerardo Torrez, presentó a los periodistas panfletos políticos y municiones de fusil y ametralladora que, dijo, fueron incautados por los agentes

de seguridad durante el allanamiento del domicilio de la ciudadana norteamericana Lee Romero de Rea uno de cuyos hijos, también estadounidense, Roberto Rea, continúa aún detenido.

Según los organismos de seguridad, durante esa fiesta de Año Nuevo, debía realizarse una reunión política de carácter subversivo.

Dijo también que los organismos de seguridad habían recopilado información sobre esa reunión desde hacía más de un mes y sostuvo que los jóvenes que están detenidos "son reincidentes e ingresaron al país clandestinamente, después de"

El total de los bienes de Galtieri es de US\$ 170.000

BUENOS AIRES, Enero 5 (AP).— El Presidente, general Leopoldo F. Galtieri, declaró bienes propios y familiares por un total aproximado a los 170.000 dólares.

El general Galtieri, a poco de asumir en reemplazo del Presidente Roberto E. Viola, había anticipado su decisión de hacer una declaración pública de bienes.

Galtieri declaró una propiedad en el barrio bonaerense de Belgrano cuyo costo fue de 78.500 dólares en abril de 1981, como también muebles y

artículos del hogar, junto con su esposa, por unos 28.300 dólares.

Asimismo, el Presidente declaró con su esposa alhajas, adornos de plata, cuadros y medallas recordatorias de oro por unos 48.500 dólares, y finalmente 14.150 dólares que tiene depositados a plazo fijo.

La declaración de bienes es obligatoria de acuerdo a la legislación vigente, pero en los últimos años ha sido la única ocasión en que se le ha hecho pública.

"Impuestos de guerra" están cobrando los guerrilleros

GUATEMALA, Enero 5 (UPI).— Una sangrienta jornada de violencia entre las guerrillas izquierdistas y las fuerzas de seguridad causó la muerte de ocho rebeldes, seis soldados y cinco policías y dejó otros dos soldados heridos, informaron las autoridades.

Los cinco policías murieron alcanzados por cohetes y disparos de fusiles ametralladoras en un ataque de los guerrilleros contra una estación de policía en Palín, una aldea situada a 16 kilómetros al sur de la capital.

El jefe policial de Palín desapareció durante el ataque del fin de semana y se cree que fue secuestrado por los guerrilleros, dijeron las autoridades locales.

Viajeros que regresaban de las vacaciones de fin de año fueron obligados a pagar "impuesto de guerra" por el mismo grupo guerrillero que incendió un camión, en la principal carretera que cruza Guatemala de norte a sur, cerca de Palín, agregó el informe oficial.



El Rey Juan Carlos de España y su hijo, el Príncipe heredero, practican esquí. El monarca celebra en estos momentos su cumpleaños.

Estaría en Chile proveedor de armas para terroristas

MADRID, Enero 5 (LATIN-REUTER).— La policía española arrestó a 14 ultraderechistas en un importante operativo de seguridad en el sur de Andalucía, según anunciaron anoche en Sevilla funcionarios oficiales.

Dijeron que muchos de los arrestados pertenecían al partido de extrema derecha Fuerza Nueva o a su rama juvenil.

Un prominente funcionario partidario local no identificado, que ac-

tualmente se encuentra en Chile, habría provisto de explosivos y un revólver a dos de los detenidos, según se cree.

Cinco de los arrestados eran adolescentes que presuntamente volcaron automóviles y causaron disturbios en el aniversario de la constitución democrática española de 1978, celebrado en diciembre.

Otros seis fueron encarcelados por atacar con bombas de gasolina edificios sindicales.

Continúan activas las guerrillas en Colombia

BOGOTÁ, Enero 5 (AP).— Ocho guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19) fueron muertos en el período comprendido entre el 31 de diciembre y el 3 de enero, informó hoy el Ministerio de Defensa.

Los guerrilleros fueron muertos en operaciones del Ejército en la zona selvática del Caquetá, en el sudoeste del país.

Las guerrillas continúan muy activas en Colombia a pesar de que en 1981 sufrieron fuertes golpes de las Fuerzas Armadas. Un total de 278 individuos, en su mayoría del M-19, fueron muertos y casi 500 detenidos, según el informe oficial del Ministerio de Defensa, que dijo también que en 1981 los militares registraron 200 muertos en sus filas.



Este es Andrew Young, negro que por segunda vez ocupa la alcaldía de Atlanta. Fue también Embajador de los EE. UU. en la NU.

Por segunda vez un negro ganó alcaldía de Atlanta

ATLANTA, (Georgia), 5 (AP).— Andrew Young ha asumido su cargo como segundo alcalde negro consecutivo de Atlanta, y exhortó a negros y blancos a unirse para mantener el predominio de la ciudad como centro económico en el sur.

Young, de 49 años, que inició su carrera política como asistente de Martin Luther King en los años sesenta, asumió el cargo en una celebración popular ayer que convocó a 8000 personas al estadio Deportivo Omni. Entre otros, asistieron funcionarios del movimiento de derechos civiles, incluyendo Coretta Scott King, viuda del asesinado dirigente y su padre.

Antes de ganar la alcaldía, Young se desempeñó cuatro años como primer legislador negro de Georgia desde la reconstrucción (postguerra civil) y fue designado embajador ante las Naciones Unidas por el ex Presidente Jimmy Carter. Ocupó ese cargo hasta 1979 cuando renunció ante las controversias suscitadas por sus contactos con la Organización para la Liberación de Palestina.

En su discurso inaugural, Young exhortó a la mayoría negra de Atlanta a que se una a la comunidad comercial blanca para mantener el lugar de Atlanta como centro económico regional.

Dos mil "Rolex" fueron robados

PARIS, 5 Enero (DPA).— Unos 2.000 relojes de la firma Rolex-France por un valor de cinco millones de francos (algo más de 900 mil dólares) fueron robados el pasado fin de semana de las oficinas de la firma en París, según trascendió hoy.

Los ladrones accedieron al edificio, ubicado en el 17º Distrito A, sirviéndose de una escalera, y ya en el interior fracturaron la cámara acorazada con sopletes.

Sepulturero sin clientes

TRENTO, ITALIA, Enero 5 (AP).— El sepulturero de la aldea de Cimego, no tuvo nada que hacer durante 1981, y en la Municipalidad se le debieron asignar otras tareas para mantenerlo ocupado.

Se informó oficialmente que no se registraron muertes en la aldea durante el año calendario, y que en cambio siete nacimientos engrosaron la población, que ahora es de 430 personas.

Avanza el proceso contra los asesinos de Presidente El Sadat

EL CAIRO, Enero 5 (ANSA).— El proceso contra presuntos asesinos del Presidente egipcio Anwar El Sadat, muerto en octubre del año pasado, se reanuda ante la Corte Superior Militar después de una semana de interrupción.

Por otra parte los abogados de la defensa que se habían retirado el martes pasado para protestar contra el rechazo de la Corte de aceptar sus instancias decidieron asumir nuevamente la defensa de sus clientes después de la intervención de la orden de abogados para disipar las diferencias surgidas entre la defensa y la Corte Militar.

Trágico fin de un paseo: doce muertos

RIO DE JANEIRO, Enero 5 (ANSA).— En el norte amazónico del Brasil, doce niños murieron ahogados al zozobrar la canoa en la que paseaban, en el Río Negro, al norte del país.

Los niños —de edades entre 6 a 14 años— paseaban con sus padres, cuando fueron sorprendidos por una tormenta, siendo inútiles los esfuerzos de los remadores por llegar a la costa antes del vendaval.

La canoa, que estaba sobrecargada, zozobró y la corriente arrastró a los niños, pudiendo salvarse solo los cinco adultos, que nada pudieron hacer por ellos.

Los adultos consiguieron nadar hasta ser socorridos por pescadores,

Formado el jurado que verá el caso del "supercriminal" negro

ATLANTA, (Georgia), 5 (AP).— Un jurado formado por ocho negros y cuatro blancos ha quedado seleccionado para el juicio por asesinato de Williams B. Williams, acusado de matar a dos de 28 jóvenes negros en una serie de asesinatos durante dos años.

El grupo de nuevas mujeres y tres hombres fue seleccionado ayer tras cinco días de intensos interrogatorios por fiscales y abogados defensores. Deberá escogerse a cuatro suplentes antes de que puedan iniciarse las declaraciones de los testigos.

El acusado negro ha sido llamado a juicio por el asesinato de Nathaniel Cater, de 27 años, y de Jimmy Ray Payne, de 21, dos de los 28 jóvenes negros cuyas muertes causaron pánico en esta ciudad del sur de Estados Unidos. No se han efectuado arrestos en relación con los restantes 26 asesinatos que están siendo investigados por un grupo especial de policías.

Williams de 23 años de edad, un camarógrafo independiente, ha estado encarcelado desde el pasado 21 de junio. Se espera que el juicio de Williams durará de seis a 10 semanas.

Fabuloso resultado de una colecta en Londres

LONDRES, Enero 5 (DPA).— La población británica ha donado en las últimas semanas unos dos millones de libras (casi cuatro millones de dólares) para las familias de ocho tripulantes que se fueron a pique con su barco naufragado en la costa sudoeste de Inglaterra.

Con los ocho perecieron también los ocho tripulantes de un carguero que estaba en situación de emergencia.

Nada más conocerse la catástrofe, comenzó una ola de donaciones que aún continúa hoy en día. El mecenas multimillonario David Robinson pagó al municipio de la aldea, Mousehole (madrugada de ratón), un nuevo barco salvavidas por valor de 400.000 libras (unos 800.000 dólares).

Sobre esta suma tan elevada, se han producido violentas disputas. Según el derecho británico, los familiares de fallecidos no pueden tener para su sustento más dinero de lo que tenían antes. La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, anunció ya que buscará una solución aceptable para todos.

El cable en síntesis

ROBO DE ARMAS BELGAS

BRUSELAS, Enero 5 (DPA).— Un camión especial con 25 armas automáticas, 15 metralletas y gran cantidad de munición desapareció misteriosamente del cuartel de la unidad especial de las Fuerzas Armadas belgas "Diane", según se comunicó hoy.

Se cree que el camión fue robado durante el pasado fin de semana. Recién hace seis meses desapareció del arsenal del mismo cuartel un aparato de radio de los que emplea la unidad en sus misiones especiales.

SOBRE LAS ALTURAS DEL GOLAN

NACIONES UNIDAS, Enero 5 (LATIN-REUTER).—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acordó celebrar consultas privadas a partir de hoy para determinar la fecha de reanudación del debate en torno a la decisión israelí de anexar las alturas del Golan, territorio arrebatado a Siria durante la guerra de 1967.

El Presidente del Consejo, Oleg Troyanovsky, de la Unión Soviética, dijo que una reunión pública con el mismo propósito podría concretarse mañana.

MUERTE DE UN YANQUI EN PARÍS

PARÍS, Enero 5 (AP).— Un individuo armado fue muerto hoy a balazos por agentes de seguridad a los que disparó después que le pidieron identificación en una estación del "Metro" (Ferrocaril Subterráneo).

El individuo portaba pasaporte norteamericano y fue identificado al principio como Michel Nadeff, de 33 años.

EL REY JUAN CARLOS ESTA DE CUMPLEAÑOS

MADRID, Enero 5 (AP).— El Rey Juan Carlos cumplió hoy 44 años lo celebró en la intimidad en el Palacio de la Zarzuela.

Nació el 5 de enero de 1938 en Roma, donde sus padres residían en exilio después del derrocamiento de su abuelo Alfonso XIII por la República española.

El Rey ascendió al trono en noviembre de 1975, tras la muerte del dictador derechista general Francisco Franco.

Tiene dos hijos y una hija con la Reina Sofía, de origen griego.

NO TRABAJAN POR EL MAL TIEMPO

BEIRUT, Enero 5 (LATIN-REUTER).— El mal tiempo obstaculizó las reparaciones de un oleoducto sabotado que conducía petróleo iraquí al puerto noribán de Trípoli, dijo hoy un funcionario libanés.

Saboteadores no identificados volaron la tubería el domingo, asestando un duro golpe a los esfuerzos iraquíes por incrementar sus exportaciones que se vieron severamente afectadas por la guerra que desde hace 15 meses libra ese país contra Irán.

PREÇOS POR CASTIGAR A UN ARABE

TEL AVIV, ISRAEL, Enero 5 (AP).— Dos oficiales del Ejército israelí fueron condenados a un mes de prisión en suspenso por golpear a un árabe de la margen occidental ocupada en un incidente de tránsito.

Los militares golpearon al árabe en octubre pasado, después que éste frenó bruscamente su automóvil en una carretera y el jeep en que viajaban los oficiales, que venía detras del automóvil, a duras penas pudo eludirlo.

JORNADAS DE LA PAZ

SAN JOSE, Enero (AP).— Se inició aquí la Décimo-Quinta Jornada Mundial de la Paz con un acto religioso en que participaron las altas autoridades civiles y eclesásticas de la nación.

El acto tuvo lugar anoche en la Catedral Metropolitana y la ceremonia fue oficiada por el nuncio papal, Monseñor Lajos Kada, el Arzobispo de San José, Monseñor Román Arrieta y varios obispos.

El Presidente Rodrigo Carazo y sus ministros de gobierno asistieron a la ceremonia.

MARCHA DE SOLIDARIDAD

SAN JOSE, Enero 5 (AP).— Una marcha de solidaridad con los trabajadores polacos tendrá lugar el jueves 7 de enero en esta capital, organizada por la confederación sindical democrática y varias organizaciones estudiantiles.

Armando Gutiérrez, Secretario de la Confederación, dijo que por lo menos unas 20.000 personas participarán en los actos. La marcha recorrerá unas siete cuadras y llegará frente a la Catedral Metropolitana donde se oficiará una misa.

ABOLIDO EL TOQUE DE QUEDA

TOKIO, Enero 5 (DPA).— En Seúl, la capital de Corea del Sur, se abolió el toque de queda que estaba vigente desde hace 36 años.

Una decisión parlamentaria al respecto, que fue aprobada el día 3 de enero por el Presidente Chun Du-Hwan, entró hoy en vigor, luego de una confirmación formal del Gabinete.

PESQUEROS EN HUELGA

REIKIAVIK, Enero 5 (DPA).— Toda la industria pesquera de Islandia, que da trabajo a 13.000 personas, se halla hoy paralizada por una huelga de 24 horas.

Los pescadores piden precios más altos para sus productos, pero la industria pesquera no está dispuesta a ello.

MILES DE DAMNIFICADOS

RIO DE JANEIRO, Enero (AP).— Las fuertes lluvias que cayeron durante tres días en la zona central y sur de Brasil han causado por lo menos 100 muertos y han dejado a más de 3.300 personas sin hogar, según informaciones de la Defensa Civil.

Las víctimas son, en su mayoría, residentes de los suburbios en las laderas de las montañas que han muerto sepultados por aludes de barro o ahogados cuando se desplomaron sus viviendas precarias. Indicó la policía un total.

Empresario español fue secuestrado por la ETA

MADRID, Enero 5 (DPA).— Varios hombres, que dijeron ser miembros de la Organización Separatista Vasca ETA, secuestraron hoy de su mansión de Neguri, cerca de Bilbao, al hombre de negocios alemán nacionalizado español José Lipperheide Heinke, de 75 años.

El comando, que declaró que exigía un rescate por el secuestro, no había dado nuevas señales de vida hasta el mediodía.

Los secuestradores se presentaron primero a casa del chofer de Lipperheide, y luego de amordazar a la esposa, lo forzaron a conducirlos a la casa de la víctima, ocurriendo todo tan rápidamente que nadie se percató de lo ocurrido, según dijo la familia.

Lipperheide, llegó a España siendo muy joven con sus hermanos Enrique y Federico, nacionalizándose más tarde. Es fundador y presidente de varias industrias metalúrgicas y químicas en la región vasca, acumulando una cuantiosa fortuna que le hizo figurar recientemente como uno de los mayores contribuyentes de España en las listas del Ministerio de Hacienda.

Según dijo uno de sus hijos, la Organización Clandestina Vasca ETA, había exigido al empresario, bajo amenazas de muerte, el pago de un "impuesto revolucionario", que numerosos hombres de negocios vascos pagan ya desde hace años para financiar las actividades de los etarras.

BILBAO, Enero 5 (ANSA).— Un hombre de negocios bilbaíno, José Lipperheide Heinke, fue secuestrado esta mañana en la localidad de Neguri, según informaron sus familiares.

El secuestro estuvo a cargo de un comando formado por diez individuos que dijeron pertenecer a la Organización Clandestina Vasca ETA, añadiendo los informantes.

El propósito de los secuestradores de Lipperheide, dijeron éstos, según un portavoz de la familia de la víctima, es el de pedir rescate por su persona.

Los secuestradores penetraron en el domicilio de Lipperheide, conocido hombre de negocios y financiero bilbaíno, quien se encontraba con su esposa —la cual fue maniatada— y otros familiares, y se lo llevaron en un vehículo.

La policía estableció controles de vigilancia en varios puntos del país vasco al conocer el hecho, que se produce justo a la semana del presunto secuestro del doctor Iglesias, el padre del cantante Julio Iglesias.

Canciller chino desmintió lo de la base para EE.UU.

PEKIN, Enero 5 (AP).— El Ministro chino de Relaciones Exteriores desmintió hoy una versión de un diario japonés, de que los Estados Unidos construyeron hace unos meses una base de comunicaciones en el noroeste de China para recopilar datos sobre pruebas de proyectiles teledirigidos y otras actividades militares soviéticas.

El diario "60 Miuri Shimbun" dijo ayer que la base estaba cerca de Lop Nor, el centro nuclear chino, en una zona escasamente poblada de la región de Xinjiang.

El "New York Times" y la cadena NBC de Radio y televisión informaron en junio que dos puestos norteamericanos de vigilancia electrónica habían sido establecidos en el noroeste de China y en esa oportunidad el Gobierno indicó que no tenía conocimiento de ello.

"Yomiuri Shimbun" también indicó que los Estados Unidos pidieron a China que permitiera a las unidades de la séptima flota norteamericana recalar en Dalian, en el nordeste de China, para reabastecerse de provisiones y actualmente se negociaba un acuerdo.

"Son puros rumores", dijo un vocero de la Cancillería china acerca de las dos versiones.



Sobre las sanciones económicas a Rusia...

R. Reagan está acercándose a un acuerdo con Alemania

□ Gran trascendencia de la reunión que efectuaron ayer el Presidente y el Canciller

WASHINGTON, Enero 5 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan sostendrá hoy una reunión con el Canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, estimándose que ambos dialogarán sobre sus diferencias respecto a la situación en Polonia.

HAY ACUERDOS

Aunque funcionarios norteamericanos no negaron las diferencias, señalaron que también hay acuerdo en varios puntos, como en la suspensión de ayuda de Gobierno a Gobierno si la Ley Marcial se mantiene en Polonia.

Schmidt, que ya se ha reunido con el Secretario de Estado Alexander Haig, también tiene previsto dialogar con el Vicepresidente George Bush, el Secretario de Defensa Caspar Weinberger y varios legisladores.

DIFERENCIAS

Alemania Occidental ha expresado que no está de acuerdo con el punto de vista de Estados Unidos de que la Unión Soviética es responsable por la declaración de la Ley Marcial.

"Estamos conscientes de que debemos ser cuidadosos sobre una cuestión (la crisis polaca) creada por los soviéticos", dijo un funcionario estadounidense.

Añadió que los soviéticos han estado tratando de buscar la división en la Alianza Atlántica al escribir notas "duras y negativas" a Washington y en términos más suaves a los países europeos.

BRUSELAS, Enero 5 (UPI).— El Mercado Común Europeo estuvo de acuerdo con Estados Unidos en señalar que la Unión Soviética propugnó la imposición de la Ley Marcial en Polonia, pero no se unió a Washington en sus sanciones económicas contra Moscú.

"Sin la influencia de la Unión Soviética no habría sido posible tener los eventos que tenemos ahora en Polonia", dijo el Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, Leo Tindemans, tras una reunión especial ayer de los Cancilleres del Mercado Común Europeo.

Manifestó que la Comunidad tenía evidencia que las preparaciones para la Ley Marcial declarada el 13 de diciembre comenzaron en marzo pasado.

SANCIONES CONTRA RUSIA

En cuanto a las sanciones norteamericanas contra Moscú, un comunicado dijo que los ministros acordaron "llevar a cabo consultas positivas con Polonia, pero señalaron que la futura ayuda y la política comercial hacia la Unión Soviética serán determinadas por el retorno a las "condiciones normales".

Los ministros dijeron que por el momento mantendrán la asistencia de alimentos y los contratos existentes con Polonia, pero señalaron que la futura ayuda y la política comercial hacia la Unión Soviética serán determinadas por el retorno a las "condiciones normales".

SU LEY MARCIAL

Ello significa el levantamiento de la Ley Marcial en Polonia, la libertad de los detenidos y la reanudación de las conversaciones entre el Gobierno y los dirigentes de la coalición sindical independiente Solidaridad.

LA OTRA PARTE

BERLIN, Enero 5 (ANSA).— Según Berlín Oriental, los Cancilleres europeos efectuaron ayer durante su reunión en Bruselas una "grave injerencia" en las cuestiones internas de Polonia. Lo dice hoy en primera página el "Neues Deutschland", principal órgano socialista unitario (comunista) germano-oriental.

El diario oficial de Alemania Oriental deplora, que los ministros de la Comunidad Europea "pretendan prescribir cómo Polonia debe resolver sus propios problemas" lo que, siempre según el diario, constituye también y sobre todo una "pesada violación" del acta final de Helsinki.

UN ABOGADO

BRUSELAS, Enero 5 (ANSA).— La Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CISL), que representa a 85 millones de trabajadores en el mundo, decidió enviar un abogado como observador a los procesos intentados contra los sindicalistas polacos que fueron arrestados o serán sometidos a proceso tras la proclamación del estado de sitio en Polonia el 13 de diciembre pasado.

HAY ACERCAMIENTO

WASHINGTON, Enero 5 (ANSA).— Viva curiosidad hay en los ambientes diplomáticos norteamericanos por las conversaciones sobre Polonia que comenzarán dentro de pocas horas entre el Presidente esta-

dounidense Ronald Reagan y el Canciller germano-federal Helmut Schmidt.

El Gobierno de Bonn, en efecto, que hasta hace unos días se había demostrado contrario a las sanciones económicas adoptadas por Reagan a fines de diciembre para "castigar" a la Unión Soviética y a Polonia por el golpe de Estado Militar del 13 de diciembre en Varsovia, parece haber modificado sensiblemente su posición.

Ayer, en la reunión de Cancilleres de la Comunidad Económica Europea en Bruselas, Alemania Federal, además de expresar con los otros países miembros de la organización su "total reprobación" por el golpe del general polaco Wojciech Jaruzelski, aceptó también que fueran citadas las "graves presiones externas" y "la campaña conducida por la URSS y los otros países del Este europeo contra el esfuerzo de renovación en Polonia".

Hasta ayer, la República Federal Alemana se había negado a hablar de "interferencias externas" en el golpe polaco, particularmente, esta posición fue sostenida el domingo por Schmidt en una entrevista al "New York Times", concedida al cotidiano por el Canciller que se encontraba de vacaciones en Florida, en espera de trasladarse a Washington para encontrarse con Reagan.



Carlos Iglesias, hermano del famoso cantante, pegado al teléfono esperando noticias sobre el paradero de su padre.

Siguen sin noticias sobre el padre de Julio Iglesias

□ Están dispuestos a pagar el rescate

MADRID, Enero 5 (DPA).— Una semana después del secuestro del padre del cantante español Julio Iglesias, en Madrid, se seguía conociendo hoy de la menor pista sobre el paradero y destino del ginecólogo Dr. Julio Iglesias Puga, de 66 años.

Carlos, el mayor de los dos hijos del médico, renovó hoy a través de las antenas de la radio su llamamiento a los plagiarios de dar señales de vida, de telefonar y decir cómo le va a su padre. La primera exhortación la había efectuado el domingo.

"Hasta ahora no ha habido comunicación de ningún tipo, ni telefónica ni por escrito, ni de cualquier tipo", repitió hoy Carlos Iglesias que, en espera de algún aviso, apenas se aparta del teléfono de la vivienda de su padre en Madrid. Añadió que casi hora por hora está en contacto con su hermano Julio, quien en su casa cerca de Miami (USA) espera, en compañía de su madre y varios amigos, una eventual llamada de los secuestradores.

La familia Iglesias está dispuesta, incluso contra la voluntad de la policía, al pago de un rescate para lograr la libertad del padre, según declaró Carlos a una emisora francesa de radio.

Hace poco la revista norteamericana "Fortune" había estimado que la fortuna, en efectivo, del cantante de la "Voz Suave", era de diez millones de dólares.

No pagarán el rescate pero ofrecen una gran recompensa

MEDELLIN, COLOMBIA, Enero 5 (UPI).— La familia de una joven estudiante secuestrada por un presunto grupo subversivo hace casi dos meses, advirtió públicamente a los captores de su decisión de no negociar la libertad de la cautiva y ofreció una fuerte recompensa a quien informe sobre su paradero.

Los familiares de la estudiante Martha Ochoa Vásquez, secuestrada frente a la Universidad de Antioquia el 12 de noviembre por un presunto comando guerrillero del M-19, publicó en los principales diarios de Colombia un destacado aviso de primera página ofreciendo una recompensa de 25 millones de pesos (unos 400.000 dólares) a quien informe sobre su paradero.

En el aviso, los familiares advierten que "no están dispuestos a negociar con los secuestradores del M-19 que mantienen cautiva" a la estudiante, en lo que fue interpretado como un abierto desafío al grupo guerrillero tras el presunto fracaso de las negociaciones.

Los cuerpos de seguridad del Estado, por su parte, continúan investigando el secuestro de la estudiante y se presume que miembros del hampa, que recientemente anunciaron la creación de un escuadrón llamado "Muerte a secuestradores", también trata de encontrar a los responsables del delito.

No hay peligro de guerra entre India y Pakistán

NUEVA DELHI, Enero 5 (UPI).— El clima de guerra que se cernía entre India y Pakistán comenzó a disiparse, pocos meses después que un diplomático predijera que las posibilidades de un conflicto bélico entre ambas naciones "superiores al 50 por ciento".

A fines de invierno comenzó la recolección de las cosechas y los ejércitos de la India y Pakistán avanzan por los campos de trigo del Punjab —la panadería del subcontinente— en sus maniobras anuales.

Pero un diplomático indio que recientemente denunció que los pakistaníes estaban reforzando sus tropas a lo largo de la frontera con la India, calificó ahora de "normal para esta época del año" el movimiento de tropas, y no habla ya de guerra.

Incluso el embajador indio en Pakistán, Kunwar Natwar Singh, mostró una actitud conciliadora después de protestar numerosas veces ante el Gobierno de Islamabad.

Acusado de tres asesinatos quedará luego en libertad

SAN SALVADOR, Enero 5 (UPI).— Las autoridades dejaron sin pagar todos los cargos contra un salvadoreño derecho en relación a los asesinatos del director del Instituto de Reforma Agraria y dos expertos norteamericanos en reforma agraria y el caso ha sido cerrado, dijo un juez.

La Quinta Corte Penal de San Salvador, oficialmente terminó ayer su investigación al cumplirse el primer aniversario de los asesinatos del Director del Instituto, José Rodolfo Lora, y los estadounidenses Michael Sumner y David Pearlman.

Un juez de la Corte que investigó los asesinatos dijo que se levantaron los cargos contra Hans Christ, un empresario salvadoreño derecho, por falta de pruebas y el testimonio de sólo un testigo que actuó para obtener una recompensa.

Quieren saber de los desaparecidos

BUENOS AIRES, Enero 5 (ANSA).— El Primer Ministro Giovanni Spadolini y los jefes de los principales partidos políticos y de las centrales sindicales de Italia pidieron al Gobierno militar argentino que publique "la lista completa de los detenidos-desaparecidos y (...) declare el lugar en que se encuentran detenidos".

Sobresayeron a Isabel de Perón

BUENOS AIRES, Enero 5 (ANSA).— La ex Presidenta Isabel Perón fue sobreyada definitivamente hoy en uno de los principales juicios por malversación que se iniciaron en su contra en los últimos seis años.

La ex presidenta que viajó a España a mediados del año pasado tras permanecer cinco años detenida, se benefició de la sobreyada definitiva al no apelar el fiscal de Estado una sentencia de la justicia de segunda instancia.

El proceso que se decidió hoy se relacionaba con el manejo de fondos reservados de la presidencia durante la gestión de Isabel Perón que asumió el cargo en julio de 1974 (al morir el general Juan D. Perón) y fue derrocada por un golpe militar en marzo de 1976.

Policía intimida a un disidente checo

PRAGA, 5 Ene. (ANSA).— El conocido historiador y filósofo disidente checoslovaco Ladislav Hejzlane fue intimidado formalmente por la policía política para que deje de realizar en su casa seminarios de estudios filosóficos, en los cuales intervienen más de una vez estudiosos occidentales.

Según se supo hoy en Praga, la intimidación fue notificada ayer a Hejzlane —ex vocero de "Carta 77" el movimiento que lucha por el respeto de los derechos humanos en Checoslovaquia— durante un breve interrogatorio al cual fue sometido por la policía política.

Muchos nombramientos hizo el Secretario General de la ONU

NACIONES UNIDAS, 5 (AP).— El diplomático peruano Javier Pérez de Cuéllar inició su primer día y su primera semana de trabajo como Secretario General de las Naciones Unidas ayer con el nombramiento de un tucumeco y un compatriota como sus principales colaboradores.

Pérez de Cuéllar, de 61 años, que sucedió a Kurt Waldheim el viernes pasado, nombró a M' Amed Essaafi, ex embajador tucumeco en la ONU, como jefe de gabinete. Desde septiembre de 1980, Essaafi había sido representante especial de Waldheim para asuntos humanitarios en el suroeste de Asia.

Emilio de Olivares, un abogado de 44 años y ex diplomático peruano, fue designado asistente ejecutivo de Pérez de Cuéllar. Bajo Waldheim se había desempeñado como funcionario ejecutivo de la organización.

También se anunciaron las siguientes designaciones: Francois Giuliani, un francés de origen argelino que sirvió bajo Waldheim, sigue como vocero del secretario general.

Giandomenico Picco, un italiano de 33 años graduado de las universidades de Padua y California, fue nombrado primer funcionario en la oficina ejecutiva de Pérez de Cuéllar. Picco sirvió con Pérez de Cuéllar cuando éste era representante especial de Waldheim en Chipre y más tarde subsecretario de la ONU para asuntos políticos especiales.

Rafeuddin Ahmed, un diplomático paquistaní que fue jefe de gabinete de Waldheim, fue nombrado para suceder a Essaafi como representante especial del secretario general para asuntos humanitarios en el suroeste de Asia.

Pérez de Cuéllar llegó a su nueva oficina en el piso 38 de la sede de la ONU poco después de las 10.00, luego de detenerse en el salón de meditación.

Su primera reunión oficial fue con el Ghanense Kenneth Dazie, el director general para desarrollo y cooperación económica internacional. Giuliani dijo a los reporteros que la reunión reiteró que los problemas de los países en desarrollo son "una prioridad para el secretario general".

Otras reuniones en el primer día de trabajo de Pérez de Cuéllar incluyeron una sesión con el embajador soviético y Presidente del Consejo de Seguridad durante enero, Oleg Troyanovsky. Se estima que el consejo de 15 naciones iniciará consultas mañana sobre posibles medidas adicionales contra Israel por su anexión de las alturas del Gólan. La semana pasada el consejo declaró a esa resolución nula por unanimidad, pero Israel se ha negado a revocar su decisión.

Durante el fin de semana, Pérez de Cuéllar efectuó una serie de consultas con sus asesores en su residencia temporal en el Hotel Waldorf. Waldheim, su predecesor está de vacaciones en el Estado de Florida y no dejará la residencia del secretario general hasta dentro de algunos días.

LA FLORIDA

COMPANIA 1078
entre Bandera y Ahumada



Los más novedosos trajes de baño de la afamada marca

CATALINA

para Damas, Caballeros y Juveniles. En todas las tallas, especialidad en tallas muy grandes. Bikinis y shorts en diseños modernos de hermoso colorido. Precios muy rebajados

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG

CON LAS MEJORES TELAS DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes, les tomamos las medidas en Santiago, y les hacemos los trajes en Hong-Kong, con las mejores telas del mundo a elegir, y sin pagar más.

Por cada terno regalamos una fina camisa y una corbata

Consúltenos:

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES 15 a 19 HORAS EN OTRO HORARIO CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA TRANSPACIFICO LTDA. POTE. RIOS 21 OF. 22 Telef. 383545



Traje ALPACA MOHAIR importada \$ 6.988

LADY BENSON'S EL SECRETO DE UNA DAMA ELEGANTE

STANDWELL LA PRENSA JOVEN

AMPLIOS CREDITOS A INSTITUCIONES Fábrica y salón de ventas

PORTUGAL 575

FONO: 2224618

MORANDE 273

SANTIAGO EL MOLO 31 BARRANCAS-SAN ANTONIO

3.786...

Marino Pizarro, declaró que de esta forma, la Universidad de Chile no ofrecerá carreras nuevas este año, a pesar que se realizan estudios para ver la factibilidad de impartir otras especialidades en el futuro.

Añadió que en 1981 existieron tres mil 360 vacantes, lo que implica un incremento para este año de un 7,6 por ciento. "Todas estas acciones apuntan a elevar la excelencia académica y el nivel de esta Universidad por ello se efectúan estudios bibliográficos de investigación, con el fin de entregar un mayor fondo para esta actividad. También funciona una comisión que analiza la entrega de grado de magister y doctor".

En relación a los aranceles universitarios, el personalero educacional puntualizó que la autoridad superior está estudiando el sistema de aranceles, por lo cual aún no se sabe si éstos tendrán un alza para el presente año.

ARANCELES UNIVERSITARIOS

En relación a los aranceles universitarios, el personalero educacional puntualizó que la autoridad superior está estudiando el sistema de aranceles, por lo cual aún no se sabe si éstos tendrán un alza para el presente año.



Sin carreras nuevas debutará este año la Universidad de Chile. De izquierda a derecha aparecen el Director de Comunicación, el Director de Asuntos Estudiantiles, el Director General Académico Estudiantil y el Jefe de la Oficina de Selección y Admisión a las Universidades.

Estimulan...

Al mismo tiempo, dijo que se incentivarán a la población del país para que se den cuenta en torno a "las bondades y calidad de los productos y bienes nacionales, que en estos momentos están siendo desplazados por los productos importados".

CON EL GOBIERNO

En forma especial, Domingo Durán, señaló que todos los dirigentes participantes en la reunión eran fervientes partidarios del Gobierno y que esperaban que esta iniciativa tenga el respaldo del Estado.

También, dijo, que la campaña lleva implícita una tarea de preocupación de los productores nacionales por mejorar la calidad de sus productos y en definitiva lograr una mayor capacitación.

El próximo paso será una reunión entre empresarios y trabajadores, ya que de acuerdo a lo expresado por Durán, "se trata de un esfuerzo conjunto por salvaguardar los intereses de la industria nacional".

Cerrada...

La sangre fría del chofer del alto magistrado, Víctor Pérez Valdebenito, permitió que Israel Bórquez resultara solamente con una leve herida a bala en su hombro izquierdo y el conductor del vehículo saliera ileso de la balacera que destruyó el parabrisas delantero del coche.

Bórquez Montero viajaba en el asiento contiguo al chofer y pese a que los sujetos dispararon desde una distancia de tres metros no lograron su propósito de matarlo.

Luego de los primeros instantes de confusión, Víctor Pérez se recobró y enfrió el automóvil hasta la Posta N° 4 de la Asistencia Pública, ubicada en calle Villaseca a escasos metros de Avenida Irarrázaval.

Allí fue examinado el magistrado por los facultativos de turno quienes diagnosticaron una herida de bala, sin salida de proyectil, ubicada en la cabeza del hueso húmero del hombro izquierdo. Efectuadas las curaciones de emergencia, el herido fue trasladado hasta la Posta Central de la Asistencia Pública en donde fue intervenido dos días más tarde.

En el recinto asistencial permaneció durante diez días, siendo trasladado hasta su hogar el 18 de noviembre pasado.

El presidente de la Corte Suprema reasumió su alto cargo el 9 de diciembre del año pasado completamente restablecido de la herida recibida en el criminal hecho.

INVESTIGACION JUDICIAL

El lunes 9 de noviembre el Pleno de la Corte de Apelaciones designó al Ministro Sergio Dunlop Rudolphi para que procediera a sustanciar el proceso por homicidio frustrado en contra del magistrado Israel Bórquez Montero.

Tal hecho se produjo debido a una estipulación especial contenida en la Ley 12.927 sobre Seguridad del Estado que dispone que los ministros de las Cortes Suprema, Marcial y de Apelaciones gozarán de un fuero especial. Todo hecho cometido contra sus personas deberá ser instruido por un magistrado especialmente designado.

Los primeros ocho días de la indagatoria fueron llevados por el Ministro Adolfo Bañados Cuadra, que actuó en calidad de subrogante de Sergio Dunlop quien se encontraba con licencia médica.

Una vez tomada la investigación por el titular, éste impartió una orden

amplia de investigación a la policía civil, simultáneamente tomó declaraciones al chofer Víctor Pérez Valdebenito y al conductor del automóvil de alquiler robado. Este último iba, atado y amordazado, en el interior del portamaletas de su vehículo en los instantes en que se produjo el atentado.

También concurrieron hasta el tribunal, una veintena de personas que presenciaron el suceso desde sus casas o de la vía pública, en calidad de testigos de referencia.

Transcurridos 54 días de la investigación, el Ministro Sergio Dunlop procedió a cerrar el sumario, por considerar agotadas las diligencias al respecto.

Asimismo dictaminó sobreseimiento temporal en el caso por no existir detenidos ni indicios sobre personas sospechosas de cometer el delito investigado.

El expediente caratulado como homicidio frustrado en contra del presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, deberá pasar a consideración de una de las Salas de la Corte de Apelaciones para que confirme o revoque la resolución del magistrado instructor.



POLONIA (AP). — La permanente tensión que se vive en Polonia ha llegado al punto en que Jaruzelski ha amenazado con expulsar del país a todos los dirigentes de Solidaridad, aumentando así el clima de incertidumbre del pueblo polaco.

Autoridades comunistas expulsarían a los dirigentes de Solidaridad

BRUSELAS, Enero 5 (AP). — El jefe del gobierno marcial de Polonia, general Wojciech Jaruzelski, indicó a los embajadores occidentales que podría expulsar del país a los dirigentes del sindicato independiente Solidaridad, informaron hoy fuentes diplomáticas.

Jaruzelski, que se reunió en Varsovia con los embajadores de los 10 países miembros del Mercado Común Europeo (MCE), fue impreciso y no indicó si entre los expulsados se incluirían al jefe de Solidaridad, Lech Walesa, agregaron las fuentes que pidieron no ser identificadas.

Walesa permanece en arresto domiciliario desde que se impuso la ley marcial el 13 de diciembre.

Jaruzelski dijo a los embajadores, según sus fuentes:

"No pondremos objeciones si los países occidentales aceptan" a los dirigentes de Solidaridad.

La federación laboral independiente fue suspendida y muchos de sus dirigentes detenidos cuando Jaruzelski declaró el estado de emergencia.

El jefe polaco no se pronunció concretamente sobre la probable fecha de levantamiento de la ley marcial, dijeron las fuentes.

Jaruzelski dijo a los embajadores que gradualmente eran liberados al-

gunos de los polacos internados según la ley marcial, después que firmaban declaraciones en que "garantizan que no volverán a participar en actividades subversivas", dijeron las fuentes.

El gobierno polaco admitió que había detenido a unas 5.500 personas pero según fuentes occidentales el número podría llegar a 50.000.

Jaruzelski se reunió con los embajadores del MCE en Varsovia el mismo día en que los cancilleres de esos países europeos participaban en una sesión de emergencia en Bruselas para considerar la actitud a adoptar ante la crisis polaca.

Los ministros de Relaciones Exteriores acordaron no socavar la ejecución de las sanciones impuestas a Polonia y la Unión Soviética por los Estados Unidos pero aplazaron una decisión sobre si se unirían a las sanciones y cortarían la ayuda alimenticia y financiera.

Los embajadores cablegrafiaron un informe sobre la conversación de dos horas con el jefe polaco mientras sesionaban los cancilleres.

"El diario dijo, empero que los militares se han negado hasta ahora a aceptar las condiciones de Walesa."

"Le Matin" añade que Walesa es cambiando de lugar cada dos o tres días porque las autoridades temen

que pueda tratar de escapar, según el sacerdote, identificado sólo como partidario del sindicato Solidaridad y amigo de Walesa.

El diario atribuye también al religioso haber dicho que Walesa parecía estar bien de salud y tranquilo, y que lo mismo bromeara con sus guardias acerca de la posibilidad de escapar que debatía seriamente con ellos los objetivos de Solidaridad.

Su esposa, que espera el séptimo hijo del matrimonio, confirmó que Walesa estaba bien de salud pero dijo que come sólo pequeñas porciones de alimentos que le traían los visitantes porque teme ser drogado por sus captores, según "Le Matin".

WALESA A MONASTERIO

LONDRES, 5 Enero (AP). — Las autoridades polacas se proponen trasladar al dirigente gremial Lech Walesa de Varsovia a un monasterio donde estaría incomunicado, dijo hoy un centro investigador británico.

Las autoridades que retienen actualmente a Walesa en un edificio del gobierno en Varsovia, convinieron en el traslado con la condición de que no se le permitiera hablar con nadie, dijo el centro Kenston College.

Entre diciembre y enero

Un 30 por ciento bajaron los arriendos de casas en la playa

□ Casas o departamentos de idénticas condiciones se rebajaron de 3 mil dólares 40.000 pesos

Contrariamente a lo que muchos veraneantes pudieron pensar, los arriendos de casas o departamentos en la playa bajaron desde la primera semana de diciembre hasta ayer, 5 de enero, en casi un treinta por ciento.

Los precios de los inmuebles varían desde los US\$ 6.500 por una casa de Cachagua, en la Avenida El Mar, con cinco habitaciones, dos baños, playa privada, entradas de autos y a cinco minutos de la plaza de Viña. Hoy en día se arrienda la misma casa en menos de 150 mil pesos el mes de febrero.

Seguendo por el litoral, en Papudo, una casa muy acogedora se rentaba en 100 mil pesos. Luego de transcurridos 35 días de verano, sus propietarios decidieron bajarla a 45 mil. Mientras tanto, en el sector sur de la zona central, los arriendos comenzaron a bajar de 95 mil pesos hasta 35 mil, entre los balnearios de Papudo, Zapallar, Viña, Rocas de Santo Domingo, El Quisco, Algarrobo y Las Cruces.

Comparativamente con el año pasado, los precios han bajado considerablemente, ya que en la misma fecha, los arriendos oscilaban entre los US\$ 2.000 y cinco mil dólares, dependiendo del lugar, número de habitaciones, baños, entradas de autos, terrazas, playas particulares, agua potable en forma continua y otras comodidades más sofisticadas.

Un departamento en el edificio Acapulco, en Viña, en un segundo piso, con vista al mar costaba en noviembre 100 mil pesos mensuales. Actualmente ha bajado en un 30 por ciento por el mes de febrero. Igualmente se cobraban en el edificio Hanga Roa.

Actualmente, se pueden encontrar casas de dos a tres dormitorios, dos baños y un living comedor con cocina y lavadero por 25 mil pesos. A esto hay que señalar que están amobladas y hasta con 9 camas, incluso con divanes-camas para las visitas.

Asimismo, como el chileno no tiene muchos problemas de convivencia en regla general, muchas familias se han arrendado una misma casa por los dos meses, compartiendo así los gastos y obteniendo una significativa rebaja. Otras, han podido rentar un departamento en alguna playa cercana a Santiago, más chico y menos lujoso, por el mismo dinero que lo habrían hecho en Viña y mucho menos cómodo, y por más tiempo. Al parecer, ya no todo el mundo busca en la Ciudad Jardín el sitio de verano perfecto. Más aún

por los precios iniciales de arriendos para esta temporada.

Por otra parte, las residenciales y hoteles han bajado sus precios en igual proporción que las casas arrendadas. Si se toma en consideración el IPC y los ajustes, los costos por habitación y desayuno en un hotel de 3 estrellas en Viña del Mar, cobra lo mismo que en diciembre e incluso noviembre del año pasado.

También, han proliferado las casas particulares que ofrecen piezas para veraneantes, con un ambiente familiar y excelente comida. En Tongoy, la pensión diaria de una hostería por persona vale \$ 910.

Por otra parte, las tradicionales residenciales, que clientes ya son habituales, han ofrecido planes para familias con niños, sin niños, de cuatro personas, guaguas, con perros y sin éstos. Y las ofertas han dado satisfedchos a los paseantes que, a pesar de todo, prefieren los lugares con ambiente tranquilo y una comida como de la casa.

ZONA NORTE

Los balnearios de Tongoy, Zapallar, La Herradura, Coquimbo, Peñuelas, Totorillo, y otros, no han bajado sus precios y, más aún, han ampliado las posibilidades de hacer camping a las vacaciones que les guste el aire más libre. Para ello, las municipalidades han arreglado los caminos que bajan a la playa, han instalado sistemas de agua potable y un servicio de aseo permanente y diario en los sectores más apartados y solitarios.

También, las zonas de picnic o camping han sido mejoradas y se tiene playas para bañarse y de estacionamiento; pagando una módica suma, los dueños de vehículos pueden dejarlos tranquilamente por los días que estén veraneando.

Los precios de arriendos, que en un comienzo eran cercanos a los 4 mil dólares por una casa en La Herradura, hoy en día a 300 o 500 metros más al norte, comenzando Coquimbo, se puede encontrar un departamento de tres piezas, ocho camas, living comedor, cocina y baño en un primer piso de un edificio por solo mil dólares... ¡todo el mes de febrero!

Es de esperar que esta baja en los precios aumente los veraneantes y los turistas, dado que era una tibia que no se esperaba.



Una casa en la playa durante enero y febrero, ya está dejando de ser un sueño para miles de chilenos. Los precios bajaron notoriamente.

DIGEDER, problema básico para el nuevo Subsecretario de Guerra

Por: María Loreto González M.

"Uno de mis intereses primordiales al asumir esta Subsecretaría es el de cooperar en la aprobación de la Ley de Deportes, para sacarla luego adelante" señaló el coronel Renato Fuenzalida, que ayer pasó a desempeñarse oficialmente como Subsecretario de Guerra y de quien depende la Dirección General de Deportes y Recreación.

La opinión vertida por el coronel Fuenzalida acerca de esta ley, que está en estudio hace más de dos años, se basa fundamentalmente en la necesidad de regular las funciones del deporte y la DIGEDER para canalizar las actividades. Pero no sólo esta materia es de interés para el nuevo titular, sino también otros organismos que dependen de esa cartera como son la Dirección General de Movilización Nacional, la Caja de la Defensa Nacional y otros.

"La seguridad de un país está muy ligada al desarrollo de éste y en Chile, dado el éxito de la política económica —como se ha demostrado—, debemos reconocer que la seguridad se ha favorecido notablemente y por esto el desarrollo económico debe ser un todo armónico con los gastos de defensa, no sacamos nada con tener mucho presupuesto de defensa si tenemos gente ignorante y enferma" indicó el coronel Renato Fuenzalida refiriéndose a la actual Subsecretaría.

Designado nuevo vicepresidente del Banco Central

Iván de la Barra Valle, quien hasta ahora se desempeñaba en el cargo de Director Ejecutivo del Centro de Investigación Minera y Metalúrgica, CIMM, ocupará el cargo de vicepresidente del Banco Central de Chile.

De la Barra reemplazará en el cargo a Hernán Felipe Errázuriz, actual Ministro de Minería. El nuevo ejecutivo es ingeniero comercial, 38 años, casado con María Teresa Cañas Pinochet y padre de cinco niños.

Egresó de la Universidad Católica el año 1968 y se ha desempeñado profesionalmente en empresas como la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, la ESSO, Publigrúas, asesorías y consultorías.

Con el nombramiento de Iván de la Barra en el cargo de vicepresidente del principal instituto emisor del país se completa el directorio de la entidad, el que es presidido por Sergio de la Cuadra.

Por: María Loreto González M.

dose a los presupuestos destinados a las ramas de las Fuerzas Armadas, que si bien no se dieron cifras, son uniformes para el Ejército, la Armada, la Aviación, Carabineros e Investigaciones.

Consultado sobre compras de armamento y material bélico en general, sólo expresó "sin comentarios". Refiriéndose a recientes publicaciones extranjeras que insinúan una supuesta división entre oficiales del Ejército en relación a la actual política económica, fue enfático en declarar "Yo vengo de mandar tropas y creo que más que nunca se ha fortalecido la moral de la gente y la lealtad hacia el Presidente de la República. Esta está incólume y si hay problemas económicos es la cuota de sacrificio que hay que dar". El coronel Fuenzalida estuvo durante un año y 8 meses como comandante del Regimiento de Caballería N° 5 "Lanceros", en Puerto Natales, y fue paralelamente a esto gobernador de la provincia. Guarda excelentes recuerdos de su estada, destacando mucho la labor que efectúan en esa región los profesores, quienes han

sabido enseñar al magallánico a la patria a través de actividades tamente chilenas como son el rol las cosas típicas.

Reconoce que hay problemas se deben enfrentar cuando la mayoría de los habitantes de esa área trabajan en una mina de carbón situada en la provincia de Río Turbio, en Argentina, pero confía que ellos terminen porque "tengo fe en la gestión Santo Padre con respecto a la diácon" señaló el nuevo Subsecretario de Guerra.

Casado, dos hijos —una mujer y un hombre— el nuevo personalero veintiocho años de servicio y anteriormente se había desempeñado durante tres años en la Subsecretaría de Guerra en el Departamento de Asesoría Especial. Comentando acerca de la derogación de la encomienda nedy, dice que: "De esta forma el derecho a la justicia con Chile, por una medida unilateral en un aspecto políticamente sancionó un aspecto político, sin participación de nuestro país como Gobierno y lo positivo ahora que se terminó el acercamiento fuerte que se produjo entre ambas naciones que, históricamente, son amigas y aliadas", comentó el coronel.

S.E. envió notas de condolencias por el fallecimiento de Obispo de Osorno

Dos cables de condolencias envió ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al Obispo de Valdivia y al Vicario Capital de Osorno. En ambas notas el Primer Mandatario expresa su pesar por el fallecimiento de Monseñor Francisco Valdés Subercaseaux.

El cable dirigido a Monseñor José Manuel Santos, Obispo de Valdivia y presidente de la Conferencia Episcopal, señala lo siguiente:

"Ante la irreparable pérdida de Monseñor Francisco Valdés Subercaseaux recibía a nombre del Gobierno chileno, las más sentidas condolencias".

En la segunda nota, dirigida al cario Capital del Obispo de Osorno, el jefe del Estado expresó: "Lamentando el sensible fallecimiento de Monseñor Francisco Valdés Subercaseaux, presidente, mi esposa y yo, expresamos nuestras más profundas expresiones de pesar."

La peor tormenta del siglo azotó ayer a San Francisco

SAN FRANCISCO, California, 5 Ene. (AP). — Los equipos de socorro trabajaban hoy bajo la lluvia en la búsqueda de personas presumiblemente atrapadas por deslizamientos de tierra e inundaciones en la peor tormenta del siglo en la zona de San Francisco.

Ayer murieron por lo menos trece personas en accidentes motivados por las malas condiciones climáticas.



Cristóbal Saavedra está lesionado y no jugará esta noche por la selección joven, ya que Colo Colo lo cuida para los partidos con Unión y Cobreloa.

"Aspirantes" prefieren cuidarse para sus clubes y no se ponen a las "órdenes" de Santibáñez

Con muchas ausencias juega la selección joven

Platense, conjunto de pobre campaña en Argentina, será el rival del equipo joven de Chile

En el Estadio Santa Laura, a las 20 horas, se cumplirá el segundo examen de la selección joven del fútbol chileno, que hace algunas semanas empató a uno con Municipal de Lima. En esta oportunidad el rival del cuadro nacional será Platense, un equipo de discreta campaña en Argentina, que cobró 19.200 dólares por su presentación en nuestro país.

Lamentablemente, una vez más el equipo chileno de "aspirantes" no contará con la gran mayoría de sus seleccionados, debido a que a esta altura del campeonato los clubes no desean por ningún motivo arriesgar a

aquellos jugadores que no están en un óptimo estado físico.

Es así como Cobreloa, por ejemplo, solo dejó en Santiago a Héctor Puebla y Eduardo Jiménez, pero regresaron con el resto del plantel a Calama los resentidos Hugo Tabilo y Armando Alarcón.

Y Colo Colo, para no ser menos, también pidió que no se tomarán en cuenta por esta vez a Oscar Rojas y Cristóbal Saavedra, quienes ayer ni siquiera pudieron participar de la práctica cumplida por el equipo popular en Pedernales. En cambio, si fueron autorizados para jugar frente a Platense Luis Hormazábal y Vera.

Santibáñez tiene citados a los seleccionados jóvenes para las 9.30 horas en Juan Pinto Durán y una vez que conozca el informe médico del doctor Alvaro Reyes determinará el equipo que comience jugando esta noche.

Una probable alineación sería con Canales en el arco; Guzmán, C. Díaz, H. Díaz y Hormazábal; Vera, Jiménez y Marcoleta; Rojas, Cabrera (Letelier) y Puebla.

A la banca irían Cornejo, Muñoz, Neumann, Valentini y el resto de los jugadores que no presente parte médica que les impida ser de la partida.

El encuentro será dirigido por Carlos Robles Mella.

Inactivos Rojas y Saavedra

Casely y Herrera se recuperan en Colo Colo

Luego de la revisión médica realizada ayer por el especialista del plantel de Colo Colo, doctor Pablo Rodríguez, varios jugadores quedaron al margen de las prácticas.

El zaguero Oscar Rojas tiene 72 horas de inactividad por una distensión muscular y otro tanto sucedió con el delantero Cristóbal Saavedra, que sufrió un contractura en el encuentro en Universidad Católica.

Carlos Casely comenzó a entrenar ayer ya recuperado de su lesión a la cadera, lo mismo sucede con Leonel Herrera, por lo que según el facultativo posible que puedan actuar el sábado ante Unión Española o bien el domingo miércoles frente a Cobreloa, el trascendental encuentro que define al campeón del torneo en Argentina.

No entró, por precaución, Severino Vasconcelos.



★ ★ ★

Carlos Casely entrenó ayer por Colo Colo y se anunció su reaparición ante U. Española.

Molestia en Audax Italiano por vocabulario de "Clavito" Godoy

Dirigentes "tanos" insisten en que Letelier les pertenece y tienen documentos para probarlo



Enojados están en Audax Italiano con los arrebatos de genio y las malas palabras de Hernán Godoy.

Esta noche se reunió la comisión de fútbol de Audax Italiano para buscar una solución al problema creado entre el técnico Hernán Godoy y el arquero Julio Rodríguez.

Victor Abruzzese, integrante de dicha comisión, señaló que entre las materias a tratar estuvo el caso del técnico y el arquero, pero que creía que el problema se superaría conversando con ambos. Agregó el dirigente italiano que esta controversia ya se había producido el año pasado, debido al carácter fuerte que tienen ambos profesionales. "Sin embargo, agregó Abruzzese, lo que más preocupa en este caso específico, es el vocabulario que se usó y que en nada prestigia a una entidad de colonia como la nuestra. Un técnico de fútbol es el representante en todos sus actos de nuestro club como institución y como rama y debe por lo tanto cuidar su forma de expresarse".

Abordando otro tema, el dirigente de Audax Italiano, informó que el contrato con Juan Carlos Letelier está firmado por el presidente de Wanderers y por el jugador. Indicó que él tiene una copia en la cual se establece que el valor del pase de Letelier es por la suma de 120 mil dólares, pagaderos en cinco letras a contar del mes de marzo.

"El contrato nos obliga a pagar esta suma, la misma que deberíamos cumplir si el jugador no hubiera tenido el éxito que ha tenido en el torneo, era un riesgo para Audax, el que resultó, felizmente bueno para nosotros", señaló el dirigente.

CHILE A ESPAÑA 82



Con la corona de Campeón de Europa

Alemania buscará el título sobre la base de los valores consagrados

□ Ya cuenta con Paul Breitner, que le ha dado personalidad al conjunto, pero el ideal sería tener también a Beckenbauer. - Hace un tiempo el equipo alemán está caminando "muy fuerte"

BONN, 5 Enero (ANSA). — El pasaje del equipo alemán para el mundial de España lleva estampada la corona de campeón de Europa y una impresionante avalancha de goles, con los cuales los germanos sepultaron las esperanzas de sus adversarios en la ronda de clasificación. Entre sus "víctimas" no se encontraban solamente Finlandia y Albania, sino también equipos del calibre de Austria y Bulgaria.

IMPROBABLE BECKENBAUER

Las credenciales germanas para aspirar al título mundial están en regla y los mismos responsables de la selección no desmienten sus ambiciones: "Para mí los favoritos obligados en España son Brasil, Argentina, España y Alemania", dice Jupp Derwall, quien ubica a su equipo en cuarto lugar solo por cabala.

Las principales preocupaciones del técnico que sustituyó a Helmut Schoen después del mundial de Argentina, derivan de accidentes de juego, que han inmovilizado a jugadores como Bernd Schuster y Hansi Müller. También se inscribe en el tema "Preocupaciones" la cuestión muy conversada sobre un clamoroso caso del todo improbable recuperación del "Kaiser" Frank Beckenbauer.

Los últimos partidos de la selección germana mostraron un equipo fuerte en todas sus líneas, en condiciones de producir una inagotable cantidad de variantes de juego. Una defensa muy elástica con Kaltz, veloz zaguero con proyección hacia el ataque, un mediocampo muy móvil que encuentra en Breitner su conductor y un ataque capaz de aprovechar cualquier oportunidad con Hrubesch, Fischer y Rummenigge.

VALIOSO EL RETORNO DE BREITNER

Precisamente la reincorporación de Paul Breitner al equipo nacional alemán en abril pasado, fue uno de los "movimientos" de Derwall. El equipo venía de un difícil partido en Tirana (3-1) pero sobre todo de una mediocre actuación en el "Mundialito" de Montevideo, donde había caído derrotado en dos ocasiones y sin apelación "tengo muchos soldados pero ningún sargento", dijo entonces Derwall quien decidió reintegrar a Breitner.

Desde aquel momento el equipo alemán comenzó a andar cada vez más fuerte. La política del director técnico de construir un nuevo equipo probando y excluyendo sin piedad a los mejores jugadores de la Bundesliga, sin preocuparse por las polémicas que provocaba, comenzó a dar sus frutos. La única observación que se le sigue haciendo y posiblemente con bastante razón, es que el juego impostado para los artilleros ofensivos sobre las franjas laterales, desequilibra muy a menudo al equipo obligando a los za-



De cien personas consultadas sobre el Campeón del Mundial de España, 99 por lo menos, indican a tres seguros: Brasil y/o Argentina y luego a los alemanes. Ese favoritismo les hace estar trabajando firme para ser dignos de ese respaldo popular que están encontrando.

gueros a difíciles y cansadoras recuperaciones.

SE SACRIFICAN POR RUMMENIGGE

Un problema que Derwall tiene todavía que resolver es además aquel de las dos "puntas": Fischer y Hrubesch, que el técnico quiere hacer jugar jun-



Jupp Derwall jugará su primer Mundial dirigiendo al seleccionado de Alemania. Ha impuesto una política diferente a lo habitual y ha tenido éxitos, por lo que se confía mucho para España.

tos, por su capacidad de oportunismo con la posibilidad de dar vuelta un resultado en cualquier momento. Los dos jugadores no "coexisten" muy bien y a menudo sacrifican mucho espacio para la "joyita" Rummenigge, jugador europeo de 1981.

FACIL CLASIFICACION

Alemania Occidental eliminó a Albania, Finlandia y Bulgaria concluyendo primera con puntaje total en el grupo uno europeo, delante de Austria también clasificada.

Precedente: Campeón mundial en 1954 (RFA 3 - Hungría 2) y en 1974 (RFA 2 - Holanda 1). Ausente antes de la última guerra mundial y no clasificada en 1950. Cuarta en 1958 (Francia 6 - Alemania 3), eliminada en cuartos de final en 1962. Segunda en 1966 (Inglaterra 4 - RFA 2), tercera en 1970 (RFA 1 - Uruguay 0) y eliminada en el primer turno en 1978.

Director Técnico: Jupp Derwall (Alemania).

Formación tipo: Schumacher, (27-Colonia), Kaltz (29-Hamburgo), Briegel (26-Kaiserslautern), K. Forster (23-Stuttgart), Stielike (27-Real Madrid), Dremmler (27-Bayern), Rummenigge (27-Bayern), Magath (28-Hamburgo), Hrubesch (30-Hamburgo), Breitner (30-Bayern), Fischer (31-Colonia).

Principales reservas: Immel (21-arquero-Dortmund), Hannes (24-defensor-Borussia M.), B. Forster (defensor 25-Stuttgart), Strack (Liero, 26-Colonia), Steiner (Stopper 24-Colonia), Schuster (mediocampista 21-Barcelona), K. Allofs (mediocampista 25-Colonia), Milewski (mediocampista 24-Hamburgo), Littbarski (atacante 21-Colonia), Borchers (atacante 24-Francfort), Hoenness (atacante 28-Bayern).

Muchas preocupaciones para Bearzot

En Italia, los problemas de lesiones suman y siguen

□ Difícil la recuperación de los astros Bettega y Antognoni.

ROMA, Enero 5 (ANSA). — Para Enzo Bearzot, el director técnico de la selección italiana de fútbol, 1982 no puede decirse que se haya iniciado en la mejor forma: Dos titulares del equipo están seriamente lesionados desde hace un tiempo, tres reservas están en la misma situación y ayer otro de los titulares "Azzurros" resultó lesionado en un partido del campeonato local.

Los dos titulares "parados" desde hace un tiempo son Roberto Bettega y Giancarlo Antognoni, los tres reservas son Ivano Bordin, Carlo Angelotti y Franco Baresi. A estos se añade desde ayer Marco Tardelli, a quien el médico de su equipo, Juventus, ordenó quince días de absoluto reposo por problemas musculares.

DEFICIT DE RECUPERARSE

Roberto Bettega se lesionó en los octavos de final de la copa de campeones, cuando el arquero belga del Anderlecht cayó sobre su rodilla. El extremo izquierdo del Juventus y de la selección Azzurra debería reiniciar su entrenamiento en estos días, después de casi dos meses de yeso. Se supone que antes de volver a tomar contacto con la pelota deberá transcurrir todavía un mes más.

Pero Bettega tiene ya 31 años y no se pueden aventurar los plazos de su recuperación total. Incluso se teme que no recupere la totalidad de sus aptitudes.

Giancarlo Antognoni por su parte, fue operado recientemente de la cabeza por un golpe que sufrió durante un partido de campeonato con el arquero

del Geno Silvano Martina. Su proceso de recuperación es óptimo, según los médicos, quienes aseguran que si no fuese un futbolista podría reanudar sus actividades en estos días. Pero Antognoni es un futbolista y en consecuencia está sujeto a mayores controles. Se supone que Antognoni podría volver a jugar hacia fines de abril próximo.

SUMAN Y SIGUEN

En cuanto a Marco Tardelli las preocupaciones se originan en el hecho que el mediocampista juvenil ya es la segunda vez que en esta temporada debe suspender sus actividades por problemas musculares. Se teme que no esté totalmente recuperado de antiguas lesiones.

Carlo Angelotti debería en cambio volver a jugar en las próximas semanas, después de dos meses de ausencia de los campos de juego por problemas musculares. Tampoco debería haber mucho problemas con Ivano Bordin (el suplente de Dino Zoff), quien fue operado de los meniscos.

Confusa es la situación con respecto a Franco Baresi, ausente de su equipo desde hace un par de meses: Primero por problemas de lumbalgia y luego por una extrema infección. Probó reiniciar los entrenamientos pero fue obligado luego a seguir con el reposo.

...Y POR ULTIMO, PAOLO ROSSI

A todo esto se añaden a las preocupaciones de Bearzot la situación de Paolo Rossi, quien recién a fines de mayo concluirá su período de suspen-

sión (tres años). No se sabe a ciencia cierta si Rossi volverá a ser el mismo jugador que deslumbró en el Mundial de la Argentina.

Lo afirma Santana

"Favoritismo": el peor rival para el Brasil

RIO DE JANEIRO, Enero 5 (ANSA). — El técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Telé Santana, dijo hoy que "Brasil ya está enfrentando a uno de sus mayores adversarios en la Copa del Mundo 82: su condición de favorito".

Según Santana, esa condición "representa un peligro muy grande, aparte que es incoherente hablar de favoritismo frente a equipos como el de Alemania Occidental, por ejemplo".

La reacción del entrenador fue a propósito de las informaciones procedentes del exterior, en el sentido de que algunas encuestas señalan a Brasil como "favorito" para la Copa del Mundo.

OPTIMISMO EXAGERADO

"Nuestro equipo está muy bien pero nada justifica un optimismo por arriba de la medida", dijo Santana. Según el entrenador existen equipos como los de Alemania Occidental, Argentina, Inglaterra, Yugoslavia, Italia, la propia España, que serán fuertes adversarios.

En las primeras etapas del Sudamericano

Buen inicio de las embarcaciones nacionales en torneo de yatching

PUCON (especial para LA NACIÓN).— El chileno Alberto González encabeza las posiciones del Vigésimo Octavo Campeonato Sudamericano de Yatching, de la clase lightning, que se desarrolla aquí en el lago Villarica.

González sostuvo un enconado duelo con el ecuatoriano Juan Santos para poder triunfar, ya que durante todo el "track" tanto González como Santos no se debían tregua, pero en la segunda "pierna" Alberto González sobrepasó a su rival para luego ganarlo por aproximadamente dos metros al llegar a la meta.

La tripulación del vencedor estuvo,

integrada por Carolina y Fernando Gallías.

La regata duró aproximadamente dos horas con un track olímpico (recorrido) y una velocidad del viento de diez nudos para ya en las últimas "piernas" aumentar a 15 nudos.

RESULTADOS

Detrás de González se ubicaron el ecuatoriano Santos, Mario Abinzano, de Argentina; Manuel González, de Chile; Jaime Fernández, de Chile; Walmar Gómez; Brasil; Fernando de la Concha, Ecuador; Luis Herman, de Chile; Rodrigo Zuazola, de Chile; Roberto Ricoverti de Argentina; Rufi-

no de Meléndez, de Chile; Mauricio Martínez de Ecuador y Luis Bryce de Perú.

El campeonato concluirá el jueves al mediodía.

TORNEO MUNDIAL

Para el undécimo campeonato mundial de la especialidad, que se iniciará en el mismo escenario el día domingo 10, se han inscrito alrededor de 50 participantes. Estos son de: Estados Unidos, Canadá, Italia, Finlandia, Suiza; Brasil, Argentina, Perú, Colombia, Ecuador, Venezuela y Chile.



MIENTRAS LOS DIRIGENTES de la Federación de Hockey sobre Patines responden al COCH sobre la proposición de arreglo que les presentará la comisión investigadora, la selección de este deporte continúa con sus prácticas.

Hoy a las 19 horas

El patín-hockey responde al COCH

□ Hockey-césped prepara equipo para los Panamericanos de 1983

A las 19 horas de hoy, en el salón de plenarios del Comité Olímpico, el Consejo de Delegados de la Federación de Hockey sobre Patines deberá dar respuesta a una proposición entregada por la comisión investigadora que el COCH, nombró para que arreglara los problemas estatutarios de dicha entidad.

PROPOSICION DEL COH

Estos son a los puntos que el Consejo de Delegados del patín-hockey deberá dar respuesta a la comisión investigadora del COCH. Se debe dar un plazo

de 2 años a todas las asociaciones que conforman la Federación para que normalicen su situación, de acuerdo a las exigencias y estatutos por los cuales se rige la Federación.

Aprobar el ingreso inmediato de las asociaciones San Javier, Talca, Iquique y Rancagua.

Prorrogar por dos años cualquier plan de reestructuración de las asociaciones a nivel regional y

Forma una comisión, con el fin de que elabore un informe de posibles modificaciones a los estatutos y reglamentos de acuerdo con la realidad actual de la gran familia del hockey y patinaje.

ENTREGA DE TROFEOS

Previo a la sesión de autoconvocatoria, los dirigentes de la Federación de Hockey en patines, harán entrega de los trofeos a los equipos ganadores y estimularán especiales a jugadores destacados del último torneo metropolitano. Esta ceremonia se realizará en el salón de plenarios del Comité Olímpico a las 18 horas de hoy.

SELECCION NACIONAL

Por otra parte se informó que la selección nacional de patín-hockey, prosigue con sus entrenamientos en el patinódromo del Parque O'Higgins, con miras a los torneos internacionales que deberá afrontar en futuro cercano. A cargo de las prácticas está el técnico Mario Spadaro.

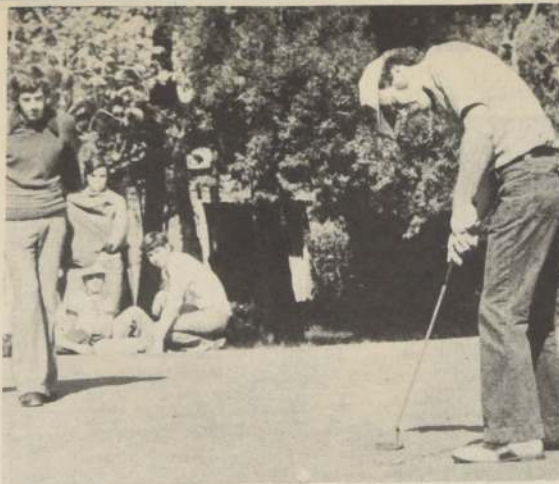
HOCKEY SOBRE CESPED

El hockey sobre césped finalizó su temporada de competencia con el tradicional "Seven a Side", que se realiza con la participación de toda la "familia" de este deporte.

Por su parte la selección nacional a cargo de su director técnico Roberto Márquez, continúa con su preparación. En esta etapa participa tanto el equipo adulto como juvenil y de ambos cuadros, en definitiva, saldrá el equipo que representará a Chile en los Juegos Panamericanos de 1983 a realizarse en Venezuela.

VENTA DE IMPLEMENTOS

Con el auge ganado por el hockey sobre hierba, a raíz del torneo panamericano desarrollado en Santiago, en el mes de noviembre del año pasado los dirigentes de la Federación de este deporte optaron por importar implementos deportivos para la práctica de esta disciplina y venderlos a precio de costo en su sede, ubicada en Vicuña Mackenna 44.



Una nutrida como ambiciosa temporada acordó el golf chileno para toda la temporada de 1982.

Para los 12 meses de este año

El golf entregó a clubes calendario de actividades

La Federación Chilena de Golf hizo entrega a sus asociaciones y clubes afiliados el calendario de actividades oficiales, las que se extenderán durante los 12 meses del presente año.

La temporada se iniciará con dos importantes competencias de carácter internacional: los días 15, 16 y 17 del presente, el campeonato abierto del Club "Rocas de Santo Domingo" a 72 hoyos en la modalidad "Medal Play" y la participación de 6 valores nacionales (3 damas y 3 varones), en el XV Campeonato Juvenil a disputarse en Lima, organizado por la Federación peruana, los días 25 al 31 del presente.

Posteriormente se anuncian para los meses siguientes, los torneos importantes que indicamos:

Febrero: 5, 6 y 7 abierto de Granadilla en Viña del Mar.

Marzo: 6, 7, 13, 14, 20 y 21: aficionados de Chile en el Club de Leones.

Abril: 8, 9, 10 y 11 abierto del Country Club.

Mayo: 20, 21, 22 y 23 abierto del Sport Francés.

Junio: 26 y 27 abierto Internacional de Arica.

Agosto: 14 y 15: dobles mixtos de Chile en el Granadilla Country Club de Viña del Mar. Sin especificar fechas, campeonato sudamericano "Copa Los Andes" en Brasil.

Septiembre: 17, 18 y 19: abierto de Rancagua, 8 al 11 y 15 al 18 posible participación en el campeonato mundial "Copa Espirito Santo" y "Copa Eisenhower", ambos en Suiza.

Octubre: campeonato internacional de dobles 9 al 12 y campeonato abierto de Chile 30, 31 y 1º y 2 de noviembre en cancha a designar.

Noviembre: 20 y 21 copa interclubes en el Club Rocas de Santo Domingo.



EL JUDO entró en una etapa de receso, en la cual están confeccionando el ranking para la presente temporada, pero se prevé que a mediados de mes se reanude la actividad deportiva.

Judo confecciona su ranking 1982

En estos momentos la Federación de Judo se encuentra abocada a la realización del "ranking" para la presente temporada, por lo cual las actividades de competencia misma están paralizadas, pero hay en estudio un campeonato de verano a realizarse entre los días 16 y 30 de este mes, donde participarán exclusivamente equipos de la capital, más el representante de Curacaví.

TORNEO UNIVERSITARIO

Las Universidades están preparando una confrontación exclusiva entre ellas, se dice que es para medir "fuerzas", ya que a simple vista no saben "quién es quién". En el evento participarán las Universidades de Chile, Católica, Santiago, Católica de Valparaíso, y Santa María. Esta competencia se desarrollará el 23 del presente.

REMO

En el mes de febrero el deporte del remo tendrá bastante actividad, ya que el día 7 en el lago Llaquén en Concepción se desarrollará el Campeonato Nacional, en las categorías juveniles y adultos. En este evento podrán competir, además, delegaciones de otros países si así lo desean, ya que la semana siguiente, es decir, el domingo 14 del mismo mes en Valdivia se realizará un torneo internacional por invitación donde participarán tripulaciones de Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú y Brasil.

Becas para ingreso deportistas destacados en la U. de Chile

Hasta el 8 de enero está abierto el plazo para retirar los antecedentes, requisitos e instrucciones del Sistema Especial de Ingreso para Deportistas Destacados que ofrece la Universidad de Chile.

Son requisitos para postular al deportista destacado, es decir, una figuración deportiva sobresaliente a nivel nacional y/o internacional en alguna de las ramas que ofrece el Club Deportivo de la Universidad de Chile. Estas son: ajedrez, atletismo, fútbol, fútbol sala, tenis, esgrima, esquí, fútbol, hockey en patines, judo, levantamiento de pesas, natación, ciclismo, paraclismo, deportes de invierno, tenis y voleibol. Es necesario, además, haber rendido las pruebas necesarias para postular a cada carrera con un puntaje mínimo de 500 puntos ponderados para la carrera y estar en condiciones físicas y técnicas para participar a nivel de competencia en el deporte que practica. También el pertenecer deportivamente sólo a la Universidad de Chile actuando por ella en todo tipo de competencias federadas o universitarias, con prohibición expresa de participar por otra institución deportiva.

Los interesados que cumplan los requisitos anteriormente expuestos deberán dirigirse a Ejército 233 entre 9 y 12.30 horas y entre 14.30 y 17.30 horas hasta el viernes 5 de enero para retirar los antecedentes necesarios.

Hasta el 15 de enero se recibirán solicitudes y hasta el 19 del mismo mes se efectuarán los exámenes físicos y test de capacidad física y de equilibrio en el Club Deportivo. La última semana de febrero se publicará la mina de los aceptados.

FACILIDADES

Los deportistas que ingresen a la Universidad podrán solicitar facilidades en horarios y exigencias curriculares, sin que se altere el desarrollo normal de la carrera; prioridad para entrar a los hogares que posea la universidad; implementos, campos deportivos y técnicos especializados; beca alimenticia cuando sea necesario; atención médica deportiva y traslado o transferencia de carrera.

Del mismo modo adquieren los siguientes compromisos: asistir regularmente a los entrenamientos de la universidad para garantizar su buen rendimiento deportivo, mantener un nivel de dimensión académica de acuerdo a las exigencias de la carrera y guiar en todas las actividades un comportamiento acorde con el de un estudiante universitario.

El Sistema Especial de Ingreso para Deportistas Destacados fue creado en 1978, con el objeto de facilitar el ingreso a la universidad a aquellas personas de condiciones deportivas sobresalientes.

Próximo viernes 8, en Valparaíso

Comienza el Nacional de Básquetbol Juvenil

El próximo viernes 8 se inicia el gimnasio Prat de Valparaíso el Campeonato Nacional de Básquetbol Juvenil con cuatro equipos participantes.

En esta oportunidad jugarán tres días consecutivos los representantes de Santiago, Valparaíso, Antofagasta y Valdivia. Este último logro clasificación al no presentarse el equipo de Punta Arenas con quien correspondía jugar el derecho a participar en la final.

Este certamen tenía como sede a Valdivia, entidad que desistió a mediados de diciembre de organizarlo, tomando esa responsabilidad la Federación porteña.

El evento será presenciado por técnicos nacionales Renato Ramírez, Néstor Gutiérrez, con el fin de elegir algún jugador que pueda ser incluido en el seleccionado adulto. Asimismo, de este certamen saldrá la lista de seleccionados juveniles nacionales que asistirán en el mes de abril al Campeonato Sudamericano en serie, a realizarse en Montevideo.

Concurso de equitación en Escuela de Quillota

El director de la Escuela de Ballestería de Quillota, Coronel Juan Pantoja, hizo entrega a la Federación Chilena de Equitación la programación del Concurso Oficial y Campeonato de Adiestramiento de Chile a realizarse en esta ciudad unidad del Ejército el próximo fin de semana.

El orden de pruebas que deberá ser el siguiente: Viernes 8 - 14.30 jinetes Caballos novicios y recorrido a metro.

Sábado 9 - 09.00 horas. Campeonato de Adiestramiento para Jinetes Infantiles y Juveniles. Campeonato de Adiestramiento, categoría fácil (A y B).

A las 14.30. Prueba para jinetes infantiles y a continuación para juveniles. Equipos de relevos, categorías novicios y juveniles. Reglamentos de Campeonato de Adiestramiento de Chile.

A las 14.30. Prueba "Sumando" y "Gran Premio Ciudad de Quillota".

A esta competencia han sido invitados representantes de los principales clubes y asociaciones reglamentos del país, en la que será la inauguración de la temporada ecuestre del año 1982.

En el Estadio Español Seminario para los jueces de natación

A partir de las 19.00 horas de hoy en el teatro y piscina del Estadio Español, se llevará a cabo un seminario de actualización para jueces y cronometristas, patrocinado por la Federación Chilena de Natación.

Este ciclo teórico-práctico será coordinado por el profesor Carlos Bugna y contará con charlas de los técnicos y directivos Renato López, Rodolfo Neckelmann y Elías Villalabertía.

La jornada comprenderá difusión y actualización de normas de arbitraje y cronometraje y constará de un temario de 12 puntos. Destaca la charla "la Federación Chilena de Natación y el compromiso de los Juegos Panamericanos de 1987", a cargo del presidente de la Federación de Natación, Elías Villalabertía.

TORNEO INTERNACIONAL

La temporada de actividades competitivas de la Federación de Natación comenzará el próximo fin de semana en el Estadio Santa Rosa de Las Condes. Los días viernes 8 y sábado 9, en horarios vespertinos, se disputará una competencia internacional por categorías entre equipos de U. Católica de Chile y Yacimientos Petrolíferos Fiscales YPF, de Mendoza.

COMERCIAL AUSTRAL S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Constituida el 23 de Septiembre de 1976
Autorizada por Resolución N° 087-C
del 29 de Marzo de 1977.

DIRECTORIO: Carlos Toro Mazote
Teresa Cornejo Gaete
Ignacio García Reyes

Capital Autorizado 1.000.000.-
Capital Pagado 893.770.-
Reservas 9.273.892.-

Balance al 31 de Diciembre 1980

Activo circulante	13.940.644
Pasivo circulante	(2.816.839)
Capital de Trabajo	11.123.805
Activo Fijo	4.410.010.-
Otros Activos	—
Pasivo a largo plazo	(3.629.822.-)
Patrimonio Neto	11.903.993.-

Resultado entre el 1° de Enero y el 31 Diciembre de 1980.

Ingresos de explotación	5.147.453.-
Costo de Explotación	(590.701)
Margen de Explotación	4.556.752.-
Gastos de administración y ventas	(5.331.812)
Resultado Operacional	(775.060)
Ingresos fuera de explotación	2.482.376
Corrección monetaria	29.015
Resultado antes de Impto. a la Renta	1.736.331
Impuesto a la Renta	—
Utilidad Neta	1.736.331

GERENTE GENERAL
IGNACIO GARCIA R.

CONTADOR
NIDIA MEDINA M.
C.C. 28.032 Lic. 23.654

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance al 31 de Diciembre de 1980, examinando los Libros de Contabilidad y documentación correspondiente, los que fueron encontrados conforme.

MANUEL BEZANILLA V.

EUGENIO SUZMAN E.

Por el trofeo "Nueva Construcción"
Esta noche se hará el sorteo del campeonato de Medios de Difusión

Esta tarde, a las 20 horas, en el Estadio Israelita, se realizará la reunión de cierre de inscripciones para tomar parte en el tradicional torneo de diversos deportes. "Nueva Construcción" en el que toman parte equipos formados por personas de los Medios de Difusión. En la ocasión se realizará el sorteo correspondiente a las programaciones y las fechas en que se cumplirán los diversos eventos.

CINCO DEPORTES

Los Medios de Difusión tomarán parte en Baby-fútbol, tenis, tenis de mesa, ajedrez y bowling, ganando en cada presentación los puntajes correspondientes a los desempeños logrados. Cada equipo, "por el solo hecho de presentarse" obtendrá un punto. El puntaje por lugares en cada deporte será el siguiente: Primer lugar 5 puntos; segundo lugar, 3 puntos; tercer lugar, 2 puntos y cuarto lugar, un punto. Sumados los puntos de cada deporte será Campeón del Torneo aquel medio de difusión que obtenga el más alto puntaje, lo que le significará adjudicarse el trofeo "Nueva Construcción", que se conservará en su poder por un año. El trofeo quedará definitivamente en poder del Medio que lo gane en tres años consecutivos o cinco alternados. Además, cada equipo ganador en cada una de las disciplinas en que se competirá, obtendrá un trofeo por especialidad.

TRADICIONAL AMISTAD

También tomarán parte en el evento equipos representativos del Estadio Israelita, pero sin optar al trofeo "Nueva Construcción" o a los de cada disciplina, lo que significa que en el caso de las actuaciones de estos equipos locales, el puesto en cada especialidad corresponderá automáticamente al Medio de Difusión que le sigue. Este evento que se realiza por cuarto año, ha contado siempre con gran respaldo de los Medios de Difusión, que encuentran en el Estadio Israelita una casa acogedora, que tradicionalmente ha cambiado en las lides deportivas de la mano con los hombres de prensa.

Cantatore, la única ausencia en Cobreloa

Todo el plantel "minero" en condiciones de jugar la gran Valparaíso con Colo Colo

CALAMA (Especial para LA NACIÓN).—Vicente Cantatore, que se quedó por motivos particulares en Santiago y los seleccionados Héctor Puebla y Eduardo Jiménez fueron las únicas ausencias en el entrenamiento cumplido ayer por Cobreloa en el Estadio Municipal de esta ciudad. El resto del plantel trabajó en su totalidad a las órdenes del preparador físico, Luis Saavedra, quien manifestó con satisfacción que todos los lesionados ya estaban recuperados y en condiciones de reaparecer ante U. Católica.

Es así como se confirmó que en ese importante partido del próximo domingo volverá a la zaga el capitán Mario Soto y estarán en la banca Rubén Gómez, Oscar Roberto Muñoz y Juan "Roly" Núñez, quienes también podrían ser de la partida si el técnico lo estima conveniente.

Esta buena noticia es otro motivo de optimismo para la gente minera que piensa con toda sinceridad que el próximo domingo 13 de enero le darán "caza" a Colo Colo.

"Si es que no los pasamos —como dijo Mario Soto— ya que ellos especulan mucho con el hecho que a nosotros nos queda un difícil partido con Universidad Católica, pero se olvidan que a Colo Colo también le resta jugar con Unión Española que perfectamente puede sacarles más de un punto."

VALPARAISO.—Jugadores de Wanderers en conjunto con el Sindicato de Futbolistas, se encuentran ultimando detalles del Festival Deportivo a efectuarse pasado mañana en el Estadio Sausalito, a beneficio de la viuda del malogrado jugador porteño Víctor Bórquez Miranda.

SOLIDARIDAD

Erasmio Zúñiga y Jaime Zapata informaron que solo faltan mínimos detalles para el completo éxito de este festival, que congregará a los mejores jugadores de la década del 70 que defendieron a Everton y Colo Colo campeones.

Los jugadores caturros expresaron su gratitud, a elementos de talla internacional que estarán en el césped del Sausalito, como son los casos de Elías Figueroa y Patricio Yáñez, quienes con su presencia quieren aportar una ayuda más a la familia del compañero que ya no está.

La programación se iniciará a las 18.30 horas con el encuentro entre los primeros equipos de Wanderers y Everton, quedando el match de fondo



EDUARDO PERALTA celebra jubilo la conquista lograda el domingo pasado frente a Iberia. Esta tarde piensa seguir festejando esta vez en Playa Ancha frente a Wanderers.

Sin los cracks de Colo Colo será el "Festival Bórquez"

Pedro García explica las razones por la que no puede autorizar a sus jugadores para que actúen en Viña

Ayer en Pedreros, antes del habitual entrenamiento de los días martes, Pedro García conversó en privado con sus jugadores y muy especialmente con los dirigentes del Sindicato de Futbolistas para manifestarles que no daría su autorización para que los jugadores de Colo Colo tomaran parte en el Festival futbolístico que tendrá lugar el próximo jueves en el Estadio Sausalito en homenaje al infortunado jugador de Santiago Wanderers, Víctor Bórquez.

Posteriormente, el entrenador de

Colo Colo informó a la prensa de su decisión y de los motivos que tuvo también para impedir que dos de sus jugadores actuén esta noche por la selección de "aspirantes" ante Platense.

"Respecto a lo de la selección joven que estén en condiciones se presentarán a jugar porque esa es una obligación que tenemos los técnicos de todos los clubes del fútbol profesional de responderle a Santibáñez. Lamentablemente, Oscar Rojas a lo mejor no podrá actuar ni siquiera el próximo domingo ante Unión Española por que terminó con una distensión muscular luego del partido con U. Católica, lo mismo que Cristián Saavedra. En cambio, Jaime Vera y Luis Hormazábal no tienen ningún problema y podrán ser de la partida frente a Platense si el técnico lo estima conveniente. Rojas y Saavedra también irán a Juan Pinto Durán con su respectivo certificado médico que entre otras cosas fue extendido por Alvaro Reyes, que es también el doctor de la selección nacional."

¿Y en lo que se refiere al partido a beneficio de la familia de Víctor Bórquez?

"Bueno, Colo Colo y yo en particular tenemos la mejor de las intenciones para colaborar con quien está afectada por una desgracia tan grande, como es en este caso la viuda de Víctor Bórquez y por lo mismo pongo el primer equipo completo a disposición del Sindicato de Jugadores para cualquier otra fecha que no sea ahora, pues entre sábado y miércoles nos vamos a jugar el campeonato. Se lo expliqué así a Leonel Herrera, Mario Galindo, Carlos Caszely y Leonardo Véliz quienes entendieron perfectamente mi posición. Creo que los organizadores deberían pensar bien sobre la factibilidad de realizar este partido, porque otros jugadores del "Colo Colo 73, como Francisco Valdés, por ejemplo, Lara, Osorio y otros estarán jugando el miércoles por sus equipos de ascenso y no sería justo someterlos a otra exigencia fuerte en forma casi inmediata. Ahora, si el Sindicato me garantiza que solamente le faltan mis jugadores para completar el equipo, a lo mejor podría autorizar a Galindo y Véliz, pero en ningún caso a Caszely y Herrera que vienen saliendo recién de una lesión."

Mario Galindo, figura en Colo Colo 73 y Everton 76, a lo mejor se queda sin jugar en Viña en el "Festival Bórquez" por disposición de Pedro García.

Para el amistoso a beneficio

Elías Figueroa, Yáñez y Juan Carlos Letelier

Reforzarán al plantel de la década del 70 y será dirigido por Luis Alamos. - Pedro Morales estará en la banca de Everton. - Emotiva solidaridad para el programa en ayuda de la familia del fallecido jugador porteño, Víctor Bórquez

a las 20.30 horas entre Everton 76 y Colo Colo 73 reforzado.

ELIAS DEBUTA EN COLO COLO

De acuerdo a los antecedentes entregados esta mañana el cuadro oro y cielo será dirigido por la dupla Morales-Miranda y estará formado de la siguiente manera: Vallejos, Zúñiga, López, Azócar y Núñez, Acosta, Guillermo Martínez y Molina, Charola González, Gallina y Cáceres. Co-

mo reserva estarán Díaz, Orellana y Sorace. El cuadro albo, en tanto será dirigido por Luis Alamos y lo integrarán Nef, Galindo, Lara, Elías Figueroa y Rubilar, Páez, Valdés y Beirut, Yáñez, Letelier y Luis Olivares.

Las entradas comenzarán a venderse este mediodía en varios puntos de la provincia a precios populares: \$ 150 la preferencia \$ 100, tribuna y galería y \$ 30 niños.

Ascenso

Santiago Morning se mide en Coronel con mineros

Sus escoltas, Aviación y Atacama, también juegan de visitantes

ANTOFAGASTA viene de empatar con Trasandino y tiene resentido al mediocampista Alfonso Lara. Remotas posibilidades de llegar a la liguilla de arriba. OVALLE hace rato que no saben de la derrota. Han mejorado en defensa y no realizan cambios para este pleito.

EN LA PAMPA

COBRESAL sigue teniendo el ataque más productivo. La única duda es Zambra o Solar en la punta izquierda. TRASANDINO empataron como locales con Antofagasta. Vuelve el zaguero Monsalve, el resto sin problemas.

DUELO DE POSTULANTES

COQUIMBO ha repuntado en las últimas fechas y se encaramó entre los punteros. Podría ingresar el brasileño Bozzo en el mediocampo. UNION CALERA viene de golear por 7-2 a San Felipe y están con la moral en alto. Son candidatos todavía a la liguilla.

EN PLAYA ANCHA

SANTIAGO WANDERERS vuelve a la cancha después de la desaparición prematura de Bórquez. Se le rendirá un homenaje al malogrado jugador. El Mosco Venegas hará jugar a Yagman en su posible reemplazo. AVIACION ganó con dificultades a Iberia. Sigue ausente Landeros y la pareja de centrales la formarán Antúnez y Mendoza.

EL COLISTA CON EL "BOOM"

SAN FELIPE lleva ya 18 fechas sin lograr una victoria. No puede jugar José Barrios, Sergio Marchant y Víctor González por estar suspendidos. No pueden perder ningún punto más en casa si quieren evitar el descenso.



VICTOR BÓRQUEZ, el malogrado futbolista de Santiago Wanderers se constituyó en la noticia ingrata de la semana...

ATACAMA quieren seguir la racha de la segunda rueda. Vienen de vencer a Arica. No hay modificaciones.

BRUJOS CON ACEREROS

TALAGANTE, cayeron como locales ante Linares. Huenschumil está lesionado. HUACHIPATO muy disgustados con la derrota ante Lota y buscarán la rehabilitación.

DUELO DE COLISTAS

COLCHAGUA le hizo un buen partido a Santiago Morning. Están luchando por no irse a Tercera División. SAN ANTONIO vencieron el domingo pasado a Cobresal en convincente faena. Juega el mismo equipo.

EL LIDER EN LAS "MINAS"

LOTA logró dos valiosos puntos al derrotar como visita a Huachipato. Siguen Ocaño y Cárcamo en la formación inicial. SANTIAGO MORNING basan su éxito en la contundencia

ofensiva. No puede jugar Julio Ramírez y debe entrar Videla en su reemplazo.

CLASICO SUREÑO

IBERIA no contará con la presencia de Luis Lee Chong y Benjamín Muñoz. Luchan por no descender. RANGERS sacan cosecha como visitantes. No realizan cambios para hoy.

EN EL CARLOS DITTBORN

ARICA cayó con Atacama y necesita imperiosamente los dos puntos. Duda la inclusión de Amigo en la defensa por un tirón al muslo. LINARES buscan un lugar en la liguilla de arriba. Gran contundencia ofensiva de Venegas y Bonhomme.

EN TEMUCO

GREEN CROSS perdieron en el último minuto con Ovalle. La misma formación entrará hoy será la misma que perdió con Ovalle. MALLECO no jugaron el domingo pasado y no tiene lesionados ni suspendidos.

Por la decimoséptima fecha de la segunda rueda del torneo de Segunda División, se jugarán hoy los siguientes encuentros

LOCALIDAD	HORA	RIVALES y PUNTAJES
ANTOFAGASTA	18,00	Antofagasta (39) - Ovalle (31)
EL SALVADOR	18,00	Cobresal (36) - Trasandino (41)
COQUIMBO	18,00	Coquimbo (42) - U. Calera (35)
VALPARAISO	18,00	S. Wanderers (33) - Aviación (49)
SAN FELIPE	18,00	San Felipe (25) - Atacama (48)
TALAGANTE	18,00	Talte. Ferro (35) - Huachipato (40)
SAN FERNANDO	18,00	Colchagua (29) - San Antonio (26)
COBONEL	18,00	Lota (36) - Stgo. Morning (49)
LOS ANGELES	18,00	Iberia (28) - Rangers (45)
TEMUCO	18,30	Green Cross (34) - Malleco (27)
ARICA	21,30	Dep. Arica (47) - Linares (43)

Toda la 2ª División

Entre el Morro y el Nielol

Por Jorge Abufhele

Decididamente Regional Atacama, debe ser la sorpresa del año en la Segunda División. En un "clásico" de meta y panga y antes más de 8.000 espectadores derrotó 2x1 con gol de Claudio Araya en el último minuto a Deportes Arica. De esta forma, los atacameños quedan en la segunda posición, a sólo un punto de Santiago Morning y uno de Aviación. Y lo más importante, de terminar el certamen en este momento (restan cinco fechas) estarían automáticamente en Primera División...

Por primera vez en el año le están amagando la marca (como la ofensiva más goleadora) a los nortinos de Cobresal... Linares con Venegas, Bonhomme Aburman y S. Morning con sus "romperredes" Sergio González, Baeza y Jaime Ramírez llevan ahora 68 goles y están a solo uno del

cuadro de Guillermo Díaz, que "se paró" sorpresivamente en la segunda rueda después de un comienzo espectacular.

En forma insistente sonó durante todo el día, el fono 221321 de Antofagasta, número que corresponde a la sede del club nortino. La gente, y el hincha querían saber más detalles acerca de la contratación por el resto de la temporada 1981 del técnico Luis "Zorro" Alamos. La información había aparecido en primera página de "El Mercurio" de dicha ciudad el día 28 de diciembre...

A propósito de Antofagasta, ya se sabe que no continúa Juan Letelier en la banca de Los Pumas, quien había reemplazado a su vez a Juan Páez. Uno de los posibles, es el actual técnico del S.A.U. "el gringo" Sacha Mitzev, a quien no le desagradan esos lugares, pues su esposa la locutora Ruth Küpper, es antofagastina y ha manifestado al "Cringo" su interés para que dirija a los nortinos.

parece que la fecha del match (al día siguiente de las festividades de fin de año) y sobre todo el horario matinal (11.00 horas) influyeron mucho en el ánimo y "en el cuerpo" de los jugadores...

Unión San Felipe va tras un record mundial... Parece que quiere ingresar al libro de Guinness sobre hechos únicos e insuperables... Lleva nada menos que dieciocho fechas sin lograr la victoria y conte, que la mitad de estos pleitos los ha jugado como local. Los jugadores hicieron "un aro" y se abrazaron como nunca para el Año Nuevo... Van irremediablemente al pozo de la Tercera División...

Manuel Gaete desmintió que sea el D.T. actual de los sanfelipeños y sostiene que sigue solamente siendo uno más del plantel. El verdadero reemplazante del Mago Pino quien se fue a Bolivia es Delfín Silva, quien deberá cargar con el pesado fardo durante las últimas cinco fechas del certamen.

Juan Carlos Vera, el habilidoso mediocampista goleador de Calera, está demostrando que fue uno de los "olvidados" en la lista de Aspirantes que entregó Luis Santibáñez. El calerano, frente a San Felipe brindó un verdadero "show" junto al resto de la ofensiva cementera en la goleada de 7x2 que propinaron a los del Aconcagua...

Ovalle es uno de los equipos que menos goles ha hecho en el certamen, pero cuando aciertan estos valen oro... Ganaron a Green Cross en el último minuto con gol de Gutiérrez, quien aprovechó un error de Navarro que por hacer tiempo y pasar el balón al arquero "quedó corto" y aprovechó el moreno ariete para decretar la victoria de los locales que ya salieron de la zona fatídica.



Elías Figueroa se hará presente en el amistoso a beneficio de la familia de Bórquez.

Una derrota totalmente inesperada sufrió Huachipato actuando en Las Higueras frente a Lota. Los acereros eran invencibles en su reducido pero

FESTIVAL DEPORTIVO EN PLAYAS DE CONSTITUCION

□ Amplio respaldo del Alcalde a todo el deporte

CONSTITUCION. (Por Rodolfo Donoso).—Esta ciudad está próxima a convertirse en el Centro del Deporte de Verano en la VII Región, a partir de mediados del presente mes. Así lo manifestó Mario León Salgado, coordinador general del programa de actividades del proyecto: "Verano Alegre 82", en reciente conversación con el Director Regional, Eduardo Prieto Lorca y Aldolfo Antonio Peredo, alcalde de Constitución.

La iniciativa será concretada entre el 16 de enero y 21 de febrero con una serie de actividades deportivas-recreativas, entre las que están consideradas el baby fútbol, natación, básquetbol, vóley, gimnasia, recreación, canotaje, todas ellas con miras de que tengan la participación de miles de turistas que ya están llegando al puerto sureño.

Para llevar a cabo este plan "Verano Alegre 82", en el balneario, se cuenta con profesores de Educación Física, quienes tendrán a cargo la ejecución de los programas trazados para cada actividad deportiva.

ESPECTACULOS

"LA NACION" recorrió con el alcalde del puerto de Constitución, la Playa de "Los Gringos", donde serán habilitadas las "canchas" de baby fútbol en ARENA y de básquetbol, haciendo por primera vez un torneo en terreno blando, lo que motivará más el accionar de los participantes, supervisados por especialistas que controlarán el desarrollo de los ejercicios.

"Este proyecto, —según el alcalde— cuenta con el total respaldo de la Municipalidad de Constitución y, por supuesto, de la DIGEDER, para lo cual se aportará el dinero necesario para solventar el programa y la implementación para el normal funcionamiento de los torneos, los cuales estarán bajo la jurisdicción del Consejo Local de Deportes".

"La meta nuestra, —agregó— son lograr la incorporación de unas 40.000 personas durante las fechas fijadas de actividades físico-deportivo-recreativas, sacando con ello, al individuo de la rutina diaria y llevarlo a un plano activo de sano esparcimiento, aprovechando las ventajas naturales de la playa, del Río Maule y del campo que ofrece nuestra ciudad, Constitución", terminó diciendo, Adolfo Antonio Peredo, alcalde de la comuna.

Por su parte, el presidente del Consejo Local de Deportes, Luis Alejandro Barra Barrios, ha dispuesto que todo esté preparado el día 14 del presente. Para ello cuenta con Mario León, coordinador general de Deportes y Recreación y Guillermo Jofré Pavéz, Director de Educación Extraescolar.



ALCALDE.— Adolfo Antonio Peredo, alcalde de Constitución, junto a Emeterio Cáceres, presidente regional de la ANFA, en la localidad y Luis Alegría, jefe de Obras del Estadio Municipal.

Clasificados en el torneo de fútbol nocturno de Buin

Ya hay ocho equipos clasificados en la segunda fase del campeonato de fútbol nocturno de Buin, auspiciado por La Nación.

Se esperan los resultados de los dos cotejos del próximo domingo, para efectuar el sorteo de las semifinales. Los clubes son: Alto Jahuel; Recurso

"A"; Matadero Lo Valledor; "Los Comandos"; de Linderos; Capitán Gálvez, de la Población Los Nogales; Filial de Colo Colo, de Buin; Resto del Mundo, de Villaseca y Santa Adriana de Huelquén.

Los equipos que deben definir su clasificación el domingo próximo son:

Viluco con Independiente Mans, de Nuñoa y de fondo, Nuevo Horizonte con Viña Linderos. Quedó clasificado por sorteo, San Javier de la localidad de El Tránsito.

GAÑO SANTA ADRIANA DE HUELQUÉN

Por cuatro goles a dos venció Santa Adriana de Huelquén a la Selección de Nos, que jugó con el nombre del Deportivo "Unión" y que fue dirigida por Rafael Pérez.

Sin embargo, el cuadro de los "huasos" huelquenos —así los llaman— mostró un excelente estado físico y logró sus cuatro tantos por intermedio de: Pedro Arias, Luis Arias, Pedro Donoso y Agustín Cerda.

Los descuentos fueron de: Víctor González, en el primer tiempo, con tiro cruzado, y de penal, en la 2ª fracción.

EL VI CAMPEON CLASIFICO

"Resto del Mundo", equipo de la comuna de Villaseca, campeón por dos años consecutivos del Torneo Nocturno de Buin, clasificó en su encuentro con Huracán de Maipo, vicecampeón comunal.

Resto del Mundo logró un tres a cero contundente, por logros, de: Jorge Aravena, Manuel Lillo (tiro libre) y Jorge Gangas.



CLASIFICACION DE NUEVO.— "Resto del Mundo", —Campeón del torneo nocturno de Buin, jugó y nuevamente clasificó entre los mejores para su tercer torneo. Titulares: Iturriaga (El Gato), Bravo, Núñez, Ponce, Reyes, Lillo, Cruz, Jorge Gangas, Michols, Araya, Aravena. Ganaron: tres a cero a Huracán de Maipo.



LOS CELESTES, DE MAIPO no pudieron doblegar el ímpetu de sus rivales y cayeron por 3-0. Titulares: Guerra, Tobar, Vera, Cáceres, Romero, Álvarez, Edison Navarero, Parra, Valdivia y Loyola.



SANTA ADRIANA. Deportivo de la localidad de Huelquén triunfó por 4-2 ante Unión de Nos. Lo integran: Rafael Acuña, Zuñiga Cerda, Morales, Candia, Calquín, Donoso, Ossa, Luis y Pedro Arias y José Paz D.T.: Juan Araya.



JUEGOS DE VERANO.— Mario León Salgado, coordinador en Construcción de Deportes y Recreación, mostró la playa de "Los Gringos", donde se realizarán los juegos de Verano, desde el 18 de enero al 21 de febrero, como indica el afiche. Lo acompaña Luis Barra Barrios, presidente del Consejo Local de Deportes.

En Rayuela, premiaron a

Los mejores jugadores del Ferroviarios-Alameda en 1981

En una reciente reunión se entregaron los diplomas y distinciones a los socios más destacados del Club de Rayuela.

FERROVIARIOS—ALAMEDA

Los mejores en actuación durante el año recién pasado, tanto en la competencia oficial de la Asociación Santiago como en torneos amistosos y el Campeonato fueron: Jorge Peñaloza Pozo (capitán), Alamiro Huiza Fariás, Jaime Figueroa Miranda, Pedro 2º González, Isaías Flores Berofza, Juan Armijo Gainza, Heraclio Zamorano T., Carlos Meza Castillo, Víctor Contreras y Sergio González Arellano.

LOS QUE MAS ASISTIERON

Luis Fuentes González, Luis Díaz Duarte, Mario González Tolosa, Sergio Galvarino Morales y Manuel Vásquez V.

LOS MAS COLABORADORES

Oswaldo Martínez Martínez, Alamiro Huiza Fariás, Jorge Peñaloza, Guillermo Renato Cecchi, Juan Armijo, Ricardo Rozas Bolosqui y Juan Mondaca Fredes los dirigentes vitales: Marcolín González Rodríguez, fue nombrado director vitalicio por su dilatada campaña en favor del club y por su enseñanza hacia los hijos de los socios.



DIRIGENTES.— Juan Mondaca Fredes, presidente del Club de Rayuela "FERROVIARIOS-ALAMEDA", dirigió la reunión solemne en la cual se entregaron los premios a los más destacados en 1981. Jorge Peñaloza, el capitán tuvo, al igual que Alamiro Huiza, una distinción especial por ser ellos, en pareja, los ganadores del Campeonato 1981 entre los 10 clubes que militan en la Asociación de Rayuela de Santiago.



Asociación "Santiago" de Fútbol

Almirante Latorre, campeón por cuarto año consecutivo

"Almirante Latorre", logró nuevamente el Título de Campeón en la División de Honor de la competencia de la Asociación "Santiago" de Fútbol y ganó la Copa "Luis Pantoja".

El vicecampeonato fue obtenido por el Club "Inés de Suárez" y el 3.º puesto lo ganó el Deportivo Small Star.

OTROS RESULTADOS

División Ascenso "A". Copa Manuel Pérez
1º campeón: Club Gold Star; Vicecampeón: Club Nacional El Salto; tercer lugar Club "Santos Aybar".

División Ascenso "B" Copa Ernesto Duarte.
Campeón: Club "Libertad"; Vicecampeón Club Carlos Walker y tercer lugar Club San Luis.

Campeonato Especial de Clausura, exclusivamente para equipos de división ascenso "B" y que se efectuó por eliminación. Se clasificó campeón el Club Ipiranga.

Ascensos: Ascenden a División de Honor para este año 1982, los clubes que ocuparon los dos primeros lugares de la división Ascenso "A", es decir, Gold Star y Nacional El Salto.

Y ascenden, también, los dos clubes que ocuparon los dos primeros lugares de la división ascenso "B" a la ascenso "A", es decir, Libertad y "Carlos Walker".

Descensos: Descienden por haber ocupado los dos últimos lugares, de la división de Honor, a la división ascenso "A", los clubes Gimnástico Arturo Prat y "Propa" y también descenderán por la misma causa, los clubes de la división ascenso "A", a la división de Honor.

Noticias de la "ANDABA"

Anoche en la Sede de ANDABA Los Algarrobos 2001, esquina Placer, se inauguró un Curso de Capacitación para dirigentes, al cual asistieron treinta delegados de los clubes afiliados.

En nombre de la DIGEDER, auspiciada este curso de Capacitación dio la bienvenida a los alumnos coordinador general, Manuel Díaz Marín y confirmó que el curso ampliará hasta el domingo próximo a las 19.00 horas.

—000—

Por orden de la Directiva Nacional de "ANDABA" viajó a Valdivia el Secretario General, José Rosales, a fin de ultimar detalles con los dirigentes locales de las Ligas afiliadas a la "ANDABA", en todo que se relaciona con el hospedaje, alimentación de las delegaciones participantes en el 12º Campeonato Nacional. El evento se inaugurará próximo sábado 16, en el Estadio Municipal de esa ciudad, con el file tradicional de los ocho finalistas: Iquique, Antofagasta, Quilín, Normal, (Actual Campeón), La Pampa, La Grana; Los Angeles, Talcahuano y Valdivia, ciudad sede del torneo.

—000—

Este domingo, a las 18 horas, el Estadio N° 1 de la Liga San Gregorio, se cotejarán en encuentro vancha los dos equipos clasificados del torneo "ANDABA", en la Región Metropolitana: San Gregorio, de Comuna de La Grana; y Quilín Normal, actual Campeón.

En el partido anterior se registró un empate a dos goles. Esta vancha es para ver el poderío de la selección amateur, y el ingreso taquilla permitirá reunir más fondos para los gastos de viaje de las representaciones.

—000—

La Liga de "Bahue Alto", Osorno, que preside Mario Marín se afilió recientemente a la "ANDABA" y estará en Valdivia compitiendo al margen del Campeonato de preliminares, a objeto de integrarse del evento de fútbol, por participación en el Campeonato próximo año.

—000—

En este 12º Torneo Nacional Amateur de "ANDABA", se disputará la Copa "La Nación", la cual será exhibida durante la semana próxima al torneo, en una de las casas comerciales de Valdivia. Este hermoso trofeo será llevado por un dirigente de la Mesa Nacional, la próxima semana.

Pimpón entrega premio Asociación deportiva del Banco del Estado de Chile

La rama de tenis de mesa, de la Asociación Deportiva del Banco del Estado de Chile, hará entrega este noche de los premios del Campeonato Inter-Empresas, en el cual participaron: Contraloría General de la República, que fue el campeón y cuatro equipos, más la selección de damas varones del Banco del Estado.

En el cóctel de esta noche, en la Casa del Deporte de la entidad bancaria, Arturo Prat 178, a las 19 horas se han invitado a altas autoridades, la Federación de Tenis de Mesa, delegados y dirigentes de los clubes que participaron en la competencia.

Este puede ser su hijo

El paso de cebrá es zona de seguridad para el peatón. Respételo.



Maneje con precaución.

Queremos que viva



CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris



El próximo viernes se ha de efectuar la elección de las nuevas autoridades de la Federación Ciclista de Chile. Es el consejo de delegados quien debe asumir la enorme responsabilidad de designar el directorio que tiene valor por dos años.

La verdad es que no existe postulante alguno para discutir la reelección de Isaac Froimovich, su actual timonel. Tal vez en algunos cargos dentro del directorio podría existir algunos nombres en discusiones. Pero no es tan delicada la situación.

Froimovich llegó a la presidencia de la Federación impulsado por su afán de no perder terreno en el ámbito olímpico internacional. Y ninguna entidad le ofrecía mayores posibilidades de jerarquía que el pedal. Es muy poco o nada lo que de ciclismo integral sabía. Sin embargo, el hecho de contar con instituciones de solvencia económica y técnica soslayaron la ausencia de auténticos planes de trabajos, que ninguno de sus colaboradores podía poner en juego por razones de cualidades para montar planes adecuados. El gran apoyo de Froimovich para mantener el ciclismo chileno a nivel continental fueron los clubes metropolitanos (a excepción de Pilsener Cristal que pertenece a la Quinta Región), quienes nunca dejaron de mantener en actividad a una enorme y siempre en aumento falange de deportistas a todo nivel. Sin embargo, las provincias fueron cada vez dejados de mano. Si con el anterior directorio prácticamente no tenían apoyo, ahora fueron olvidadas en su mayoría. Una cosa por otra.

Pero el actual presidente se jugó en muchas oportunidades, como el dirigente de hace tres décadas como lo fue Santos Allende, Pedro Racher, ambos desaparecidos y Raúl Ruz, quienes de sus propios bolsillos debieron mantener y sufragar los gastos de listas de premios. Así Froimovich impidió que la temporada no fuera completa y llegara a constituirse en una de las más activas.

Su reelección no tiene inconvenientes. Proseguirá este sistema de improductividad en labores de mayor avance en nuestro ciclismo, pero no es su culpa. Porque debiera contar con el apoyo de los que más saben, de los que auténticamente están a favor del ciclismo. Todo es obra de un consejo de delegados que solo es parcialmente auténtico representativo de las provincias y cuya labor por determinados momentos es nula, salvo re-iteramos el caso de tres o cuatro regiones, muy bien ubicadas.

—O—O—

Se conoce ya el esbozo de un calendario de competencias a nivel nacional. Se habla de muchas "vueltas" en todas las regiones, de uno que otra competencia "en línea". Hay estudios para implantar mayores competencias "a reloj". Pero eso es simplemente en el papel. Pues en lo económico no hay ni el cincuenta por ciento de las pruebas aún financiadas.

Se habla por ejemplo que el Torneo Nacional de Pistas para Menores y Adultos ha de efectuarse en Talca durante los días 26, 27 y 28 de marzo. En abril se disputará el torneo metropolitano (una incongruencia pero es así). Entre 20 y 23 de ese mismo mes la Vuelta a la Quinta Región. En junio los 500 kilómetros de la Cuarta Región. El 4 de junio "Premio Guillermo Vargas" en Curicó. En agosto Vuelta a la Segunda Región. En septiembre, Vuelta a la Octava Región. Del 24 al 26 del mismo mes Premio Municipalidad de Santiago. Del 30 de septiembre al 4 de octubre la Vuelta a la Séptima Región. Del 9 al 12 de octubre Gran Premio Hilton y el día 17 de octubre el Gran Premio Bata (que todos los años las autoridades de tránsito la anulan por desarrollarse en carreteras totalmente inaccesibles para el ciclismo en dicha época). Todo se culmina con la nueva versión de la Vuelta a Chile entre el 26 de octubre al 7 de noviembre. Para el mes de diciembre ha de disputarse en Puerto Montt el Nacional de Rutas para Menores y Adultos.

Todo muy variado. Pero fuera de lo que anualmente apoyan Pilsener Cristal y Hilton. ¿Qué competencias están realmente financiadas?

—O—O—

Tarjetas de amigos que agradecemos en su fina atención. Del inimitable Hernán "Chamulito" Ampuero, un ejemplo de optimismo y superación. Del colega Ociel Rojas, del Programa de Ciclismo de Radio Panamericana. Del excelente amigo Alfredo Asfura. De Jorge Román Olave, infatigable dirigente del deporte talquino Juanito Meza, activo dirigente del fútbol de la Zona de la Zambra. Del prestigioso y querido Club "México". Del joven colega Jorge Ramírez A.

Preliminar U. Católica-Palestino

Fijado para el miércoles 13 el match Colo Colo-Cobreloa

Para el miércoles 13 fue fijada la decimotercera fecha del fútbol profesional de Primera División, correspondiendo jugarse los siguientes partidos: Estadio Nacional, 19.30, Universidad Católica - Palestino, 21.30, Colo Colo - Cobreloa.

Santa Laura, 18.00, Audax Italiano - Iquique. En Quillota, San Luis - Concepción. En San Bernardo, Magallanes - Nublense. En La Serena, 21.30, Deportes Serena - Universidad de Chile. En Rancagua, 21.00, O'Higgins - Unión Española. En Talcahuano, 18.00, Naval - Everton.

Por la Segunda División, se jugará la decimoviena fecha, con los partidos que se indican, fijados para las 18.30: Cobresal - Malleco. Antofagasta - Green Cross, Coquimbo - Linares, Wanderers - Rangers, San Felipe - Huachipato, Aviación - Calera, San Antonio - Talagante, Colchagua - Ovalle, Lota - Traslindino, Iberia - Atacama.

En Arica, a las 21.30, Deportes Arica - Santiago Morning.

Salazar firma contrato con Televisión Nacional

A las 12 horas de hoy, en las oficinas de Televisión Nacional de Chile, Isaac Salazar, piloto de fórmula uno, firmó un contrato con la estación de canal 7.

El contrato estipula que el piloto chileno correrá en el Campeonato Panamericano de Fórmula Uno, para el Canal 7 las carreras de fórmula uno.

La información la entregaron los propios personeros del canal nacional, los cuales expresaron que Salazar venía a reforzar al Área Deportiva de la estación, que ya el año pasado había incorporado a otros grandes deportistas de nuestro medio para que comentarían eventos de interés mundial.

Posteriormente, el volante chileno ofrecerá una conferencia de prensa para dar a conocer el apoyo que le ha otorgado COPEC a fin de proseguir su campaña en Europa. Este acto se realizará en uno de los salones del Cordillera Inn.

Reemplaza a Hernán Berti

Enrique Barrera fue elegido director del Comité Olímpico

Enrique Barrera, presidente de la Federación de Remo de Chile, fue elegido como primer director de la mesa ejecutiva del Comité Olímpico de Chile, en la sesión del 11 de enero del Consejo Nacional de Deportes. La elección se realizó en el salón de plenarios del COCH con la asistencia de 31 de los miembros del Comité Olímpico de Chile, los cuales forman el Consejo de Deportes.

Junto con Barrera se presentó, Gerardo Mayr, dirigente de la Federación de Automovilismo Deportivo, quien fue elegido como segundo vicepresidente del COCH.

La votación fue secreta y el resultado final después de haberse contabilizado los escrutinios dio 17 votos para Enrique Barrera y 14 para Mayr.

La sesión tuvo un retraso debido a una duda sobre la autorización legal para realizar la reunión, pero luego de aclarada, se prosiguió con la elección.

Consultado Enrique Barrera, quien viene a reemplazar a Hernán Berti en el cargo de director de la mesa ejecutiva del COCH, éste expresó: "Mi meta es trabajar por el deporte chileno y adherirme a los planes ya trazados para la importante justa de los Panamericanos del 87".

"Espero que mi experiencia como dirigente, ya que en el año 71 ocupé el cargo de vicepresidente del COCH, me sirva para realizar una buena tarea por el deporte nacional".



Con el objeto de prepararse en la mejor forma posible y, desde luego, para conocer al máximo a su nuevo coche A.T.S., viaja el lunes a Kyalami (Sudáfrica) el volante nacional de Fórmula Uno, Eliseo Salazar.

Síntesis del fútbol

RAUL PINO A
FERNANDEZ VIAL

El director técnico Raúl Pino, de dilatada campaña en canchas nacionales y extranjeras, asumirá como entrenador del club "Arturo Fernández Vial", recientemente ascendido a la Segunda División, en la próxima temporada.

La noticia fue proporcionada por el propio técnico, quien agregó que en los próximos días se reunirá con los dirigentes máximos del club penquista para concretar los detalles de su contratación.

El técnico dirigió por tres semanas a Unión San Felipe, accediendo a una petición de los dirigentes del club, pero se desligó de la institución al comprobar "abismante falta de medios y dedicación".

ONCE JUGADORES
SUSPENDIDOS

Once jugadores de Primera y Segunda División fueron suspendidos por el Tribunal de Penales, en su audiencia de anoche.

Con dos partidos: Jaime Carreño, de Iquique; Eduardo Nazar, de San Felipe; y Jorge Gálvez de Coquimbo Unido.

Con uno, José Barrios y Luis Zúñiga, de San Felipe; Luis Lee-Chong y Benjamín Muñoz, de Iberia; Julio Ramírez, de Santiago Morning; y por acumulación de tarjetas amarillas, Daniel Montilla, de Concepción; Juan Rojas, de Linares; y Miguel Alegre, de Lota. También fueron castigados Dante Pesce, entrenador de la Serena y Manuel Rodríguez, entrenador de Atacama.

Los socios de Atacama fueron suspendidos de sus franquicias por dos fechas, cuando actúen de local. Traslindino fue multado en 8 vitales y Antofagasta, en 2. Se acogió la reposición presentada por Colo Colo y se le rebajó la multa de 80 vitales que se le aplicó en su partido con Magallanes por ingresar atrasado al campo de juego.

ANTICIPADO PARTIDO

Para las 16.30 horas fue anticipado el partido que jugarán hoy, Unión San Felipe y Regional Atacama.

Primitivamente, se había fijado para las 18 pero San Felipe solicitó adelantar la hora.

SE AMPLIA
SANTA LAURA

Aprovechando que las últimas fechas del torneo se jugarán en el Estadio Nacional, se iniciaron los trabajos de demolición del sector Andes del Estadio Santa Laura, para levantar luego una tribuna que será la continuación de las nuevas graderías del sector sur.

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

El lunes viaja Salazar a Sudáfrica

Se inicia esta tarde el curso de pilotos de F-4

El 14 empezará el Primer Campeonato Panamericano de Karting. Mañana se ofrece una conferencia de prensa al respecto

Esta tarde, a las 19 horas, en la sede del club deportivo de la Universidad de Chile, Marín 0525, se dará comienzo al Curso para Pilotos de Fórmula Cuatro, que ha organizado la Rama y que contará con la participación en calidad de Monitores de algunos de los mejores preparadores de autos del país, como son Nicolás Aguilar, Remo Ridolfi, Juan Larroquette y Néstor Cué, entre otros.

También tomarán parte en la preparación los futuros conductores de F-4, ofreciendo clases prácticas a los alumnos inscritos, los campeones y grandes figuras nacionales, Sergio Santander, campeón de la temporada que recién finalizó y Juan Carlos "Lito" Ridolfi, que fue este año subcampeón y que había sido el campeón en 1980.

Se piensa que este Curso contribuirá en buena medida a que aumente en el país el entusiasmo por las carreras de velocidad en estos "monopostos", que lograron apasionar en

sus presentaciones fuera de Santiago, especialmente en la zona norte, donde fueron reiteradamente "requeridos".

KARTING

Mañana a las 12.30 horas la Federación de Automovilismo Deportivo, a través de su comisión de Karting, ha invitado para una conferencia de prensa, que se realizará en los salones del Comité Olímpico, con el fin de informar sobre los antecedentes de la realización del primer Campeonato Panamericano de Karting. El evento se realizará en nuestro país entre el 14 y 17 de enero y contará con la asistencia de los más importantes exponentes en esta disciplina deportiva.

En el evento participarán doce países que representarán entre otros a Estados Unidos, Argentina, Uruguay, Aruba, Brasil, Perú, Venezuela, Ecuador y naciones del Caribe.

El Kartódromo de Las Vízcachas,

ubicado en el curvón mayor del autódromo, será escenario de la competencia. En este recinto se están realizando trabajos intensivos de preparación para dejarlo en óptimas condiciones para la prueba. La pista con una longitud de 720 metros, que es la medida internacional.

VIAJA SALAZAR

El destacado piloto nacional Eliseo Salazar debe viajar el lunes de la próxima semana a Europa y luego a Sudáfrica, para tomar parte en la primera prueba puntuable del Campeonato Mundial de Fórmula Uno, a disputarse el sábado 23 en el circuito de Kyalami.

Salazar conducirá un auto alemán de la firma Ats. En 1981 con ocasión de su debut en la Fórmula Uno, el corredor chileno pilotó coches de la firma March y Ensign.

EN EL SUR

En lo que respecta a la temporada de automovilismo de velocidad a nivel local, aún no hay programaciones oficiales. Eso sí, se hacen gestiones para efectuar competencias de coches de Fórmula 4 y de categorías hasta 850 cc. de cilindrada en Río Bueno y Pucón y también se busca programar carreras en Valdivia y Puerto Montt.

Guapos de todos los barrios en el torneo de debutantes

En medio de gran entusiasmo, diversos sectores del Gran Santiago se encuentran representados por sus mejores valores novatos en el Campeonato de Boxeo para Debutantes que anualmente organiza el club México en su ring de calle San Pablo y que ha servido durante casi medio siglo de ser un permanente vivero de ases boxteriles.

La versión de 1982 volverá a llevar el nombre de "Mario Garín Flores" que es un socio honorario de la entidad azteca y que en su juventud fuera justamente un pugilista salido de este evento. Garín Flores nunca se ha olvidado de su club ni de su barrio. De esta forma es que mantiene inalterable ahora su apoyo económico a la organización de este campeonato. Que es uno de los más importantes del país y modelo en sudamérica.

Las inscripciones se cierran impostergablemente el día 25 del presente mes y es para aquellos valores interesados en este deporte de la defensa propia. Deben tener como edad mínima 14 y máxima 20 años. La inscripción es totalmente gratuita.

Los jóvenes deben someterse como es habitual a los rigurosos exámenes médico-deportivo, para luego guiarlos en los fundamentos del pugilismo. Todo debidamente controlado por médicos y profesores deportivos.

Las inscripciones se reciben en calle San Pablo 1569 de lunes a viernes de 18 a 20 horas. En la sede del club México.



PRECIOS DESDE \$ 7.800
NO COMPRE SIN COMPARAR CALIDAD Y PRECIO

Con garantía por cinco años y confeccionados en vinilona P.V.C. 800, con estructura metálica desmontable y en envases de fibrotubos.

Y para su mayor comodidad un local cerca de su casa abierto sábados y domingos.
BILBAO 7232 MANQUEHUE 118 (lado ALMAC)
COLON 4038
CAMINO DEL ALBA C/ ALGARROBO, (Jardín Italiano)-DUBLE ALMEYDA 1770
4° CENTENARIO 7393 (Rotonda Colón-Tomas Moro)
AVDA. LAZO 1199 (Parad. 11 1/2 E. Avda)
APOQUINDO 4839 (Automotriz FAPE)

AMERICANCARPAS
FABRICA:
San Diego 1721 al 1723 y Gálvez 1724
Teléfonos: 55186-53088

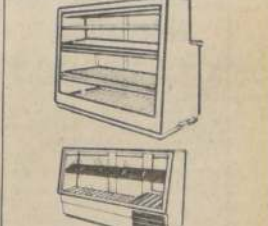


CARPAS ALEMANAS
Capacidad: 2 a 10 personas
Precios desde \$ 4.900



PARA INSTITUCIONES,
CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRETERIAS
ROTISERIAS
ALMACENES
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA
INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar
MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CURROVEZ 740 LA SERENA

Hípica

La condujo Claudio Leighton

Marimbula con excelente registro

Buen trabajo realizó la potranca de tres años, MARIMBULA, que se prepara para su próxima participación en El Derby. La pupila de Juan Cavieles cotejó los 1.400 metros con registro del minuto y 33 segundos y finales de doce clavados para los últimos doscientos metros.

La gran sorpresa la dio su conductor Claudio Leighton, quien se acomodó a la perfección sobre la potranca del Matancilla. Han sido muchos los rumores que señalan el cambio de monta de Saint Mesme en favor de Sergio Vázquez y de Leighton en Marimbula. El enroque se ha dado hasta el momento y aún hay ciertas dudas por esclarecer acerca de cuál será el que conduzca a quién.

Las condiciones de la pista de arena de Blanco Encalada ha impedido realizar tiempos de proyecciones a los cotejantes, ya que el reciente cambio de arena la transformó en un terreno exigente para buenas marcas.

Los mejores tiempos en las diversas distancias fueron éstos:

500 Metros: ROYAL MAYORI pasó en 31 segundos y el jinete José Alarcón.

600 Metros: MOCEDAL marcó en 37 segundos y un quinto en compañía del aprendiz J. Alarcón.

800 Metros: BONETE y Adolfo González pusieron un registro de 50 segundos clavados.

1.000 Metros: SOPLADOR pasó la distancia en 1 minuto y cinco segundos. Lo condujo J. Muñoz.

1.200 Metros: VITTORINA fue el único cotejo en la distancia con 1.23 3/5.

Los pormenores de la jornada fueron los siguientes:

PISTA DE ARENA PESADA

500 Metros
QUEEN ROSE, P. Cerón, en 32
CANALETA, N. Vargas, en 31 2/5
MAGAZINE, L. Toray, en 31 1/5
ROYAL MAYORI, J. Alarcón, en 31

600 Metros
MOCITO FIEL, R. Pérez, en 38 3/5
MOCEDAL, J. Alarcón, en 37 1/5
DEMONIO, J. Romero, en 39 2/5
BRUNILDO, R. Pérez, en 38 3/5
FLOR DE EXITO, J. Romero, en 38 2/5
PAYADOR, R. Pérez, en 39
FRANCHISE, V. Barrera, en 39 3/5

800 Metros
DIABOLO, A. González, en 50 3/5
TOQUITO, C. Barrera, en 52 3/5
ALIC, M. Alvarez, en 51 2/5
BONETE, A. González, en 50
SEGESTA, L. Muñoz, en 53
ESPADILLA, C. Barrera, en 52
PASTEL, N. Urrutia, en 53

Temporada Internacional de Maroñas

Amplio dominio de caballos de Argentina

MONTEVIDEO (ANSA).— La yegua argentina "NAIF" logró imponerse en forma amplia en el "Gran Premio Ciudad de La Plata", con que se inició el Meeting Internacional Maroñas que proseguirá con la disputa del clásico ciudad de Rosario. "Benito Villanueva" y que culminará hoy con el "Gran Premio José Pedro Ramírez".

Zaina, de 4 años, hija de El Botija y Pintura, conducida por Marina Lezcano, "NAIF" empleó 2'23" 4/5 para el recorrido de los 2.300 metros, aventajando por casi once cuerpos a la gran favorita Damping Wave, una yegua brasileña radicada desde hace un tiempo en Argentina. 3ª la uruguaya Probeta, a 4 cuerpos de Damping Wave, adelantándose por 2 3/4 cuerpos a la local Noctiluca. 5ª Sinecura, 6ª Mariana, 7ª Pradel y 8ª y última Recibida, todas uruguayas.

"NAIF" abonó 5 pesos nuevos a ganador y 2.60 a placé. Damping Wave, 2.40 y Probeta 3.50. La combinación 1/3 3/20.

Monterrico

Venise respondió al favoritismo

LIMA (ANSA).— Respondiendo al favoritismo de las apuestas "VENISE" se adjudicó el premio "Federación Peruana de Deportes Equestres", que en pista de césped se disputó sobre la distancia de 1.700 metros, como prueba central del programa hípico desarrollado en el Hipódromo de Monterrico.

Ausente su compañera de preparación "Valy", que había sido ungida gran favorita de la carrera especializada, surgió "Venise" como la más indicada para ganar ese atractivo premio reservado para yeguas.

La hija de Levitán y Karenina con la monta de Anibal Prado, venció en emotivo final a "Royal", cubriendo los 1.700 metros en la competencia en 1'46" 2/5.

Tercera "Cristie Lone", cuarta "Lady Ely" y completó el marcador "Duchess".

"Venise", que obtuvo su séptimo triunfo sobre 26 presentaciones públicas, abonó 360 soles a ganador y 250 soles a placé por cada boleto de 200 soles.

"Royal Choice" pagó 590 soles a placé.

1000 Metros
MOCITA BRAVA, J. Díaz, en 1.06
SOPLADOR, J. Muñoz, en 1.05
PERSEO, L. Cifuentes, en 1.05 2/5
LAST DAEMON, L. Menghini, en 1.07

1.200 Metros
VITTORINA, L. Muñoz, en 1.23 3/5

1.400 Metros
MARIMBULA, C. Leighton, en 1.33 con 12 de final.



MARIMBULA sigue sus ejercicios preparatorios con miras a El Derby. El lunes pasó los 1.400 metros en 1.33 con finales de doce segundos. Claudio Leighton la condujo y al parecer se quedará en ella. El grabado muestra a la pensionista de Juan Cavieles adjudicándose el clásico Las Oaks (interior).

Cotejos viñamarinos

Machikoe, R. Ahumada, en 1.18 2/5. Ult. 200 en 13.4/5.
Jaquetón, J. Monárdez, en 1.19 3/5. Ult. 200 en 13.1/5.
Se Fue, F. Carvajal, en 1.17 2/5. Ult. 200 en 14.1/5.
Stress, V. Vázquez, en 1.19 2/5. Ult. 200 en 14.2/5.
Bonetón, J. Monárdez, en 1.21 1/5. Ult. 200 en 13.3/5.
Puquillay, J. Navarrete, en 1.19 3/5. Ult. 200 en 13.1/5.
Cascabelero, G. Barrera, en 1.19 2/5. Ult. 200 en 12.2/5.

Clearco, M. Peñaloza, en 1.16 3/5. Ult. 200 en 12.3/5.
Mister Pink, F. López, en 1.17 2/5. Ult. 200 en 13.
Gran Chanteur, G. Pinto, en 1.19 2/5.
Fontal, J. Hernández, en 1.18. Ult. 200 en 13.1/5.
Mallauca, J. Poblete, en 1.21 2/5.
Educación, aprendiz, en 1.17.
Parkinsonia, V. Cáceres, en 1.18 1/5.
Rafael, V. Cáceres y De Aquí, J. Navarrete, en 1.20 4/5.
Capaz, M. Peñaloza, en 1.17. Ult. 200 en 13.2/5.
Llamador, H. Barraza, en 1.16 2/5. Ult. 200 en 13.

1.400 metros:
Fides, R. Caryajal, en 1.32 2/5. Ult. 200 en 13.2/5.
Master, F. López, en 1.32 3/5. Ult. 200 en 12.2/5.
Ajetreo, R. Durán y Strangler, G. Pardo, en 1.30. Ult. 200 en 13.
Seminola, S. Azócar, en 1.33. Ult. 200 en 13.

1.600 metros:
Edgar, J. Navarrete, en 1.47 2/5. Ult. 200 en 13.2/5.

1ª CARRERA a las 16 horas. 1.200 Mts. Ind. 26 al 17 (1ª de la TRIPLE).

2441 A. Bullezo	3-3	1 Houplin	58 E. Guzmán	6
2437 L. Santos	10-9	2 Tineo	57 J. Pérez	10
2442 L. Santos	5h-4h	3 Bye Bye	51 F. Díaz	2
2440 L. Díaz	1	4 Andelot	53 C. Gallejillos	4
2436 P. Bagú	2	5 Que Furia	53 G. Barrera	3
2179 T. Jaciel	Rp.	6 Guapetón	51 M. Alvarez	8
2442 H. Miranda	Rp.	7 M. Pimpa	51 M. Olguín	9
2466 J. Sánchez	2-2-3	8 A. Wind	50 N. N.	1
2439 R. Allep	5h-1	9 Travesal	50 P. Castillo	7
2465 P. Jaciel	10	10 Ojitos	49 N. N.	11
2396 E. Beuzenberg	Rp.	11 Romeral	49 J. Turrieta	5
2455 C. Tapia	7	12 D. Diego	57 N. Espina	12

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11). CORRAL 2 con 3.

2ª

CARRERA a las 16.30 horas. 1.000 mts. Condicional. Machos 3 años no ganadores (2ª de la Triple).

1685 P. Bagú	8	1 Arbolero	56 N. N.	6
2392 M. Rodríguez	11-15h	2 B. Horizonte	56 H. Olivares	16
2432 D. Contreras	2-2	3 Carrascal	56 S. Vázquez	10
1889 C. Miranda	13-7	4 Condimento	56 J. Caro	2
2274 C. Miranda	4-10-7	5 Lonjero	56 J. Pérez	4
2430 S. Romero	5h-8	6 D. Chano	56 N. N.	13
2432 S. Romero	11h-8	7 Palmeño	56 N. N.	14
2396 R. Lorca	6-11h-11h	8 D. Domingo	56 L. Muñoz	3
2396 M. Muscatt	9h-8h	9 Marinho	56 J. Díaz	8
2430 H. Miranda	10h-7	10 M. Acorde	56 G. Valencia	9
2396 J. Sánchez	10h-4h	11 Moguicito	56 M. Alvarez	1
2457 L. Toledo	14h-6	12 Plumete	56 J. Tobar	7
2430 R. Jacque	2-12	13 P. Lance	56 L. Cornejo	11
2430 E. Carreño	4-10	14 Recio	56 N. N.	5
2457 C. González	9-11	15 Saleroso	56 F. Díaz	12
2430 H. Espinoza	10-15	16 Siterico	56 P. Vega	15

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16)
CORRALES 4 con 5 y 6 con 7

3ª

CARRERA a las 17 horas. 1.100 mts. Condicional. Hembras 3 años no ganadoras (3ª de la Triple)

2416 A. Bagú	8-8-9	1 Boina	53 J. Díaz	6
2462 A. Carreño	7-12	2 Concentrada	53 J. Caro	10
2462 A. Carreño	3-3-2	3 Zagreb	53 S. Vázquez	2
2342 A. González	14h-13	4 Copla	53 N. N.	4
1665 C. Bagú	17	5 Espoleada	53 N. N.	13
2414 E. Indas	10	6 Farruca	53 N. N.	3
2389 E. Leiva	13-14h	7 Maiza	53 P. Vega	8
2462 E. Leiva	8-15	8 Tailama	53 N. Vargas	9
2462 J. Sánchez	3-3	9 Muñequilla	53 A. Muñoz	1
2462 C. Melej	7-16	10 Nibelunga	53 L. Ramos	7
2462 T. Jaciel	8-13	11 Prominencia	53 J. Orellana	11
1732 P. Bagú	8h-12	12 Rusia	53 S. Soto	5
2414 A. Breque	2-2	13 Tendencia	53 R. Pérez	12

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13).
CORRAL 2 con 3 y 7 con 8

Indescribible fue la felicidad del propietario de Chalotín, Orlando Sáenz, luego de la ganancia de su cuatro años en el Clásico Songe Blue con record en la milla. El turfman, dueño también de otro gran fondista, Pinganilla, vivió la emoción de una reaparición de más de siete meses y fue conmovido por todos los que estaban en la sala del directorio de Blanco Encalada, hasta donde llegó a recibir el trofeo.

LA NACION conversó con Sáenz acerca del significado de la ganancia de las proyecciones a futuro.

EMOCION

"El triunfo de Chalotín representa mucho para mí, por varias razones. La primera se refiere a que tengo una relación sentimental con sus hijos. En segundo lugar este caballo fue muy querido por mi padre, que falleció hace poco, lo que es otra razón de índole sentimental. En tercer lugar yo siempre he dicho que Chalotín es un gran caballo por su campaña. En su penúltima actuación sufrió un serio tropiezo que lo tuvo alejado por siete meses, de manera que era una reaparición que implicaba confirmar una recuperación que todos estábamos ansiosos. Esperábamos al caballo en la pista para ver cómo rendía con un grupo de similares condiciones.

Otro de los motivos de satisfacción por la ganancia es que no sólo vibró yo, sino que a la vez muchas personas. Somos un grupo de varios socios y es una razón de confraternidad con un buen grupo de amigos. En el caballo participa el propio Juan Cavieles y varios grandes amigos".

EL RECORD

Acercado del record impuesto por Chalotín, de 1 minuto 34 segundos en la milla, Sáenz comentó: "Para serle sincero, no pensaba quebrar la marca porque su reaparición no era la ocasión más propicia para hacerlo. Al caballo, a mi modo de ver, todavía le falta afiatarse un poco. Físicamente estaba en grandes condiciones y su performance representa un homenaje a la maestría de Juan Cavieles. Si Ud. pudo apreciar la presentación de Chalotín, después de siete meses de para, fue impecable. Dos kilos más de la penúltima vez que corrió. Como ve, todo se juntó en esta ocasión para que fuera importante su retorno."

PROBLEMAS

Consultado referente a la programación a seguir, Orlando Sáenz señaló:

"Chalotín tiene el mismo problema que acusa todo caballo clásico y de fondo. A mi juicio es la política errada de suprimir las carreras de fondo. Aprovecho este momento en señalarla a usted, porque hace días que estaba por escribir una nota al directorio del Club Hípico, porque me ha preocupado en una forma muy grande la desaparición de las carreras de fondo en la temporada de verano.

En mucho tiempo, que yo recuerdo nunca nos habíamos encontrado con que en los tres primeros meses del año no hubiera una sola carrera de 2.400 metros. Hay pruebas de dos mil, pero veo que quienes hacemos el esfuerzo de formar caballos de largo y que son los que dan prestigio al turf chileno en el exterior, nos encontramos que también, entre otras cosas, debemos luchar contra la programación. Yo tengo dos caballos que son eminentemente clásicos fondistas y que son Pinganilla y Chalotín y me encuentro ante la disyuntiva que no tengo ninguna prueba que me permita correrlos en la milla y media (que es donde se especializan) durante toda la temporada de verano. Eso es una contrariedad para quienes hacemos ese esfuerzo. Usted comprende que para tener un caballo hoy en día conviene uno millero o quizás en distancia más corta, porque puede correr con mayor frecuencia y con recompensas buenas que estimulan al propietario.

"Yo, con Pinganilla, acabo de ganar el "Reina Isabel" con premio de \$ 300.000, para un clásico tradicional en nuestro calendario. Quince días después se realizó un clásico de velocidad con un premio de \$ 600.000. Usted puede apreciar que no hay una política que ayude a fomentar al caballo de fondo."

ATENCION

"Creo que este problema debe ser el de todos los hípicas, porque bien sabemos que es con el caballo fondista donde ganamos prestigio a nivel internacional para nuestro élevage. Tal vez las razones que se han dado para suprimir los 2.400 metros en la

Orlando Sáenz

"El record de Chalotín homenaje a mi padre"

- "No pensábamos en el tiempo de la ocasión más propicia"
- "La programación de la temporada impide mantener a un caballo fondo 2.400 metros"
- "Chalotín es un año menor que el tiempo puede superarlo en carrera"

ORLANDO

SAENZ, uno de los propietarios de Chalotín (Stud Alianza), recibe el galardón otorgado por el hijo de April Fool de parte del director del Club Hípico, Sergio Valenzuela.



temporada de verano serán las mismas un año después cuando descarten las de dos mil. Yo no sé donde vamos a ir a parar con una política de esta naturaleza. Espero que mi inquietud haga meditar a este Club al que tanto le debe el turf chileno. Sé que hay razones de tipo económico y que justamente



Club Hípico de Santiago

Miércoles 6 de Enero de 1980

4ª CARRERA a las 17.30 horas. 1.500 Mts. Ind. 26 al 19. (1ra. del 5 y 6).

2370 J. Cavieles	9-12	1 M. Mandón	57 N. Urrutia	10
2453 A. Valdes	3-3	2 Pirinco	57 M. Muñoz	10
2434 R. Inda	5-4	3 Pirque	55 E. Silva	2
2360 J. Cavieles	5-1	4 Café	53 S. Vázquez	4
2412 D. Bernal	5	5 Mataquito	53 S. Azócar	12
2455 A. Martínez	10-5	6 Beniamino	52 N. Vargas	14
2415 J. Melero	9	7 Encarniada	51 M. Alvarez	3
2073 J. Sánchez	Rp.	8 Galiano	51 F. Díaz	8
2415 A. Breque	3	9 Rimado	51 G. Barrera	9
2465 E. Fuentes	5-6	10 Snow Car	51 L. Toro	1
2467 O. Silva	7-1	11 Polémista	50 N. N.	7
2415 A. Bullezo	1	12 Stephanie	50 P. Castillo	11
2339 J. Sánchez	7-4	13 Yumbo	50 S. Suárez	5
2399 L. Díaz	Rp.	14 Tirillento	54 N. N.	12

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

5ª CARRERA a las 18 horas. 1.700 metros. Indice 31 al 19.

2398 A. Zamorano	Reap.	1 Carolino	60 A. González	6
2032 J. Cavieles	Reap.	2 M. Etico	59 S. Vázquez	2
2434 L. Díaz	4-2	3 Pastal	56 N. Urrutia	5
2415 O. Salinas	2	4 D. Ases	55 V. Barrera	1
2434 S. Romero	8-3-3	5 P. Ropa	55 N. N.	4
2463 O. González	6	6 Comendador	52 G. Barrera	3
2458 A. Abarca	7-6	7 Concierto	50 A. Muñoz	7

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 5) 3 (6 al 7).

6ª CARRERA a las 18.30 horas. 1.500 metros. INDICACIONAL MACHOS Y HEMBRAS DE TRES AÑOS NO GANADORES. (SEGUNDA VALIDA DEL 5 Y 6).

2457 O. Silva	4	1 Comediante	56 R. Pérez	6
2430 H. Espinoza	8-11	2 F. Andrés	56 N. N.	10
2457 O. Silva	7-5	3 Hector	56 N. N.	2
2411 A. Valdes	4	4 Particular	56 N. N.	4
2432 E. Leiva	10-12	5 Pintado	56 P. Vega	3
2457 R. Serrano	2-7	6 Seudónimo	56 W. López	8
2411 E. Beuzenberg	7	7 Tabumeta	56 O. López	9
2316 T. Jaciel	10	8 Vadinho	56 N. N.	4
2364 J. Melero	Rh-5	9 Anatevka	53 M. Alvarez	7
2342 H. Miranda	4	10 Epitima	53 N. N.	5

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10).

7ª

2390 O. Silva	10
2461 H. Miranda	10
2437 L. Santos	10
2461 P. Melero	10
2370 J. Cavieles	10
2338 E. Fuentes	10
2333 J. Cavieles	10

GRUPOS: 1 (1 al 3)

8ª

2406 L. Santos	10
2407 J. Pichara	10
2438 A. Abarca	10
2468 A. Abarca	10
2413 E. Zijl	10
2460 E. Inda	10
2468 O. Silva	10
2415 O. Silva	10
2315 O. González	10
2408 R. Serrano	10
2438 P. Inda	10
2438 O. Silva	10
2413 J. Sánchez	10
2468 F. Pinochet	10

GRUPOS: 1 (1 al 4)

9ª

1959 A. Abarca	10
2432 A. Abarca	10
2421 J. Inda	10
2439 González	10
2357 F. Salas	10
2324 L. Santos	10
2462 J. Pichara	10
2467 M. Segura	10
2467 Espinoza	10
2292 R. Serrano	10
2433 R. Serrano	10
1642 R. Serrano	10
2460 A. López	10
2407 C. Miranda	10
2468 C. Miranda	10
2228 E. Leiva	10
2433 R. Lorca	10

etín representa un ría de J. Cavieres"

PROXIMA CARRERA

aparecida no
Club Hípico
fory carreras de
creo que con

"Creo que es una decisión que va a tomar su preparador Juan Cavieres, al que muy difícil que alguno de nosotros pueda ir a darle un consejo al respecto. Yo me imagino que él va a pensar correr a fines de mes carreras clásicas tipo dos mil metros. Se me ocurre que a mediano plazo Chalotin se preparará con miras a la Copa de Oro. Nosotros nos concentraremos en lo que es su casa, ya que una vez fue al Hipódromo Chile y realmente no se ambientó en la pista.

A largo plazo la Copa de Oro y a corto plazo, un clásico a reglamento, donde tal vez se mida con Pinganilla. Para mí es un doble agrado que ambos se encuentren en una carrera y es obvio que uno de los dos tiene que perder, pero en esto hay que decir como en el fútbol: que gane el mejor. Cuando estamos en el caso de tener a dos caballos campeones tenemos que dejar que corra el tiempo y que las cosas sucedan. Pinganilla está en un excelente estado y creo que es difícil ganarlo, pero a la vez, luego de la presentación de Chalotin, pienso que será tan o más difícil vencerlo. Este último es un año más joven y son antecedentes que pesan cuando nos referimos a distancias de largo aliento".

DIFFERENCIA ENTRE AMBOS

"Pinganilla es un caballo que tiene a su haber no sé cuántos clásicos, de manera que por campaña no habría comparación con Chalotin. A mi modo de ver, Chalotin es superior, porque además ha tenido menos ocasiones de demostrarlo. Este ha ganado a dos grandes, como lo son Rasputin y Premio Nobel, que es algo más que suficiente como para prestigiar a un caballo. Con el tiempo pienso que Chalotin podría superar la trayectoria de Pinganilla porque es más joven en un año y le queda bastante a futuro.

De todas formas ambos son grandes exponentes y es un agrado para mí ser el dueño de esta dupla de fondistas. Creo que este prestigio, un tanto innecesario para un propietario, debería ser para quienes lo crían, ya que uno no hace más que pagarle la pensión. Con mis dos caballos están presentes dos haras prestigiosas en nuestro país, como lo son Matancilla y el Santa Eladia. Me imagino que sus respectivos dueños se deberán sentir mucho más orgullosos que yo cuando salen a la pista Chalotin o Pinganilla".

A LA COPA DE ORO. Esos son los planes para Chalotin, que antes deberá hacerse presente en un clásico reglamentario de dos mil metros a fines de mes en el Club Hípico. Según Orlando Sáenz, la carencia de pruebas de 2.400 metros en Blanco Encalada, durante la temporada de verano, coarta las posibilidades a los fondistas de destacar en tiros que son de su especialidad y que atentan contra los propietarios que tienen animales para distancias tradicionales. En el grabado lo vemos venciendo en el Clásico Songe Bleu.



JULIANO (por fuera) tiene una de las principales opciones al triunfo en la Carrera Especial, premio Person sobre 1.500 metros. Con muy poco peso y con un Fernando Díaz inspirado, irá tras la bolsa de 200.000 que ofrece la justa de Blanco Encalada.

Premio "Person"

Juliano, en el peso tendrá a su más poderoso aliado

Un programa de doce competencias se desarrollará esta tarde en el Club Hípico. La primera se largará a las 16 horas. La del cierre a las 21.30. El compromiso central es la Especial handicap de 1.500 metros, premio "Person" con una bolsa de 200 mil pesos para el ganador.

La referida prueba contará con ocho competidores entre los que cabe destacar a "Juliano", "Ruprestre" y "Milagros". Aparte, la apuesta "Cinco y Seis", ofrece para su etapa del remate un pozo adicional —garantizado— de tres millones.

Las actuaciones más cercanas de los animadores del premio principal son las siguientes:

Actinio, 61 kilos, sin monta. Viene de correr en la reunión del sábado recién pasado en La Palma. Ocupó la octava posición (entre quince) con 56 kilos de Mocito Libre 52, a 17.1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.23.2/5.

Mercantil, 56 kilos, Emeterio Guzmán, Séptimo —penúltimo— con 56 kilos de Shake 53, a 6.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.600 metros. Tiempo: 1.36.

Afortunado, 53 kilos, Jaime Díaz. Arribó sexto con 53 kilos, a 5.3/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

Royal Anny, 52 kilos, Leopoldo Cornejo. Séptima con 54 kilos de Wafiera 50, a 2.3/4 cuerpos. Carrera Especial handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.2/5.

Ruprestre, 51 kilos, Pablo Castillo. Cargando 49 kilos escoltó a Shake 53, a dos cuerpos. Clásico handicap de 1.600 metros. Tiempo: 1.36.

Far Out, 50 kilos, Gustavo Barrera. Noveno con 57 kilos de Gavino 49, a 3.3/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. 1ª serie. Tiempo: 1.16.1/5.

Milagros, 50 kilos, Luis Toro. La hija de Mr. Long viene de ganar en forma sucesiva sus dos últimos desempeños. En el más cercano venció por dos cuerpos a Paya, en clásico condicional de 1.500 metros. Tiempo: 1.29.2/5.

Juliano, 48 kilos, Fernando Díaz. Con 51 kilos en la montura aventajó por 1.1/4 cuerpos a Ruprestre 55. Handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.29.1/5. Nuestro favorito.



CARLOS BAGÚ: comentó el significado del reciente triunfo de su pupila Espoleada, potranca que entregó un dividendo de \$ 153.20 a ganador.

Carlos Bagú y su consejo

"Si les gustan algunos de mis caballos, juéguenlos"

Uno de los hechos que llamó poderosamente la atención durante la jornada del domingo pasado fue el grandioso dividendo que entregó la vega ESPOLEADA al ganar los 1.000 metros de la Carrera de Reclamo. Nada menos que \$ 153.20, una suma que algunos quisieran tocar aunque fuera sólo con un boleto de cien pesos. No hubo la reacción de otras veces cuando un animal gana con un dividendo de esa naturaleza. Y más, el preparador de la potranca, Carlos Bagú, bajó para sacarse el testimonio sin temor alguno de recibir ofensas o algo se asemejara.

LA NACION conversó con el trainer del Club Hípico para que

diera su impresión acerca del triunfo: "Para mí, en ningún caso es sorpresivo, dijo, porque hacia cuatro meses que no corría y recién esta vez era la tercera oportunidad que corría bajo mis cuidados. Hay un antecedente que nadie cotizó y fueron sus buenos cotejos durante dos semanas. Marcó 49.2 y 36 segundos por pista de arena muy pesada. No sé, al parecer los cronometradores tuvieron un olvido muy importante. A mí y al jinete no gustaba fija para que ganara.

EL DESCANSO

Espoleada tuvo cuatro meses inactiva y pienso que ese tiempo le sirvió

para reponerse de antiguas performances. Se que venía de llegar undécima y decimaséptima, pero esas actuaciones fueron muy violentas, sobre todo la penúltima ya que la estrellaaron muchas veces y fue lo que produjo su alejamiento de las pistas temporalmente. Para esta oportunidad se había preparado de gran forma y a mí nadie me quitó de la cabeza que no ganaría.

HONRADO

Yo en ningún caso, siento haber estafado al público con un dividendo sobre los 150 pesos. Por esa razón bajé a tomarme la foto para probar la reacción del aficionado. Nadie me dijo nada porque saben que juego a ganador con mis caballos. Nunca me había sacado un testimonio en una carrera común y corriente, sino que lo hacía para los clásicos, pero esta vez quise probar y bajé sin temor alguno.

RAZONES

Pienso que el dividendo que entregó mi potranca se debe en gran parte al error de omitir la palabra reaparece al lado de las últimas llegadas. El público al ver las dos últimas llegadas no le dio ninguna opción y era lógico que así pensara, pero creo que hubiera cambiado la cosa si sale que reaparece. Un posible descarte tampoco hubiera resultado ya que como era una Carrera de Reclamo habían animales con llegadas similares.

QUEDO EN FAMILIA

La potranca Espoleada pertenece a la esposa de Carlos Bagú, Yolanda Palacios S. de Bagú, así podríamos decir que todo quedó en casa. "Realmente así fue. Yo tenía tanta fe en que vencería que le dije a ella que fuera al Club, pero no pudo hacerse presente. Después del triunfo quedó sumamente feliz, pero también hubo algo de tristeza por no poder sacarse la foto".

¿Qué consejo le daría al público? "Simplemente que cuando vean salir a la cancha un caballo de Carlos Bagú y les guste físicamente, aunque tenga malas llegadas, juéguenle un boleto porque siempre voy tras el triunfo..."

10ª Carrera a las 20.30 Hrs. 1.000 Mts. Condicional. (4ta. Válida 5 y 6).									
2419 Zamorano	4-4	1 Aguinardo	56 P. Vega	6	2468 E. Cortez	16	2 Atrayente	56 N.N.	10
2419 E. Cortez	5-7	3 Brega	53 N.N.	2	2419 R. Jaque	6-12	4 Fuenteat	56 R. Toledo	4
2419 Georgudis	15	5 Ibérico	56 N.N.	13	2419 Contreras	2-2	6 Inventario	56 Menghini	14
2383 M. Segura	2-2h	7 Marín	56 N.N.	3	2392 Rodríguez	9h	8 Socolito	56 N.N.	8
2383 R. Serrano	3h-6h	9 S. Liston	56 N.N.	9	2419 R. Bernal	11C	10 Tabaré	56 N.	9
2419 L. Díaz	6	11 Gira	53 N.N.	7	2419 R. Lora	13	12 Percanta	53 N.N.	11
2419 P. Medina	12	13 Recamier	53 N.N.	5	2419 A. Jaque	3-8	14 Savoia	53 L. Corvalán	2
2315 J. Silva	7	15 Teenager	53 J. Caro	15					
Grupos: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). Corral: 2 con 3.									
11ª Carrera a las 21.00 Horas 1.000 Mts. Carrera del reclamo. (Sta. Válida 5 y 6).									
1951 O. Silva	7-6	1 Lacinio	61 N.N.	6	2370 O. Silva	6-8	2 M. Acero	61 N.N.	10
2455 J. Inda	4-6-6	3 R. Mayori	61 L. Muñoz	2	2465 P. Mele	9-4-12	4 Tabaco	61 Cifuentes	4
2431 J. Inda	2-1	5 E. Cacique	59 F. Lizama	13	2466 C. Baga	4-5	6 Artagnan	58 F. Díaz	14
2217 F. Salas	2-6-1	7 Tejano	58 N.N.	3	2031 P. Polanco	1-6	9 Acento	56 W. López	9
1541 Gutiérrez	1-7-12	8 Peñaosa	57 S. Soto	8	2431 E. Castro	13	10 Kobe	56 M. Andrade	7
2431 E. Castro	8-3	11 Alcaidesa	53 J. Orellana	7	2413 M. Díaz	8-8	12 Bionica	53 P. Vega	11
2413 M. Díaz	9-14	13 F. Exito	53 J. Romero	5	2358 Martínez	9v-15h	14 Retomada	52 N.N.	12
2438 J. Pichara	6-13	15 Recóndita	49 A. Pérez	15					
Grupos: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).									
12ª CARRERA. A las 21.30 horas. 1.200 metros. Índice 17 al 12. Sexta del 5 y 6. Luz artificial.									
2440 R. Allen	5-3-2	1 Bastonazo	55 J. Tobar	6	2362 D. Bernal	1	2 Patufet	55 S. Azocar	10
2415 E. Cortez	1-5	3 Animador	54 J. Díaz	2	2403 O. González	Roap	4 Lleulleu	54 F. Díaz	4
2466 E. Inda	2-2-7	5 Atlántico	53 N.N.	3	2440 J. C. Pichara	9	6 Fistula	53 L. Ramos	14
2467 G. Mele	1-2-2	7 Zero	53 F. González	3	2439 A. Martínez	8-7	8 Contenido	52 N.N.	8
2449 A. López	R	9 Bacanera	51 N.N.	9	2414 A. López	7-1	10 Jano	52 L. Toro	1
2439 J. C. Pichara	9	11 Utillero	52 C. Fernández	7	2439 J. C. Pichara	Roap	12 Crucera	50 C. Donoso	11
2287 M. Velarde	14	13 Librada	50 N.N.	15	2343 F. Jacial	14	14 Nasperpe	50 P. Vega	12
2467 R. Serrano	7								
CORRAL 8 con 9 Grup (1 al 4); 2 (5 al 9) y 3 (10 al 14).									

La tabla mágica									
El Mercado	La Segunda	Las Últimas	El Ensayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica	La Nación	Radio Colo Colo	
1ª At Wind	Que Furia	Houplin	Houplin	Bye Bye	Que Furia	Travesal	Que Furia	Houplin	Houplin
2ª Recio	D. Domingo	Mogadiscio	Lonjero	Pr. Lance	Lonjero	Recio	Mogadiscio	Lonjero	Mogadiscio
3ª Tendencia	Zagreb	Tendencia	Tendencia	Tendencia	Tendencia	Tendencia	Tendencia	Tendencia	Tendencia
4ª Café	Pirque	Pirque	Café	Stephanie	Café	Pirque	Stephanie	Café	Pirque
5ª Dos Ases	Comendador	M. Etico	M. Etico	Pastel	Comendador	Pastel	Comendador	M. Etico	Comendador
6ª Tabure	Comediante	Particular	Comediante	Anatevka	Comediante	Anatevka	Comediante	Comediante	Particular
7ª Milagros	Ruprestre	Juliano	Juliano	Milagros	Milagros	Juliano	Juliano	Milagros	Milagros
8ª Nautico	Nautico	Jaloner	Nautico	R. Secret	Demonio	Nautico	Pachica	Demonio	Jaloner
9ª K. Caren	K. Caren	So Big	K. Caren	G. Smile	K. Caren	So Big	Faro	K. Caren	K. Caren
10ª Marinac	Inventario	Marinac	Marinac	Marinac	Marinac	Marinac	Marinac	Socilto	Inventario
11ª Tejano	E. Cacique	Lacino	Lacino	E. Cacique	E. Cacique	E. Cacique	E. Cacique	Lacino	E. Cacique
12ª Bastonazo	Bacanera	Patufet	Bacanera	Jano	Bastonazo	Bastonazo	Animador	Patufet	Bastonazo

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Comercial Llay Lay S.A. y Cia A. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 23 diciembre, 1981, declaró en quiebra a comercial Llay Lay S.A. y Cia. A., comerciante, representada por Constantino Mustakis K. y Oscar Ruiz B., todos domiciliados en Huérfanos 786, 4º piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría.

-5-6-7-8-9

QUIEBRA: Compañía Comercial Llay Lay S.A. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución 23 diciembre 1981, declaró en quiebra a Compañía Comercial Llay Lay S.A., comerciante, representada por Constantino Mustakis K. y Oscar Ruiz B., todos domiciliados en Huérfanos 786, 4º piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría.

-5-6-7-8-9

QUIEBRA: Comercial Miramar Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución diciembre 18 de 1981, tuvo por acompañado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría.

4-5-6

QUIEBRA: Establecimientos Alcázar Ltda. Primer Juzgado Civil Santiago. Resolución de fecha 18 de diciembre de 1981, tuvo por propuesta por Síndico como fecha cesación de pagos fallida, el día 12 de agosto de 1979.

4-5-6

QUIEBRA: Soc. Comercial Esteban Hnos. y Cia. Lit. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de diciembre 23 de 1981, tuvo por propuesta por Síndico, como fecha cesación de pagos fallida, el día 19 de febrero de 1981. Secretaría.

4-5-6

NULOS por robo cheques serie HC 130874, 130875 y 248751 al 248775 Bco. Concepción.

4-5-6

NULO por extravío cheques serie 81-HA del 7854200 al 7854242 Banco Chile.

5-6-7

QUIEBRA: Sociedad Promotora de Importaciones y Exportaciones Limitada, representada por Gabriel Cabrera Weisberger, domiciliado en Agustinas 1022 Of. 228, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en diario LA NACION. Secretaría.

4-5-6

QUIEBRA: Procesadora de Frutas Ltda. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 23 diciembre 1981, declaró en quiebra a Procesadora de Frutas Limitada, comerciante inscrita al RUT en Oscur Ruiz B., y George Anastassiou M., todos domiciliados en Huérfanos 786, 4º piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallido, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben declarar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría. 5-6-7-8-9

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Limitada.- Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 1981 30 de diciembre de 1981 30 audiencia día 18 de enero de 1982 hora 16 horas, para rematar inmueble en la fallica ubicada en Avenida Nueva Balmaceda 2857, de esta ciudad. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 3453 N° 4635 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1959 y tributa bajo el rol 3-4. Mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 550. Precio del remate se paga al contado. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boletola consignación a la orden del Juzgado, correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo Tribunal. Secretaría. 2-4-5-6

ANA María Sepúlveda Fuentes, Notario Santiago, Huérfanos 1160, oficina 8, certifica: Que por escritura pública de fecha 30 de septiembre de 1981, ante mí, don Abraham Nusselstein Eidelstein, cónyuge de doña Berta Eidelstein Woda, de común acuerdo, pusieron término a la sociedad de responsabilidad limitada "Sodime Limitada", de la cual eran los únicos socios. Santiago. 5-6-7

QUIEBRA - Octavio Toro Doña. Vigésimo Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 3 de diciembre de 1981, declaró en quiebra a Octavio Toro Doña, comerciante, domiciliado en calle Yungay N° 3284. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendiente contra el fallido, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la quiebra, deben declarar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION. Secretaría. 31-2-4-5-6

PRIMER Juzgado Civil Santiago expediente 78.827 Maria Irene Vargas Mora, empleada, García Pica 4469, demanda nulidad de matrimonio contra Lorenzo Enrique Liberona Vergara, profesor domicilio por acompañados en virtud abril 1972 circunscripción Las Condes fundandola matrimonio no disuelto entre el demandado y Blanca Rosa Valdes Rojas celebrado 14 de febrero 1968 con inscripción de matrimonio. Otrosíes: primero no impugnó; segundo notificación por avisos; tercero oficio; cuarto téngase presente. Resolución: Santiago 20 abril 1977 A lo principal: traslado. Otrosíes: primero por acompañados en virtud citación; segundo como se pide en tercer otrosí y averigüese domicilio demandado en acta matrimonio; tercero como se pide con citación; cuarto téngase presente. Como se pide en quinto otrosí: Santiago 30 de septiembre 1977 notifíquese demanda por avisos diarios La Nación, El Mercurio y Diario Oficial. Herminia (Juez) Torres (Secretaria).

PRIMER Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 11 de diciembre de 1981 se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Valentín Salazar Mora, a sus herederos, sus hijos legítimos, doña Ana María, don Luis Alberto, y don Cristián Valentín Salazar Cisternas, sin perjuicios de los derechos que correspondan a doña Luisa Ana del Carmen Cisternas Robles, como cónyuge sobreviviente. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 11 de diciembre de 1981 se ha otorgado la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Leontina Araya Díaz, a su heredera, hija legítima, doña Julia del Carmen Quijada Araya. 4-5-6

QUIEBRA: Seg. Ingeniería S.A. - Primer Juzgado Civil Santiago. Resolución 24 de diciembre 1981, tuvo por ampliada Nómina Creditos Reconocidos, con crédito preferente de Juan Ramón Devia Vidal " \$ 47.616,00 art. 2472 N° 4 C.C. Secretaría. 4-5-6

EXTRACTO. Noveno Juzgado de Stgo. Se ha concedido la posesión efectiva de los bienes de don Guillermo Illanes Estay, a sus hijos: doña María, doña Sofía, doña Carmen, doña Nardy y don Manuel, todos de apellidos: Illanes Palma, sin perjuicios de los derechos de su cónyuge Teresa Palma Garay. Secretaría. 4-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Figueroa Arévalo a Carlina, Lidia, René y María Figueroa Arévalo; Jacara, Walter y Miguel Lufi Figueroa; y Sara Ortiz Figueroa. - Posesión efectiva Juana Figueroa Arévalo concediéndose a Jaime, Walter y Miguel Lufi Figueroa y Sara Ortiz Figueroa. Secretaría. 4-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gabriela Mayorga Cascales a Hernán y Cecilia Márquez Mayorga, sin perjuicio cónyuge Oscar Márquez Godoy. Secretaría. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Nimia Rivas Núñez a Jorge y Matilde Rivas Núñez, Jorge y Matilde Rivas Núñez. Inventario 7 enero 10 horas. Secretaría. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Luisa von Boden Schminke a Lilly y Vally von Boden Schminke. Secretaría. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Luis Norberto Mauricio, Luis Mena Baeza a Mauricio María, Rafael, Gabriel Mena Velasco a Carmen, Wenceslao, Ingrid, Ana Vial Mena. Practicarse inventario solemne 11 enero, quince horas Secretaría. 4-5-6

QUIEBRA. Fisk, Importadora, Distribuidora Automotriz S.A. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 22 de diciembre de 1981. Tuvo por ampliada nómina de créditos, reconocidos, con el siguiente crédito: Armando Ulloa Contreras y Ricardo Berstein Katz por \$ 775.000, valista. Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Ramírez Acevedo Luis Antonio a hijos legítimos Julia Isabel, y Juan Antonio Ramírez Balboa, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente Hilda Balboa Troncoso. La Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Montecinos Montecinos Zulema a sus hijos legítimos Luz Ester y María Eugenia Martínez Montecinos. La Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Roberto Mario Muñoz, a hijos legítimos Cecilia Eliana y Luis Roberto Muñoz Patino, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente Elena Catalán Catalán. La Secretaría. 5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Calisto Martínez, para Jaime y Carmen Martínez Williams, sin perjuicio de derechos Rosa Williams Ibáñez. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Agustina Bruna Cuello, para Manuela Morales Bruna, José y María Bousquet Bruna y Gastón Astudillo Bruna. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fidelina Moyano Luna y Carlos Pincheira Coloma, para José Pincheira Moyano. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Veliz Talavera, para Mónica Veliz Schaffno, la parte de herencia asignada a Sergio Veliz Silva. Practicó Secretario Inventario solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Fuentealba Romero, para Amanda y Jazmín Fuentealba Murúa, sin perjuicio derechos Amanda Murúa Uriola. Practicó Secretario Inventario solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermo de Mercedes Cañete Barrera y Yolanda Elvira Baeza Zamora, a Rosa, Verónica, Carlos, y Miguel Cañete Barrera. Practicó Inventario solemne 8 enero 1982, once horas. Secretaria. 4-5-6

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Juan Francisco Quintanilla Labarca a hijos María Inés, Juana Rosa y Eduardo Enrique Quintanilla Pereira, sin perjuicio derechos cónyuge Elisa Pereira Acuña. 6-7-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Benedito Benedito José González Menares a José, Lomis, Juan, Angel, Diego González Toro, sin perjuicio derechos cónyuge María Olga Toro. Secretaria. 4-5-6

QUIEBRA: Soc. Establecimientos Alcazar Ltda. Primer Juzgado Civil Santiago, Resolución diciembre 18 de 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco por un total de \$ 284.187,79 Alega preferencia art. 2472 N° 5 C. Civil sobre \$ 145.531 y preferencia art. N° C. Civil sobre \$ 173.734,90 por ser créditos de impuestos. Secretaria. 4-5-6

VIGESIMOSEGUNDO Juzgado Civil de Santiago, concedió, con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia intestada causante Constantina Jaimals, a hijas legítimas María Elena, Elsa de la Mercedes, Diana Cecilia y Adriana González Jaimals, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Secretaria. 4-5-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Gregorio Alejandro Valdivia Alvarado a hijos legítimos Alejandro Enrique, Rosauro Esteban, Manuel Guillermo, Augusto Patrio, Pedro Antonio y Miguel Angel todos de apellidos Valdivia, Castro, sin perjuicio derechos de la cónyuge sobreviviente Ester Lidia Castro Urrutia. 4-5-6

PRIMER Juzgado Local San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Clara Rosa Díaz, hijos legítimos Nicanor Cerpa Díaz, cesionario de derechos Ana Luisa Cerpa Díaz y María Teresa de Jesús Cerpa Díaz. La Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha de 11 de diciembre de 1981. Se ha otorgado la posesión efectiva de la herencia intestada, quedando al fallecimiento de don Ramón Quintana Gatica, a sus herederos, sus hijos legítimos, don Ramón Manuel y doña Paulina del Carmen Quintana Gómez, sin perjuicio de los derechos que correspondan a doña Lidia Alicia Gómez Silva, como cónyuge sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Moya Delgado, para Víctor, Daniel, Antonio, César y Yolanda. Moya Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Guzmán Acevedo. Practicó Secretario inventario solemne siete enero 1982, doce horas. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gertrudis Cáceres Zúñiga, para Mario, Isabel y Octavio Díaz Cáceres. Ley 16271. Artículo 33. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cornelio Ayala Flores, para Juan Ayala Flores y María Cruz Leyton sin perjuicio derechos última como cónyuge. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Osvaldo Ramos Sánchez, para Osvaldo, Guillermo, Rurdo, Sergio, Aldo, Hugo y Cecilia Ramos Godoy, sin perjuicio derechos Guillermina Godoy Quijón. Practicó Secretario inventario solemne siete enero 1982, doce horas Secretario. 4-5-6

Primer Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Gabriel, Gerardo Garretón, para Luisa, Gabriela y Yolanda Garretón Soto, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Soto Durán. 4-5-6

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Eusebio Martínez de Pablo e Irma Hameau Morales, hijo Sergio Martínez Hameau, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Enrique Yáñez. La Secretaría. 4-5-6

CITISE Interesados, ampliación inventario solemne, sucesión Campos Arancibia Berríos, así ordenado Quinto Juzgado Civil para el 7 de enero de 1982 a las 10 horas. La Secretaría. 4-5-6

EXTRACTO. Segundo Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de María Josefina Pino González, a su hijo legítimo Pedro Eliseo Palma Pino, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente Luis Humberto Palma Pérez. Rol N° 2.588. Secretaría. 4-5-6

QUIEBRA. Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil, Santiago. Resolución 23 de diciembre 1981, tuvo por acompañada ampliación de inventario, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de plazo legal. Secretaría. 4-5-6

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva, Juan Morales, hijos Juan, Julia y Juana Morales Espinoza; sin perjuicio cónyuge Carmen Espinoza Pérez. Secretaría. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, citó audiencia parientes día 8 de enero 1982, 9.00 horas, nombramiento curador menos Graciela Enriquez Flores, Rol N° 548-81. Secretaría. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Lozano Larrea a Gloria Elizabeth Brusotto Lloiza. Secretaría. 4-5-6

NOTIFICACION en Quiebra I.R.T. En autos sobre Quiebra de Industria de Radio y Televisión S.A., Rol N° 312 -81 del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía del Departamento Pedro Aguirre Cerda (San Miguel), Banco Austral, Sociedad Financiera del Sur S.A., Bank of Tokio, Bank of Talca, Bank of America N.T. & S.A., The Chase Manhattan Bank, N.A., Citibank N.A., Republic National Bank of New York, industria de Radio y Televisión S.A., entidades todas debidamente representadas propusieron convenio judicial en conformidad al Art. 143 de la Ley de Quiebras, con el objeto de obtener el pago de los créditos de los acreedores de I.R.T. Para los efectos antes designados comisión compuesta por 5 personas, la que contará con las más amplias atribuciones de administración, disposición o liquidación de los bienes de I.R.T., o de esta última como unidad económica. Miembros comisionados serán designados en 3 días. General de Acreedores para que convenga a los acreedores.

de, entre los diez mil
los acreedores bancarios
financieros. Los ha
financieras deberán de
que la persona natu
comisión, y la asig
por escritura pública
tada al margen de la
colización de copia au
zada del convenio
efectuara en notaría
Eduardo Avello A.
establece forma
reemplazo de integ
30 días la comisión y
miembros de la sesio
adopción de acuer
convocatorias. Quom
ra sesionar sesio
miembros de la comi
acuerdos deberán ad
se por mayoría
miembros presentes,
aquellos que requie
quorum diverso. A d
30 días los correspo
conocer y en caso
la continuación de
la empresa, su g
ción o adecuación a
circunstancias econó
tiales o futuras o la
quidación ordenada
bienes que conform
ativo. Dentro del es
venio de aprobado el
resolver sobre la g
medidas administrati
Comisión tendrá y
de amplias facultades
administración, dispos
y conservación de los
de cualquier clase, qu
recta o indirectamente
mar parte del patrim
considerar que si g
representación de la
extrajudicial de la ad
nistración y realizac
activo; b) recíprocam
ventario de los bienes
I.R.T.; c) administr
activo con amplias fa
des, incluyendo la ven
bienes raíces y muebl
contratar asonías, pen
la y toda clase de co
c) extirpar y perduc
exclusivamente de la
se adscriba a I.R.T., n
contratar uno o más
fijos, fijarlos remunera
confiterías las facult
que estime convenient
establece destino tot
remanente si hubiere
después de pagamen
los créditos, el que p
utilizará en el pago de
los intereses devenga
el día que ellos habie
quedado efectivamente
gados. Se establecerá
saldos de capital y q
se no cubiertos por
ducto de la liquidaci
los bienes de la deud
entonces el deudor p
respectivo acreedor q
quedare un saldo de
dineros, una vez pag
el capital e interes
pertenecerá a la deud
salvo el caso de gara
Al aprobarse Conven
puesto, acreedores pre
grán plazos de pago
respectivos créditos y
tiempo que se necesi
para que ellos sean p
efectivamente al proced
establecido. Com
queda facultada para
publicar la nómina de
votos y preferencias he
valer ante el Tribunal
te ella, establecidos e
procedimiento a seg
deudora y fallida
abandono de bienes in
gables, para los efec
su administración y re
ción. Se le otorga para
de su domicilio resi
de la ciudad de Sant
Convenio empezará a
desde el momento en
quede ejecutoriada la
lución judicial que p
apruebe o la que no p
última impugnación
venio en su caso, y p
el Convenio de acor
la ley, se le otorga la
de la Sociedad, d
obligando al Conven
de los acreedores, sal
excepciones legales.
nolvió con fecha 1.
diciembre de 1981
guiente: "Proveyo: a)
licitud de: 45. a la p
pal, téngase por p
proposición de con
Conformar a lo disp
El art. 143 de la l
455, citase a los art
a Junta General, a
audiencia del día 26
de 1982, a la 1.ª sesio
Oficse al señor S
fin de que remita
de acreedores con d
voto a la menos cu
días de audiencia se
audiencia señalada
que esta convocató
aviso y al Sr. S
cédula.

Espectáculos

20 nuevos músicos tendrá la Filarmónica en 1982

- Stefan Tercz, primer concertino de la Orquesta, reveló que se contratará nuevos músicos y se ganará en calidad.
□ Jorge Klastornich será el director del Coro que tendrá 80 integrantes

"Durante el último tiempo la Orquesta Filarmónica ha conseguido muy buena crítica dada su calidad, pero en 1982 llegará a ser de primer orden. Ingresarán a ella veinte nuevos músicos, y se contratarán artistas de la mejor calidad". Con estas palabras describe Stefan Tercz, primer concertino de dicha orquesta, la tónica que registrará este año a la Filarmónica y que es fruto del proceso de reestructuración a que se sometieron los distintos cuerpos estables del Teatro Municipal. El músico, quien integró la Comisión Calificadora en el mencionado proceso, enfatizó asimismo que la necesidad más urgente son los instrumentos de cuerdas y se requiere mayor número de solistas de vientos.

Otra de las novedades surgidas directamente de la reestructuración, según estipuló Stefan Tercz, es aquella que establece que todos los elementos de la Orquesta contratados para 1982 están comprometidos a "audicionar" para revisar su estado técnico, ante cualquier director que se lo exija.

Enfatiza que es muy probable que la Filarmónica se nutra en cierta medida con músicos extranjeros. "En este momento hay un mercado internacional de músicos y es probable que se contraten elementos extranjeros para los efectos de la ampliación de la orquesta".

Proveniente de una familia de músicos, primer concertino de la Filarmónica del Teatro Municipal desde 1975, con una nutrida trayectoria como músico en y fuera de Chile, a juicio suyo, ésta ha experimentado

una notable evolución en los últimos cinco años. "La Filarmónica mejoró técnicamente y se abrió con inteligencia al contratar algunos elementos de afuera. También fue positiva la venida de directores chilenos de gran talento que se han hecho de un nombre y aportaron a la orquesta". Asimismo destaca que muy buena influencia ha sido la contratación de músicos jóvenes: "El joven representa el futuro de la orquesta, está en su plena fuerza física y mental, una buena orquesta necesita gente con experiencia, pero también el vigor de la juventud".

IMPORTANTE
TEMPORADA 82

A partir de este año la Orquesta Filarmónica, con la contratación de nuevos músicos, contará con alrededor de 100 integrantes, y ofrecerá un programa de gran interés. Constará de 2 abonos con 10 conciertos cada uno.

Comenzará con un homenaje al Primer Centenario del nacimiento de Stravinski, que ya en vida fue considerado uno de los grandes compositores de la historia de la música. Todas las orquestas importantes del mundo se preparan para celebrar esta fecha. Luego está anunciado un Festival de Compositores Americanos, un Festival de Músicos Rusos, un Festival Brahms, un Festival Beethoven, todos con directores exclusivamente nacionales, tales como Juan Pablo Izquierdo, Francisco Rettig, Max Valdés, y por primera vez Juan Felipe Orrego.

Jorge Dahm, director artístico del

Teatro Municipal, informó en el día de ayer que la Temporada de Conciertos de la Orquesta Filarmónica se clausurará rindiéndole un homenaje a Joseph Haydn, al cumplirse los doscientos cincuenta años de su nacimiento. La programación incluye una de las más grandes producciones sinfónico-corales: "La Misa de Santa Cecilia" en Do Mayor, compuesta por Haydn a los 48 años de edad, como homenaje a la Patrona de la Música. Consta de 4 solistas, un Coro integrado por 80 personas y que en esta ocasión ya estará en manos de su nuevo director, el uruguayo Jorge Klastornich, recientemente contratado por la Corporación Cultural del Teatro Municipal.

SOLISTAS

Destacadas figuras del ámbito artístico mundial intervendrán como solistas junto a la Orquesta Filarmónica. La famosa cantante Carol Neblett, considerada una de las mejores sopranos del mundo, interpretará a R. Strauss y G. Mahler.

Roberto Bravo interpretará el Concerto en Fa de Gershwín; vendrá en vez más Peter Oundjian, Primer Premio, mención Violín en Concurso Internacional de Ejecución Musical de Viña del Mar; Jean Philippe Collard, uno de los mejores pianistas de Europa, quien tocará el Concerto N° 2 de Chopin; Jaime Laredo, que interpretará el Concerto para Violín de Brahms; Charles Curtis, quien interpretará el "Concierto para Cello" de Schumann.



Stefan Tercz, primer concertino de la Orquesta Filarmónica, reveló que en el presente año ésta logrará una calidad de primer orden.

Como se sabe, este año el maestro chileno Juan Pablo Izquierdo se desempeñará como director titular de la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal. "Para mí el hacerme cargo de

la Orquesta significa la realización de un proyecto muy querido, espero poder entregar lo mejor de nosotros al público chileno", ha dicho el maestro sobre su designación.



"Oteló" ofrecerá la compañía del Teatro Nacional Chileno de la Universidad de Chile.



"Alamos en la Azotea", de Egon Wolff, mostrará la compañía "Teatro de Cámara" la cual terminó su temporada 81 con actuaciones callejeras.

Teatro, danza, cine y video habrá en Festival Pedro de la Barra

Desde este viernes y hasta el 18 del presente se desarrollará el Tercer Festival Pedro de la Barra en el Centro Cultural de los Andes, Alonso Ovalle 1465. La actividad se viene realizando desde el año 79 y cada vez ha tomado mayor auge. Durante el evento desfilarán por el escenario antes citado diversas compañías de teatro, las cuales harán una muestra de lo mejor que ofrecen en la temporada pasada. La entrada a estos espectáculos, que se iniciarán todos los días a las 20 horas es gratuita.

Intervendrán en el festival más de 23 grupos teatrales de Santiago además de la compañía "Alturas" de Punta Arenas con su obra musical "El pionero" y también el teatro de Iquique perteneciente a la universidad de esa ciudad.

El Festival Pedro de la Barra es organizado por SIDAITE y con el

auspicio del Centro Cultural de los Andes. "Cada año ha cobrado mayor auge este evento y la prueba de ello es el apoyo masivo de público que acude hasta el teatro para ver las representaciones que allí se ofrecen. Esta vez se incluyen varios videos presentados por la compañía Ictus, una pequeña muestra de cine chileno en cortometrajes de 16 mm a cargo del Instituto Filmico de la Universidad Católica y teatro infantil que será ofrecido por varios grupos que se dedican a este género, como "Remolino", "Escalación", "Mameluco", "Volantín" de la bailarina Vicky Larrain y otros", señaló a LA NACION el actor Cristo Cucumides.

La actriz Marés González agregó, por su parte, que se invita a todos los actores, autores y personas que se dedican al teatro infantil a participar en este Festival que se abre como una posibilidad de entretenimiento y cultura para los santiaguinos que no salen a veranear durante este lapso. Las funciones de teatro infantil irán los días 14, 15 y 16, a las 15 horas.

FIESTA TEATRAL

Marés González, dijo que el torneo artístico era gratuito porque "nuestro interés es que esta sea una fiesta teatral y la experiencia nos ha demostrado que es así".

EL PIONERO

Unas 20 mil personas han visto "El Pionero", obra teatral y musical

PARRILLADAS
EXQUISITAS - ABUNDANTES

Para 2 personas
Alcanzan para 3
por sólo \$ 498
con papas
doradas

Super lomo gigante
de 350 gramos
a la parrilla \$ 350

En pleno centro en un lugar
ideal para pasarlo bien
Música de su agrado
para Ud. y su familia
Comida internacional
a toda hora

Almuerzo y menú diariamente
con los más exquisitos vinos

GRAN PARRILLADA
LA TORRE DE PISA
BANDERA 823
CERRADO LOS DOMINGOS



"Casa de muñecas" será recordada en el Festival Pedro de la Barra por el teatro de la UC.

Restaurant

CLUB GRAN AVENIDA

MENU BAILABLE

- Albacora
- Choros Zapatos
- Angulus al Pil Pil
- Cradilliz
- Centollas
- Langostas
- Carnes
- Pescados
- Mariscos Frescos

OSTRAS
ESPECIALES DE
EXPORTACION

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

\$ 680
Incluidos IVA
y Porcentajes

RESTAURANT
La Cañada
de Vespucio

Chanchito Lechón Relleno
para servirse o llevar
a la hora que indique
en su domicilio

Platos típicos Chilenos
Vinos de las mejores marcas
Estacionamiento propio



PLATO CAÑADA
Para 4 personas \$ 800

música ambiental
órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO
VESPUCCIO SUR 0872
Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavía,
Reservas Fono: 585890

Night Club Sun's

Un nuevo lugar de
fiestas en Quilpué

Con un nuevo centro de diversión familiar dispone la ciudad de Quilpué, situada en la V Región, pues el 30 de diciembre se inauguró en forma oficial el Night Club "Sun's", ceremonia que contó con destacadas figuras nacionales del ambiente artístico.

El local tiene una capacidad para más de 500 personas, quienes desde distintos ángulos pueden apreciar perfectamente los espectáculos amenizados por un conjunto musical electrónico y los efectos luminosos.

Según Hernán Moncada, copropietario junto a Fernando Ilabaca y Mario Aguirre, con la apertura de este centro esperan darle mayor vida y realce a la temporada veraniega. "Asimismo deseamos que esta ciudad tenga su propio lugar de diversión nocturna durante todo el año, y al cual pueda concurrir la familia sin necesidad de viajar a Valparaíso o a Viña del Mar".

Añadió que anteriormente esta misma experiencia la realizó en Osorno ya que también esta ciudad no contaba con un lugar de espectáculos nocturnos bailables. Agregó que de esa forma, se ayuda a la descentralización de la vida artística y a brindar mayores posibilidades a las figuras nacionales y extranjeras.

Hernán Moncada recaló que esperan hacer de Night Club "Sun's" un lugar de diversión no sofisticado, que brinde espectáculos y números de variedad de excelente calidad. En la velada inaugural estuvieron presentes Sergio Inostroza, Ismael Soló y la bailarina Salomé, además del conjunto musical estable.

astro
suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARRAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Un pariente cercano o vecino necesita apoyo. Conviene ponerse al día de correspondencia o un asunto pendiente. Sufirá un rechazo afectivo si no respeta la individualidad de su pareja o los hijos. Sorpresas agradables en actividades públicas y auditorios. Mejores los negocios individuales.



TAURO

21 de Abril al 20 de Mayo

Tendrá que confiar en su intuición, para solucionar inconvenientes que se presenten en torno de los trabajos creativos. No hable sobre un proyecto económico, que fracasará si otros toman la delantera. Bueno para tareas alejadas del hogar y relacionadas con hospitales, transeúntes o prisiones.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Durante un viaje corto o trato con nuevas cercanías o vecinos podrá experimentar nuevas relaciones muy favorables en el futuro. Sorpresas agradables en el año. Grandes contactos con personas de alto nivel. Desconcertos emotivos o tentativas de un romance prohibido en el transcurso de amistades íntimas.



CANCER

22 de Junio al 21 de Julio

Arrebatamientos o disculpas por parte de anteriores equivocaciones. Metidas en el trato con su pareja o hijos. Las actitudes contradictorias que empeñan manifestar perjudicarán las relaciones domésticas. Éxito en actividades sociales. Las personas importantes le serán benéficas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Excelente para comenzar trabajos de utilidad inmediata y proyectos de comunicaciones. Conviene que se apure una amistad impuesta por su actividad social o profesional que sólo le ha dado el tiempo. Bueno para trabajos especiales y para el cultivo de alguna habilidad que no le conozcan mucho.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Los suyos exigirán más dedicación a la acostumbrada. Suerte en actividades públicas y aisladas. Una falta de hacia un derecho ajeno puede ocasionar una futura pérdida material. La actividad es recomendable en las actividades sociales. Sorpresas agradables en pequeños.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

La firmeza de propósitos será necesaria en los romances o trato con los hijos no desviarse de un propósito de este tiempo. Controle esa inclinación alizar gastos innecesarios. Éxito en los creativos, deportivos y espectáculos. Inquietud por una amistad íntima.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Conviene que acepte su realidad y se refiera para evitar decepciones. No se reñan. Los pesares de hoy pueden verse un anterior descontento. Desilusión, las decisiones económicas importantes hasta reunir mayores antecedentes. Anímate, gente poco importante le será más útil.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bienestar anímico por viajes que establezcan contactos con personas distantes o lejanías del hogar. Satisfacción en las comunicaciones con parientes cercanos o lejanos. Las amistades íntimas estarán inclinadas a sentir que la relación con Ud. es un sacrificio que recompensa. No se desalentadoras.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Las amistades y protectores se harán extravagantes o incomplicadas. Expectativas nuevas por trabajos creativos, actividades de esparcimiento. Conviene apartarse de un interés privado serio que le impide dedicar atención a objetivos de real envergadura.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Mejorará la calidad de los trabajos creativos si elimina los detalles que desvían la atención del momento principal. Los viajes grandes no están contraindicados, es mejor que use el correo. La prudencia es recomendable en actividades sociales. Viajes cortos.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Alegrias por acercamientos con los hijos o actividades de esparcimiento. Las actitudes discretas moderadas darán mejores resultados en el hogar. Un asunto privado le quitará tiempo de la vida artística. Más bien por las personas ubicadas en el mundo.

a magia del deporte usada como recurso cinematográfico, operó como era de prever. El caso es "FUGA A LA VICTORIA", un filme que se mantiene en buena taquilla como otra de las producciones del verano. Refleja elementos o ingredientes irresistibles y bastante bien accionados, por una mano diestra como es la de John Huston. Tiene un elenco estelar en cuanto actores y a la llamada "Fama mundial", y, además, un equipo de estrellas mundiales también en el ámbito del deporte del béisbol. Fue el recibido por la crítica, sólo intelectual y con patrones fijos en esto del cine de expresión. Pero esta super producción con sus lugares comunes de acción, evasión y ficción evidentes, se destina y ya lo está probando, a convertirse dentro de las posibilidades de algo menos cabaladas que brinda el medio en un buen triunfo de taquilla.

"FUGA A LA VICTORIA"

Norteamericana color. 1981. Dirección de John Huston. Guión de Eva Yabo Yablonsky, sobre una historia de Yablonsky y Djordje Milicevic. Con Sylvester Stallone, Michael Caine, Pelé, Bobby Moore, Osvaldo Ardiles, Max von Sydow, Amidou, y Jean-Louis Trintignant. Censura: Mayores y menores.

La personalidad de mayor interés en este cine es la de la masa y a quienes se dejan llevar por sentimientos claros y sencillos es, sin duda, el aludido John Huston. Nace en Nueva York en 1906. Se le considera, con cierto derecho, como uno de los cineastas más notables de la ya conocida "generación perdida" del cine americano e integrada por titanes, pioneros, artesanos y diles directores que hicieron un capítulo vital del cine norteamericano y en el mundo. Esto, en los dorados del viejo Hollywood.

Su primer largometraje llega en 1931 y es un clásico en su género, "El alcazarral", que dará nacimiento al cine "negro americano", con la figura mítica de Humphrey Bogart encabezando el elenco. No es un director que trabaje sin un pensamiento profundo de su vasta obra, no sólo en el campo de la misma calidad, sino en una actitud dramática y personal. Para Huston, tal como lo han señalado ensayistas galos, la vida debe a meditar sobre la validez del mundo que el hombre hace a esta tierra y el fatalismo que involucra el fracaso. Uno de sus filmes más interesantes y que se ciñen a este parámetro es "El tesoro de Sierra Madre", siempre con Bogart, el que un grupo de buscadores de oro soportan todo, llegan a extremos de sufrimiento para un rotundo final esperado. Se suman sus obras logrando, al menos, inquietantes como los "insurgentes" sobre el complejo mundo cubano; un filme de crítica humanizada como fuera "Cuando la ciudad duerme", tantas veces entregadas en programaciones de TV sin el menor antecedente y, estamos seguros, sin que los "expertos" del momento den cuenta siquiera de lo que es dando a conocer en horarios altamente nocturnos o de mediodía.

Lo absurdo reaparece también en "Reina Africana" con Bogart y Katherine Hepburn. Se suman sus filmes, dignos todos de análisis: "Key Largo" con Bogart y Lauren Bacall. Hará en 1953 uno de sus primeros "encantadores" con "Moulin Rouge" que ganaron millopes pero decepcionó a sus fieles cinéfilos: de Truman Capote hará "Best Heat Delvill"; un extraño, pero interesante.

Moby Dick" con Orson Welles y Gregory Peck, "Mister Allison" con Debora Kerr, luego "Rafael del cielo". Le corresponderá hacer un filme llamado "maldito" por razones curiosas como fuera "The misfits"; otro extraño, pero respetable producto con "Freud", "La noche de la iguana", siempre bordeando el mejor teatro de su generación y en el 66 su polémica y desconocido pero interesante "La Biblia". Es este mismo realizador el que entregará en sus últimos años, obras tan dispares como "Buscando a Mr. Goodbar", "American Gigolo", "El hombre que quería ser rey", "Fobia", y entre otros irregulares pero actuales, la muy aclamada "Discípulo del Diablo".

EL FILME EN SI

Se sitúa en el campo de concentración de Gendsoford en 1943 con un grupo de prisioneros cuyas motivaciones son: huir y mantenerse hasta que llegue la gran victoria. Se han realizado tantas series de TV y filmes con este tema que resulta natural la complementación hacia otras dimensiones. Aquí el centro de todo es la preparación y el carácter de símbolo que asume el encuentro entre los invencibles nazis y los magros pero misticos jugadores. Huston es un hombre hábil y logra —no en forma total— restar algo del simplismo corriente de "nazis malos" y los "otros" buenos.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

MILO HENRIQUEZ. — Anunátegui 33 (61412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio", de David Benavente. \$ 200. Estd. \$ 100. Con Aldo Bernal, Rodolfo Bravo, Claudia Digrolamo, Tito Villegas, Cristián García Huidobro, Mauricio Pesutic, Cristián García, Direc. Jaime Vadell.

ANGEL. — San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "La remolienda", de Alejandro Slevking. \$ 200. Estd. \$ 100. Con Roberto Vega, Teresita Reyes, Víctor Martínez, Oscar Hernández, Jorge Gajardo, Anita González. Direc. Héctor Nor-

OMOREQUE. — San Ignacio 1249 (56766). 20.30 y 22.30 hrs. "El carterito chilla dos veces". \$ 200. Con: Gloria del Sol, Rosita Neira, Lilly Olmedo, Jorge Franco, ballet Pigalle, strip tease.

IESA SAN JOSE. Agustinas 2874. Jueves. "Obras de Juan Sebastián Bach". Organista Italo Olivares.

COMEDIA. — Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. \$ 250. Con: Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genove, Roberto Poblete y Nissim Sharim.

CIGARRA. Seminario 141 (2296793). Jueves. "Rise sin vergüenza", con Los Muleros.

NIPAL. Agustinas y San Antonio (61407). Jueves. "El buen doctor", de Neil Simon. Con: Paz Irrazábal, Nelson Bredt, Jorge Álvarez, Mario Lorca, Ana María Palma. Dirección: Alejandro Castillo.

NIPAL DE LAS CONDES. Apodando 3384 (2284020). Viernes. "Amada mía", de Terence Ratigan. Con: Kanda Jaque, Rubén Darío Guevara, Barbara Mundt, Eliana Simpson, Aída Flores y Reinaldo Vallejos. Dirección: Tobiás Barros.

AREQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Contraste con sabor cochino". \$ 200. Con: Los Ceibos, Ambar, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Eduardo Thompson. Ballet Picaresque.

CINES

EL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 11.00, 13.15, 15.30, 17.50 y 20.10 hrs. "Fuga a la victoria" (Sylvester Stallone) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80.

OR. Estado y Huérfanos (398588). Hor. Pel. 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15 hrs. "Quién encuentra un amigo, encuentra un tesoro" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

ANDRA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Festival de Tom y Jerry" y "Furia de titanes" (Ursula Andress) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 60.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Mandinga amor prohibido"

(21) (Antonia Giomondo) \$ 120 M. y M. \$ 100.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Solo para tus ojos" (14) (James Bond) \$ 150.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Solo para adultos" (Shirley McLaine) (21) \$ 150.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "Fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (Men.) \$ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Mi caballo, el cantador" y "El moro de Cumpas" (Antonio Aguilar) (Men.) \$ 70. Miércoles \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Las renegadas" y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 70. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs. "La graduada" (Lily Caratti) y "Las picardías de la dulce y sexy Hubalda" (Edwige Fenech) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). Hor. Pel. 15.00, 18.45, y 21.45 hrs. "Asalto en cine dimensión" (Victoria Abril) (15) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Mandinga amor prohibido" (21) \$ 120.

SECTOR

IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2330976). 11.45 hrs. "Bambi" (Walt Disney) \$ 120, 15.15, 19.00 y 22.00 hrs. "Excalibur" (Max von Sydow) (18) \$ 150. Miércoles \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLF. Apodando 3368 (2287992). 16.00 hrs. "La fiesta inolvidable" (Men.) (Peter Sellers) \$ 150, 19.00 y 22.00 hrs. "Solo para adultos" (Bo Derek) (21) \$ 150.

LAS CONDES. Apodando y Noruega (2204816). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Fuga a la victoria" (Pelé). (Men.) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 14.45 "Bambi" (Walt Disney) (Men.) \$ 120, 16.30, 19.00 y 22.00 hrs. "Solo para tus ojos" (Roger Moore) (14) \$ 150.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" y "El gato que vino del espacio" (Walt Disney) (Men.) \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 11.15 y 14.45 hrs. "Bambi" (Walt Disney) (Men.) \$ 120, 16.30, 19.00 y 21.45 hrs. "Los cazadores del arco perdido" (Carrison Ford) (Men.) \$ 150. Miércoles \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Quién encuentra un amigo encuentra un tesoro" (Men.) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 15.45, 18.50 y 22.15 hrs. "Solo para tus

ojos" (14) (James Bond) \$ 150. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Solo para sus ojos" (Roger Moore) (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Excalibur" (18) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIOS

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "La campesina" (Rosana Ross) y "Testigos" y "Las mil y una noches de Pasolini" (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "El vengador anónimo" (Charles Bronson), "La pareja" (Sonia Braga) y "Mi remedio son las mujeres" (Franco Gonnella) (21) \$ 50.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "La furia del Dragón Chino", "El maestro borrachón" y "El puño de la serpiente". (14) \$ 60.

VINOS Y LICORES

"El Cielo"

OFERTAS

Aguardiente 50° Litro... \$ 78

Pisco 3 Cruces \$ 118

Champaña Michaux..... \$ 58

Garrafa Pipeño Linares... \$ 98

Whisky Escocés fino \$ 198

Ron Jamaica 40° \$ 42

Cacao-Cherry. Menta \$ 68

Concha y Toro Bot. Litro... \$ 38

Garrafa Concha y Toro ... \$ 178

Grapa Tipo Pisco \$ 38

Champaña Subercaseaux, \$ 98

SAN DIEGO 1428

Fonos

511418 569504

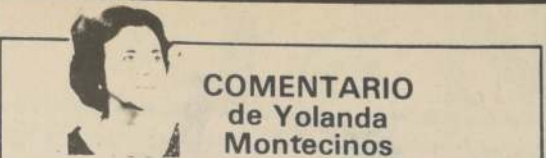
Abierto todos los días del año

LO ESPERAMOS EN:

SANTA ROSA 101

FONO 395364

Abierto todos los días del año



COMENTARIO de Yolanda Montecinos

Cine: "Fuga a la victoria" Teatro: "Ross versus Baldani"



Liliana Ross y Eduardo Baldani vuelven con su café concert al Queen Pub de Reñaca durante la temporada de verano.

Largo" con Bogart y Lauren Bacall. Hará en 1953 uno de sus primeros "encantadores" con "Moulin Rouge" que ganaron millopes pero decepcionó a sus fieles cinéfilos: de Truman Capote hará "Best Heat Delvill"; un extraño, pero interesante.

Moby Dick" con Orson Welles y Gregory Peck, "Mister Allison" con Debora Kerr, luego "Rafael del cielo". Le corresponderá hacer un filme llamado "maldito" por razones curiosas como fuera "The misfits"; otro extraño, pero respetable producto con "Freud", "La noche de la iguana", siempre bordeando el mejor teatro de su generación y en el 66 su polémica y desconocido pero interesante "La Biblia". Es este mismo realizador el que entregará en sus últimos años, obras tan dispares como "Buscando a Mr. Goodbar", "American Gigolo", "El hombre que quería ser rey", "Fobia", y entre otros irregulares pero actuales, la muy aclamada "Discípulo del Diablo".

EL FILME EN SI

Se sitúa en el campo de concentración de Gendsoford en 1943 con un grupo de prisioneros cuyas motivaciones son: huir y mantenerse hasta que llegue la gran victoria. Se han realizado tantas series de TV y filmes con este tema que resulta natural la complementación hacia otras dimensiones. Aquí el centro de todo es la preparación y el carácter de símbolo que asume el encuentro entre los invencibles nazis y los magros pero misticos jugadores. Huston es un hombre hábil y logra —no en forma total— restar algo del simplismo corriente de "nazis malos" y los "otros" buenos.

Es un hábil director de actores y aprovecha bien la habilidad y la constante morriña de Sylvester Stallone, el "niño taimado" del cine americano. Aquí, su jugador resulta menos esquemático e insostenible. La flem de Michael Caine también está bien encaminada y aún un Max von Sydow, brillante actor de Ingmar Bergman, vuelve por sus fueros, en su caracterización plena de fuego interior de un jefe nazi deportista, señor y "casi bueno". Esto podría compensar la tristeza que produce el mal aprovechamiento de este astro en el cine americano. La historia en sí es previsible hasta la transparencia y su bien montado clima de suspense se produce sólo gracias a la mano diestra del realizador, feliz de accionar en locaciones diversas (Hungría, Francia) a una masa delirante. No hay desbordes melodramáticos de baja calidad; hay, sí, exaltación de sentimientos simples, patriotismo, con banderas y otros símbolos obvios, pero todo dentro de marcos de dignidad. Quizás por esto el público de cualquier punto del mundo se exalta y se deja llevar por una fácil identificación con el espectador que rompe barreras y lleva a los futbolistas prisioneros a la gran Fuga a la Victoria.

EN SUMA: GRAN "DIVETISSIMO" BIEN REALIZADO DE UN EQUIPO DE VIRTUOSOS DEL FUTBOL, CON EL INIMITABLE PELE A LA CABEZA. INTERESANTE Y DISCUTIBLE FILME, MENOS EXTRAÑO, DE UN MAESTRO COMO JOHN HUSTON. BUEN ELENCO CASI SIEMPRE BIEN APROVECHADO. MAS QUE REGULAR.

ojos" (14) (James Bond) \$ 150. Lunes descanso.

SECTOR

IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2330976). 11.45 hrs. "Bambi" (Walt Disney) \$ 120, 15.15, 19.00 y 22.00 hrs. "Excalibur" (Max von Sydow) (18) \$ 150. Miércoles \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLF. Apodando 3368 (2287992). 16.00 hrs. "La fiesta inolvidable" (Men.) (Peter Sellers) \$ 150, 19.00 y 22.00 hrs. "Solo para adultos" (Bo Derek) (21) \$ 150.

LAS CONDES. Apodando y Noruega (2204816). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Fuga a la victoria" (Pelé). (Men.) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 14.45 "Bambi" (Walt Disney) (Men.) \$ 120, 16.30, 19.00 y 22.00 hrs. "Solo para tus ojos" (Roger Moore) (14) \$ 150.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" y "El gato que vino del espacio" (Walt Disney) (Men.) \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 11.15 y 14.45 hrs. "Bambi" (Walt Disney) (Men.) \$ 120, 16.30, 19.00 y 21.45 hrs. "Los cazadores del arco perdido" (Carrison Ford) (Men.) \$ 150. Miércoles \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Quién encuentra un amigo encuentra un tesoro" (Men.) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 15.45, 18.50 y 22.15 hrs. "Solo para tus

ojos" (14) (James Bond) \$ 150. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Solo para sus ojos" (Roger Moore) (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Excalibur" (18) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIOS

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "La campesina" (Rosana Ross) y "Testigos" y "Las mil y una noches de Pasolini" (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "El vengador anónimo" (Charles Bronson), "La pareja" (Sonia Braga) y "Mi remedio son las mujeres" (Franco Gonnella) (21) \$ 50.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "La furia del Dragón Chino", "El maestro borrachón" y "El puño de la serpiente". (14) \$ 60.

VINOS Y LICORES

"El Cielo"

OFERTAS

Aguardiente 50° Litro... \$ 78

Pisco 3 Cruces \$ 118

Champaña Michaux..... \$ 58

Garrafa Pipeño Linares... \$ 98

Whisky Escocés fino \$ 198

Ron Jamaica 40° \$ 42

Cacao-Cherry. Menta \$ 68

Concha y Toro Bot. Litro... \$ 38

Garrafa Concha y Toro ... \$ 178

Grapa Tipo Pisco \$ 38

Champaña Subercaseaux, \$ 98

SAN DIEGO 1428

Fonos

511418 569504

Abierto todos los días del año

LO ESPERAMOS EN:

SANTA ROSA 101

FONO 395364

Abierto todos los días del año

"ROSS VERSUS BALDANI"

TEXTO: Ross-Miller. Dirección e iluminación Hugo Miller. Luciane Brancoli. Coreografía: David Broadway. Dirección musical: Ovidio de Ferrari. Queen Pub de Reñaca.

El hermoso género del café concert tuvo en Chile una curiosa fortuna. Un despegue fantástico, luego, una legión de imitadores, por fin un descredito casi total y ahora, ojalá con este Ross versus Baldani, un repunte. Este género repuntó primero en Buenos Aires. Durante una larga etapa de desajustes materiales, el excelente teatro argentino debió buscar nuevos caminos para sobrevivir. Esto sucedió hace ya una década.

Entre las posibilidades surgidas, además de un teatro super-elitico e independiente, comenzó a practicarse el género del café concert. Heredero directo del music hall, tiene como base el teatro y todas las formas de artes teatrales que puedan apoyarle. Además, por lo menos una personalidad consagrada en los escenarios y desde luego, capaz de proyectarse en teatro o canto o ambas cosas a la vez, en el mejor nivel.

El género en sí, no es nuevo y fue cultivado de modo preferencial en Europa, de la primera gran post-guerra. Chile mismo tuvo hace bastante tiempo algunos ejemplos con esa magnífica estrella de la canción y el teatro liviano y fino que fuera Lilianette dirigida en el Petit Rex por Miguel Frank. Era sinónimo de humor refinado, de sofisticación y de exquisita picardía, siempre en voz y acción de estrellas. Vimos muchos cafés, concert de esta índole en París entonces y recién, en el 81. El género evoluciona, incluso con una sola artista y se hace político, musical, intenso, dramático y hasta agresivo, pero nunca vulgar. Grandes figuras como Mike Nichols exploraron el café concert en su variedad de café teatro y off-off Broadway se sigue ampliando la rica veta. En Argentina, creativos como Pinti con el ingenio de Antonio Gassalla, entremezclan el music hall, el café concert, el café teatro y la minirrevista produciendo espectáculos únicos en su especie. Entre éstos, tuvimos la fortuna de ver "Abajo Gassalla" que nos parece una culminación en su ámbito. Más ambiguo y exterior, Carlos Percivalé hace otro tanto. De ambos, llegó a Chile un café concert que tuvo en Tomás Vidiella un buen reproductor. Y luego prendió en el grupo "Ellas" traspasado de doble sentido pero conservando, en equilibrio inestable, un cierto respeto y una calidad. Liliana Ross es una figura importante en nuestro teatro y está capacitada para hacer un buen café concert. La pareja que integra con Eduardo Baldani es simpática y teatral. Esta vez se mantiene el chiste de doble sentido que ha convertido en la vedette de los cafés concert locales; pero ambos juegan a un transmutismo que pueden sostener más allá del traje. Lucen bien, en lo físico, hacen reír —con el texto y no a costa de ellos mismos y poseen en sus diversas secuencias el ímpetu, la garra y el estilo que interesa. Importante que la producción general haya sido mejor cuidada y así el café concert llegue a lo esperamos —a recuperar su real validez.



Esta tarde el grupo de danza "Tiempo" presentará una serie de coreografías en el escenario del Parque Bustamante.

Con danza y folklore sigue Temporada UC

Con danzas y folklore continúa la VI Temporada de Extensión al aire libre, organizada por la Corporación de Extensión Artística de la Universidad Católica, que se inició con cuatro funciones de "La Remolienda" en el escenario del Parque Bustamante.

Esta tarde, a las 21 horas, se presenta el grupo de danza "Tiempo" conjunto de corta, pero fructífera vida que agrupa a una docena de bailarines jóvenes bajo la dirección de Silvia Villablanca quien, además, es la creadora de la mayor parte de las coreografías del repertorio que entregan.

"Tiempo", que cultiva los más diversos estilos dancísticos ofrecerá un programa que incluye "Vals de las Flores", de Tchaikovsky; "Largo", sobre un movimiento de un concierto de J.S. Bach; el pas de deux "Andante Apasionato", con música del chileno Enrique Soro; "Run run se fue p'al norte" de Violeta Parra, y "El Trauco", ballet dividido en varios cuadros inspirados en el folklore chilote.

Mañana, a la misma hora, actuará el Ballet Folklórico Nacional (BAFONA), que dirige Pedro Gajardo, dependiente del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación. Con 45 integrantes, el conjunto ha llevado nuestro folklore a Estados Unidos y otros países americanos, representando a Chile en forma oficial.

Las entradas tienen un valor de setenta pesos y los menores cuentan con ingreso liberado. Hay un stand con café y bebidas y los asistentes al recinto pueden, además, adquirir libros porque varias editoriales y libretos "de viejos" dispusieron locales para tales efectos.

Lennon nominado al Mérito de la Música

HOLLYWOOD, ESTADOS UNIDOS, Enero 5 (UPI). — John Lennon, el ex beatle asesinado en Nueva York 13 meses atrás, fue nominado en dos ocasiones para recibir el premio al Mérito de la Música norteamericana y fue escogido por medio de un sondeo nacional de compradores de discos.

Varios de los nominados anunciados anteaer fueron Rick James, Anne Murray, Willie Nelson, Kenny Rogers y Reo Speedwagon.

Fernando Ubierno llega el viernes

El artista actuará este sábado, junto a Hernaldo, en Los Vilos

El viernes cerca del mediodía arribará al país el cantante nacional Fernando Ubierno, radicado desde hace un par de meses en España, donde se encuentra realizando cursos de perfeccionamiento gracias a una beca concedida por Raimundo Larrain durante el desarrollo del último Festival de la Canción de Viña del Mar.

Ubierno participará, junto con Hernaldo, en los Espectáculos Belmont, shows, que se vienen realizando desde hace un par de años en distintos balnearios del país, que en esta oportunidad se iniciarán el sábado, a las 21.30 horas, en Los Vilos. La semana siguiente se harán en Papudo, luego en Quintero, El Tabo, Constitución, Temuco y Valdivia.

El animador será Antonio Vodanovic y la orquesta estará dirigida por Juan Azúa. Estas actuaciones se realizarán todos los sábados, con excepción de la semana del Festival que se suspenderán.

Por otra parte, fuentes cercanas al joven artista nacional señalaron que éste estaba viviendo junto a Hernaldo en la capital española, pues hace algunas semanas ambas figuras decidieron arrendar un departamento en común. La amistad de Ubierno y el nicaragüense se remonta al verano pasado cuando ambos artistas tuvieron destacada participación en el torneo viñamarino.



Fernando Ubierno llegará a Santiago para trabajar durante la temporada de verano en las playas del litoral.

Hermetismo entre los jurados preseleccionadores de Viña

Los integrantes de la comisión se reunieron ayer en la mañana y se designó como presidente del género internacional a Luis "Poncho" Venegas y a Esther Soré en la parte folklórica

VINA DEL MAR. — Esther Soré, popular cantante chilena, preside el jurado preseleccionador en el género folklórico y Luis Poncho Venegas, el correspondiente al género internacional.

Ambos jurados preseleccionadores, se constituyeron en la mañana de ayer procediendo en primer término a designar los presidentes respectivos, iniciando de inmediato sus labores.

De cuatrocientos dieciocho temas recibidos hasta el sábado 2 de enero, el número total aumentó hasta la mañana de ayer en 87 y más, que fueron recibidos por vía postal y que, de acuerdo a las bases, quedan incorporados de inmediato para su consideración por el jurado preseleccionador.

Este jurado preseleccionador para los géneros internacionales y folklóricos se constituyó oficialmente la noche de ayer en el Hotel O'Higgins en presencia de Vicente Gaponov, director ejecutivo del XXIII Festival Internacional de la Canción, y de Hu-

quette Porzio, designada 'relacionadora pública del mismo evento.

Con la llegada de los miembros de ambos jurados puede estimarse que prácticamente ya comenzó la etapa importante del festival, cual es, la de definir qué temas de los 505 que deben ser considerados por el jurado, quedarán clasificados para entrar a la competencia final en el escenario de la Quinta Vergara durante los días comprendidos entre el 17 y el 23 de febrero próximo.

La misma llegada de los miembros del jurado preseleccionador, sobre los que recae una gran responsabilidad musical, provocó la consiguiente expectación entre los huéspedes del hotel, que así pudieran empezar a "tomar el pulso" al próximo evento musical que en febrero próximo movilizará hacia Viña del Mar a cientos de astros de la canción, compositores de fama internacional algunos y de revelaciones otros.

Al constituirse el jurado pre-

seleccionador del género internacional, no estuvo solamente el cantante chileno Tito Veloso por inconvenientes de última hora, así lo hizo saber a la Comisión Organizadora.

En consecuencia, desde ayer se encuentran reunidos en el Hotel O'Higgins, sede oficial del Festival Internacional de la Canción, donde la Comisión Organizadora ya ha reservado 160 habitaciones, ambos jurados preseleccionadores, que en cuanto al género folklórico integran Esther Soré, Alberto Rey, Pilar León Sagre, Raquel Barros, y Eugenio González, y en lo internacional, Luis Poncho Venegas, Chepita Castillo, Guillermo Vera, Tito Veloso y Pablo Aguilera.

Se estima que dada la cantidad de temas que deberán ser conocidos por ambos jurados, el trabajo de éstos se prolongará durante toda la presente semana, siendo posible que los temas seleccionados se conozcan el próximo viernes en la tarde.



NUEVO LP DE DIANA ROSS. — La cantante de color, número uno en Estados Unidos, acaba de grabar su nuevo larguísimo llamado "Why do fools fall in love" con la etiqueta Capitol. En el disco editado por EMI Odeón, la ex suprema en una onda sensual, atractiva y comunicativa se pregunta ¿por qué los tontos se enamoran? La artista fue considerada como la más popular en Nueva York por su grabación "Endless Love", interpretada a dúo por ella junto a Lionel Richie. La canción sirvió de tema central para la película de Brooke Shields, la cual disfrutó de los primeros lugares del ranking por varios meses. La fotografía es la carátula del último elepe.



En el grabado, el actor David McCallum en una escena de sus tantas series de televisión.

HERNALDO LLEGA A CHILE. — El cantante nicaragüense radicado en España, Hernaldo, llegó ayer al país para permanecer actuando dos meses en distintas partes del país. El artista fue contratado por una marca de cigarrillos que organiza espectáculos en balnearios y sitios turísticos. Informó que en España comparte departamento con Fernando Ubierno, a quien considera su mejor amigo y compañero de trabajo. Ambos artistas recorrerán el país mostrando sus nuevas canciones y viejos éxitos.

"El agente de Cipol" en nueva serie de Teleonce

"Safiro y Acero" es la nueva serie veraniega que Teleonce exhibirá de lunes a viernes, a las 19.30 horas, a partir de la próxima semana con la actuación estelar de Joanna Lumley y David McCallum en roles estelares.

Ambos artistas caracterizan a una pareja de investigadores que deben enfrentarse a fantasmas vivientes o encontrar a personas que han desaparecido misteriosamente a través de la máquina del tiempo.

Joanna Lumley es la bonita y misteriosa Safiro, joven que tiene poderes sobrenaturales y que antes de dedicarse a la televisión fue modelo profesional. Por su parte, David McCallum, famoso en Chile por sus numerosos papeles en series como "El agente de Cipol", confesó que el rol que debe desempeñar "es el más extraño que la ha tocado interpretar en su carrera", porque Acero es "un frío y misterioso personaje".

Asimismo, se informó que durante los meses de verano la estación entregará, además, la serie cómica "Jaurana", anteriormente exhibida por Canal 13, donde un grupo de humoristas prepara pequeños gags con situaciones risibles.

LA TARDE GRANDE

Por otra parte, Canal 11 preparó una serie de ediciones del programa que animan Ricardo Calderón y Stanka Matic durante los domingos de la temporada anterior, con pasajes con lo mejor del cine.

Es así que esta semana en "Explorando Chile" entregarán un reportaje sobre el Parque Nacional del Lauca, en la sección "mi pariente" estarán Carullo y su hija, Juan Antonio Labra con su padre y Luis Poncho Venegas con María Inés Navellán. En los musicales Peter Rock y Fernando de Madariaga, mientras que "en el mundo al revés" participarán Andrea Tessa, Lalo Vilches, Julio Bernardo Euson, Juan Carlos Duque, Cristóbal y Maggy Lay con canciones que difieren completamente de sus habituales estilos.

Gonzalo Bertrán viaja a España

Gonzalo Bertrán viaja a España la próxima semana. El director de Canal 13 finalizará los detalles de la transmisión, vía satélite, de la estación católica realizada de enero, del sorteo de equipos que intervienen en el Mundial de Fútbol que se realizará en la Península Ibérica.

Según fuentes cercanas al director Bertrán permanecerá cinco días en Madrid, para tomar contacto con la televisión española, dirigentes de la televisión profesional y también con las facilidades periodísticas que ofrece el Mundial. Esto permitirá el tratamiento que recibirá las imágenes y las emisiones llegadas desde España.

La transmisión de la ceremonia del sorteo de los 24 equipos tendrá una duración de tres horas, en este tiempo es necesario una hora que se utilizará en reportajes especiales, informaciones y comentarios de Julio Arneiz, Raúl Prado y de Hernán Quiroz, quien oficiará de conductor de la transmisión.



GONZALO BERTRAN

"Colonia del Valle" nueva serie de Teleonce

"Colonia del Valle" se titula la nueva serie de Teleonce que este sábado a las 14.30 horas, con la reducción de Sábados Cigarrillos, comenzó su ciclo de verano. Teresita protagoniza a la actriz Bárbara Eden, quien interpretó, en producción a raíz del éxito de "El planeta de los simios", la película en la que tuvo la película en los países.

La trama enfoca la vida de John Johnson, quien al quedar huérfano regresa con su hijo de 13 años a un pueblo natal, Midwestern, en Valley. A los pueblerinos no les alterna con los forasteros, lo que provoca problemas sobre todo con la hermosa, informalista y retratada.

El pueblo está controlado por la compañía papelería Reilly, más por Flora Reilly, una mujer nante, inescrupulosa y chaparri antigua. Ve en Stella la antihija propia y, lo que le acarrea los sinsabores. Pero la joven maduró decidida a salir adelante y las tadas no la asustan.

DISTINTA A LA TELEVISIÓN

La intención del productor wood Schwartz, es crear una serie de televisión, distinta a las series de televisión. Eden aprovecha esta característica para no tan sólo mostrarse como una de las más bellas, sino que provoca escenas cómicas. El productor ya tiene un Premio Emmy por su trabajo televisivo y anterior fue ganador de Writers Guild Show de Red Skelton.

Junto a la protagonista, Jean Thopson en el rol de Dr. Francine como Flora, Fanny interpreta a Cassie, Bridget personifica a Wanda, Rod Wech como Bobby y George Gobel al Mayor Otis Harper Jr.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 15.00 PARA SABER Y JUGAR. Junto a la Tía Patricia
- 18.15 CANDY CANDY. Hoy: "LA TRAMPA DE ELISA". Las vacaciones en Escocia dejan en Candy muchos recuerdos que son hermosos al recordar a Terry. Londres y el colegio le parecen muy lejanos.
- 18.40 SRTA. ANDREA. Tierna historia de una joven de 17 años. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.05 PATRULLA JUVENIL. Hoy: "ROMPECABEZAS". Los componentes de la P.J., celebran el cumpleaños de July, pero falta el vino. Uno de ellos sale a comprarlo y es asaltado en un callejón oscuro, por dos individuos que luego huyen en un automóvil. No le roban nada.
- 20.00 TELECRONICA.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL.
- 21.25 SRTA. ANDREA.
- 22.05 UCEVEDEPORTES. Hoy: Pro Bowlers Tour. Tercera fase y semifinal del campeonato profesional de Bowling en Las Vegas. Gimnasia: El equipo olímpico de Estados Unidos se enfrenta al equipo de China.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Dibujos animados
- 10.55 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Junto a Gabriela Velasco y el Conejito Tevé.

- 11.01 REMI. Dibujos animados.
- 11.35 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
- 12.00 EL CHAVO. Humor.
- 12.40 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 LA COLORINA. Comedia.
- 15.10 LA MUJER BIONICA. Con Lindsay Wagner.
- 16.20 LA PANTERA ROSA. Dibujos animados.
- 16.45 MARINE BOY.
- 17.00 VIAJE AL PELIGRO. Entretenidas aventuras de una familia de cuatro miembros, todos biólogos, que recorren las hermosas islas del Caribe.
- 17.45 TARDAS DE CINE. Hoy: "MISSION SECRETA", con Rock Hudson y Claudia Cardinale.
- 19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Estamos presentando la Tierra, una mirada al futuro.
- 19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82. Selección de goles de Mundiales pasados.
- 19.20 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Serie costumbrista. Con Michael Landon, Karen Grassie y Melissa Gilbert.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 LOS ANGELES DE CHARLIE. "ANGELES EN CRUCERO", es el episodio de esta noche. Con Jaclyn Smith, Sheryl Ladd y Shelley Hack.
- 22.30 RAICES II. Tercer capítulo del best seller de Alex Haley. La historia de los negros y la lucha por encontrar un lugar en el mundo de los blancos.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa del día, que entrega Rodolfo Herrera.

- 23.45 MUJER POLICIA. "El asesino del disco". Protagonizada por Angie Dickinson.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "DEMASIADOS MARIPOSAS". Con Jane Arthur, Fred Mac Murray y Melvyn Douglas.
- 02.25 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret, noticias con Gastón de Villegas, parapsicología con Francisco Cordeiro, gimnasia con Silvia Durán, una canción al cierre y la sinopsis de la película del día con los comentarios de la Sra. Yolanda Montecinos.
- 09.15 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Godzila el Monstruo.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW? Recuento.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el televidente tiene la oportunidad de formular preguntas al personal invitado, llamando al fono 779177. Hoy: Fernando Tortorero Angulo, pintor.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EL COLECCIONISTA DE CEREBROS". (suspense). Con Claude Jade, Francois Dunoier y Andrea Raybaz.
- 15.00 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur Zulu y Kam Fong.
- 16.05 EL AVISPON VERDE. Hoy: "BUSQUENLO Y DESTRUYANLO". (aventuras) Con Van Williams, Bruce Lee,

- 16.30 SUPERAMIGO
- 17.00 ROBOTS.
- 17.20 MERVEL Y EL GATO.
- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
- 18.25 EL NUEVO POPEYE.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 62. Programa musical con los lo- los de Teleonce, que bailan los últimos éxitos que han aparecido en el mundo del disco.
- 19.30 SAFIRO Y ACERO. Serie continuada que se transmitirá diariamente a partir de hoy, con la participación de una pareja de policías que se dedican a investigar y resolver misteriosos casos de personas desaparecidas.
- 20.00 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "LLUVIA DE RAYOS Y CENTELLAS". (Aventuras). Con: Christopher George, Gary Raymond, Lawrence Casey, Hans Gudayit y Justin Tarr. Los comandos tienen por misión tomarse unos depósitos de municiones que los alemanes poseen en el desierto. Cuando consiguen su objetivo son descubiertos por los alemanes.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Amplio informe de lo ocurrido en Chile y el mundo. Conduce: Patricio Bañados.
- 21.15 EL TIEMPO. Un completo informe meteorológico del país.
- 21.30 HART TO HART. Hoy: "EL GRAN AMOR DE MAX". (Policia). Con: Robert Wagner, Stefanie Powers, y Lionel Stander. Dirección: Leo Penn. El mayordomo de los Hart conoce a una dama y desea llegar a casarse con ella. Pero, esta mujer forma parte de una banda de delincuentes que se especializa en robar casas completas. Los Hart, también son víctimas de ellos, en tanto que es asesinado uno de los amantes de la mujer que

- 22.30 AL ROJO VIVO. La telenovela mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aaron Herman en los papeles principales. Trata de la vida de un hombre de gran fortuna, enfermo del corazón que vive con su sobrina Tina, huérfana y ambiciosa. La muchacha lo único que desea es heredar la fortuna de su tío. Pero éste, cansado de su carácter despótico y falta de afecto, decide testar en beneficio de un humilde muchacho.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 24.00 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez. (Recuento).
- 01.00 CIERRE.

CANAL 13

- 10.30 MOMENTOS FAMILIARES. Diferentes historias con situaciones vividas por los jóvenes adolescentes de hoy. Hoy: "FRANCISCO".
- 11.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Fábulas. Los Osos Revoltosos; hoy: "NO TODO LO QUE BRILLA ES ORO". El hombre plástico. Istiolín y el Gran Simeolón; hoy: "PILLO GALLINON". Las aventuras de Gulliver; hoy: "GULLIVER Y EL POZO PROHIBIDO".
- 12.00 JIM WEST. Aventuras del oeste, protagonizada por Robert Conrad. Hoy: "LA NOCHE DE LA FLECHA".

- 13.00 CIRCO DE LA TELEVISION ESPANOLA
- 14.00 TELETARDE. Con la conducción de la periodista Serrano. Noticias nacionales con Karin Eguizar.
- 14.20 CONSULTORIO ABERTO. Hoy: "La armadura". Matrimonio se queda inválido su esposa, desesperada, si la posible llegada de no arreglaría la situación consultante de hoy representada por Paucaneller. Dirección: Jandro Rojas.
- 14.50 TRAMPA PARA UN DOR. Teleresía protagonizada por Grima y Cristina Alder.
- 16.00 SUPER AGENTE 86. Aventuras y espionaje protagonizada por Don Adams.
- 16.30 BONANZA.
- 17.20 CINE EN SU CASA.
- 19.15 CASAGRANDE. Protagonizada por un gran elenco de figuras chilenas: Ricardo de la Haza, Eugenio Guzmán.
- 20.30 TELETRECE. Noticias César A. Santos, con los internacionales de la Maza y el tiempo con Gina Zúñiga. Noticias internacionales de la lite.
- 21.30 LAS AVENTURAS DE un joven de camiones. Protagonizada por Greg Evigan.
- 22.30 TEATRO DE HUMOR. La Compañía argentina de teatro encabezada por Vittorio.
- 23.30 TELEONCE. Noticias Jorge Díaz Saenger.
- 23.45 TEATRO DEL AIRE.